

LES QUATRE CANDIDATS REUNIS — C'est assez rare que les adversaires d'une campagne électorale se rencontrent dans un même lieu. C'est ce qui est arrivé lundi, le 25 octobre, lors de la mise en nomination des candidats, au bureau de l'officier-rapporteur, M. P.-E. Brunet. Photographiés à cette occasion, ce sont, de gauche à droite, MM. J.-Maurice Sénécal, candidat néo-démocrate, Léo Cadieux, ministre associé de la Défense et candidat libéral, P.-E. Brunet, officier-rapporteur, Jean-Marc Fontaine, candidat créditiste, et André Fauteux, candidat progressiste-conservateur. Ici, l'officier-rapporteur examine les bulletins de présentation des candidats. L'atmosphère, à l'appel nominal, était des plus détendue et les candidats y sont même allés de boutades et d'histoires en attendant l'heure de la fermeture de la mise en nomination, soit 3 hres p.m. (Photo Gérard-H. Lachapelle)



L'avenir du nord

Saint-Jérôme, mercredi le 27 octobre 1965
Vol. LXII — No 23

10¢

A LA REGIONALE

BUDGET DE \$3,000,000

La semaine dernière, la Commission Scolaire Régionale Dolard-des-Ormeaux adopta son budget pour l'année scolaire 1965-66. Le budget fut soigneusement préparé et présenté lundi le 18 octobre et les commissaires l'ont approuvé en demandant ensuite au ministère de l'Education de l'adopter à son tour. Lire nouvelle en page 17.

Sommaire

Vol à main armée dans
un marché d'aliments

PAGE 3

Fin du procès
d'André Crevier

PAGE 5

Sport

Magnifique supplément
sur le hockey

PAGES 27 À 32

Ouverture
du hockey mineur
600 joueurs inscrits

PAGE 21



**PRESENTATION
DU PLAN DIRECTEUR
D'URBANISME
A ST-ANTOINE**

St-Antoine se prépare un bel avenir grâce au travail effectué par le Conseil municipal en collaboration avec M. Victor Lambert, urbaniste-conseil. Voir nouvelle en page 10. (Photo G.-H. Lachapelle)

Parlant en faveur de M. Léo Cadieux

Le député Hardy invite les Néo-Démocrates à s'allier aux libéraux

La première assemblée libérale de la présente campagne qui s'est tenue à Saint-Jérôme lundi dernier n'a réuni qu'une soixantaine de personnes qui se sont dispersées dans la grande salle du Centre diocésain. Les orateurs invités : MM. Hardy, Cadieux et Bertrand furent présentés par M. Lavoie de Rosemère. Les orateurs ont été brefs car ils savaient ne s'adresser qu'à leurs plus chauds partisans dont ils avaient hâte de serrer la main et avec lesquels ils désiraient sûrement s'entendre.

Maitre Denis Hardy, député libéral de Terrebonne au provincial, souligna le caractère particulier de la campagne qui apparaît comme une répétition des élections que nous avons depuis quelques années. De plus, il nota le désintéressement de la population pour les partis politiques et les hommes qui la représentent. Selon Maitre Hardy, il faut intéresser la masse et la faire voter pour un bon parti. Selon Maitre Hardy, un bon parti est un parti qui possède un programme répondant aux besoins et aux aspirations de la population. Expliquant les deux tendances générales de l'électorat, le député provincial dénonça les politiques conservatrices du parti conservateur qui, tourné vers le passé, ne semble pas capable de s'adapter au temps présent et a peur du futur, et du crédit social qu'il considère comme un parti d'ultra-conservateurs qui, dans le domaine économique, veulent nous reporter au libéralisme économique du XVIIIe et du XIXe siècle qui favorisait un capitalisme absolu. Continuant son raisonnement, Maitre Hardy expliqua que la pensée libérale était tournée vers l'avenir et qu'elle tenait compte en même temps des besoins du présent. Selon lui, cette pensée libérale est identique tant chez les libéraux que chez les néo-démocrates. Fondamentalement, il n'y a pas de différence marquée entre la pensée et la doctrine politique de ces deux partis et les principes de base sont les mêmes. Cependant, Maitre Hardy ajouta que les législations préconisées par le N.P.D. étaient en partie réalisées et que les autres étaient actuellement en voie de réalisation. Maitre Hardy propose à l'électorat de faire l'union des forces de ces deux partis pour donner aux libéraux la possibilité de mettre en application les mesures qu'ils préconisent.

Selon M. Léo Cadieux, le dialogue que constitue la campagne électorale présente porte sur le problème central du monde actuel et du Canada : la pauvreté. Comme remèdes à ce mal, M. Cadieux proposa les législations sociales que le parti libéral serait en voie de réaliser. Le plus important, selon M. Cadieux, serait de créer la relance économique et de promouvoir l'éducation. Le ministre associé à la Défense demanda au peuple de Terrebonne de lui accorder sa confiance une fois de plus pour que des expériences comme celle de l'usine d'assemblage de la General Motors, à Sainte-Thérèse, se multiplient. Le parti libéral offre, selon M. Cadieux, un pro-

gramme de progrès dont les gages de réussite sont : l'expérience du pouvoir du parti, la volonté de ses représentants et la venue des dernières législations. S'offrant pour continuer l'oeuvre de rénovation nation-

le, M. Cadieux souligna que la période actuelle en était une de plein emploi. Pour obtenir la prospérité actuelle, l'unité sociale, ajouta M. Cadieux, il faut un parti libéral majoritaire.

Tél. 381-5730

Tél. 384-9187

MARCEL-E. DESMARAIS

COURTIER EN ASSURANCES

Incendie - Vie - Vol - Auto

Licences suspendues - Form V2C
Ecrire Casier postal 462 Ste-Thérèse
en donnant détails

Tél. TA. 3-9535 ou TA. 3-9536

AVOCATS

Fauteux & Dorais

André Fauteux, B.A., LL.B.
Bernard Dorais, B.A., LL.B.

Bureau ouvert tous les jours
Le soir : de 7 hres à 9 hres, les lundis, mercredis et vendredis
15, rue de l'Eglise Ste-Thérèse

JEAN-CLAUDE PAQUIN, B.A. L.L.L.

AVOCAT ET PROCUREUR

597, RUE PRINCIPALE

562-2484-5

LACHUTE, Qué.

Edifice Caisse Populaire — Tél.: 227-3242
216 rue Principale, St-Sauveur-des-Monts

Jean-Guy Lalande B.A. LL.L.

NOTAIRE

BUREAU : JEUDI,
VENDREDI,
SAMEDI,

de 9h. à 5h. - 9h. à 5h. - 7h. à 9h. - 9h. à midi
3 NOV.

Desjardins & Sauriol

INGENIEURS-CONSEILS

- Travaux publics • Bâtiments
- Travaux municipaux

400, boul. Labelle, Chomedey

681-9221

Paul Raynauld, O.D.

OPTOMETRISTE

192, rue Morin

229-2822

Ste-Adèle-en-Haut

Bureau ouvert depuis le 6 août dernier

GENDRON & LEFEBVRE

Ingénieurs-Conseils ; Arpenteurs-Géomètres

Arpentage - travaux publics et municipaux

mécanique - électricité - structure

Téls. : 384-1260 - 667-6420

1650, boul. des Laurentides

Chomedey Est

DUHAIME, AUDY, VERREault et ASSOCIES

INGENIEURS-CONSEILS

300, RUE LONGPRE — SAINT-JEROME — 438-4125

432-4243

432-4433

GERMAIN BOCK, c.r.

AVOCAT

190, ave. Parent,

EDIFICE CAISSE POPULAIRE

St-Jérôme

ANDRE MARIEN

A.D.B.A.

ARCHITECTE

7074 Chambord

274-4301

Montréal

FERNAND BOURASSA

Ingénieur-conseil — Arpenteur-géomètre

531 boul. Bourassa

Tél. : 438-2900

Rés. : 539 boul. Bourassa — Tél. 438-7337 — Saint-Jérôme

RAYMOND LEGAULT, B.A., LL.L.

NOTAIRE

236 rue Parent
Suite 25

Téls : Bureau : 438-2844
Résidence : 438-1861

ST-JEROME

MARCEL LEVESQUE

ARCHITECTE

Tél.: 432-7610 — 190, Avenue Parent — St-Jérôme

EDIFICE CAISSE POPULAIRE

BUREAU ARMAND PARENT

ARMAND PARENT, A.P.A., C.C.S.

Rapports d'impôts sur le revenu, vérifications
municipales et scolaires, service de comptabilité,
placements

236, ave Parent

SAINT-JEROME

Tél. : 432-9733

Résidence : Saint-Janvier, cté de Terrebonne

Tél. : 435-7356

GERARD VERMETTE, B.A., LL.L.

NOTAIRE

6669, rue St-Denis

Montréal

Tél. CR. 6-2692

Paul-E. Talbot, O.D.

OPTOMETRISTE

Examen des yeux et prescription de verres

6741 rue St-Hubert

Montréal

272-7616

Brosseau et Dussault

Comptables

Tél. 438-1201

336, rue Labelle - St-Jérôme

(En dessous de la Compagnie de Téléphone Bell)

PAUL BROUSSEAU, A.P.A., C.C.S., auditeur public accrédité
ANDRE L. DUSSAULT, L.S.C., C.A., comptable agréé



A. A. L.
Métal Inc.

ACIER STRUCTURAL STEEL
ORNEMENTAL

ST-JEROME, P.Q.

L'AVENIR DU NORD

toujours là

336, RUE LABELLE

438-1350

ST-JEROME

L'AVENIR DU NORD, mercredi, le 27 octobre 1965 -3

Vol à main armée dans un marché d'aliments

Deux bandits ont commis un vol à main armée, dans une épicerie de l'ouest de la ville, vendredi soir dernier, peu avant la fermeture de l'établissement.

Le méfait a été perpétré au Marché Eclair, propriété de M. Lucien Cyr, sis au numéro 357 de la rue Gauthier, à Saint-Jérôme.

Il était 9 heures 55 p.m., lorsque deux jeunes gens portant des carabines à canons coupés se sont présentés pour commettre leur vol. L'un s'est dirigé à l'arrière de l'établissement, vers le comptoir des viandes, pour forcer les bouchers, MM. Gérard Beauchamp et Lionel Desloges, à se réfugier dans la chambre froide, tandis que l'autre s'est présenté à la caisse. Occupée à la caisse enregistreuse, la caissière, Mlle Lise Cyr, dut se retourner lorsqu'elle entendit des pas et fit face au bandit. Repoussant l'arme de sa main, la caissière bouscula le bandit et fuit par la porte arrière de l'établissement pour se rendre chez un voisin, M. Emmanuel Campbell, et alerter la police. Après le départ de la caissière, le bandit ordonna à

Mme Lucien Cyr de lui donner le contenu de la caisse. Mme Cyr refusa d'obéir à cet ordre et répondit au bandit de se servir lui-même. Il se rendit alors à la caisse, mais en actionnant différents boutons, il fut incapable d'ouvrir la caisse. Il somma alors le commis au comptoir des fruits, M. Jean-Pierre Robitaille, de lui ouvrir la caisse. A ce moment-là, le mécanisme était déjà mêlé et le commis fut incapable de l'ou-

vrir. Apercevant le porte-monnaie du livreur sur le comptoir, le bandit s'en empara; il contenait environ \$128.

L'un des bandits portait une cagoule faite d'un bas de nylon, tandis que l'autre portait un maquillage fait en noir. Personne n'a vu d'automobile dans les environs.

Après le vol, des policiers ont patrouillé les environs sans succès. L'enquête se continue.

Série de vols et de tentatives de vol en une nuit

Dans la même nuit du 22 au 23 octobre dernier, soit dans la nuit de vendredi à samedi, plusieurs vols et tentatives de vols ont été commis dans Saint-Jérôme. Les policiers sont d'avis qu'ils ont tous été perpétrés par les mêmes individus dont la maladresse n'aurait d'égale que l'absurdité de leurs actes.

Les voleurs ont pénétré chez John Millen St-Jérôme Ltée, dont le magasin est situé sur la rue Saint-Georges, pour en ressortir les poches vides. Au Bellani Food, situé au 701 Four-

nier, ils n'ont rien pris, mais ont laissé des pinces-monseigneur près du coffre-fort qu'ils ont essayé d'ouvrir. Au magasin de Cadieux & Fils, du 536 Saint-Georges, ils sont repartis bredouilles ainsi que de chez Larivière & Fils du 503 Saint-Georges. L'épicerie de M. Gaston Courtemanche, située au 374 rue du Palais, ne fut pas plus propice à l'expédition parce que l'on a simplement forcé la porte d'entrée.

Le Nettoyeur Marcel, du 129 Saint-Georges ne fut pas aussi chanceux puisque les voleurs ont réussi à s'envoler en emportant \$25 tandis qu'à la Salle Raymond du 685 Fournier, on a constaté la disparition de 25 caisses de bouteilles de bière vides.

Libération sur parole

Marcel Durocher, de Saint-Jérôme, qui s'est reconnu coupable du vol d'une automobile appartenant à M. Jean-Paul Lalonde, également de Saint-Jérôme, fut libéré sur parole, vendredi dernier, par le Juge Gérard Laganière. Le juge s'est montré clément parce que le jeune homme n'avait pas de dossier et parce qu'il avait une situation. La voiture fut retrouvée et elle n'a pas subi de dommages.

2 SALONS 2 MODERNES

Hervé Trudel
& FILS

Directeur de funérailles
136 rue Labelle
400 rue Labelle
TEL.: 438-1234
ST-JEROME
Service d'ambulance privée



Le maire et les échevins de la municipalité du village de St-Antoine-des-Laurentides sont heureux d'annoncer la nomination de M. Jean-Guy Décarie au poste de commissaire industriel.

Licencié en sciences commerciales en 1948, M. Décarie fut directeur du Conseil d'orientation économique de la Chambre de Commerce du district de Montréal de 1948 à 1954; cette année-là, il fut nommé directeur du Prêt d'Honneur et c'est sous son impulsion que ce service a pris de l'ampleur. Le commissaire industriel de St-Antoine-des-Laurentides occupe cette fonction à temps partiel; il est actuellement président de Jean-Guy Décarie & Associés, courtiers en immeubles.

CENTRE D'ACCUEIL

DES RESULTATS AU CONGRES DES POLICIERS

Au prochain congrès des policiers qui se tiendra le 25 novembre à Terrebonne, le rapport complet de l'étude faite sur le Centre d'Accueil sera rendu public. En même temps, nous saurons à quoi nous en tenir quant aux projets du ministère de la Famille et du

Bien-Etre concernant la construction ou l'achat d'un immeuble qui deviendrait le premier centre d'accueil dans le district de Terrebonne. A cette occasion, il est question que René Lévesque présente lui-même le projet.

Champion

Corporation

d'Épargnes

LE FONDS MUTUEL
DU CANADA LTEE

Représentants demandés

309, rue Labelle — Tél.: 438-3539 — Saint-Jérôme

PIECES GENERAL MOTORS AUTHENTIQUES



EFFECTUE PAR MECANICIENS QUALIFIES

- * Mise au point
- * Peinture et débossage
- * Service rapide

Tél.:
GE. 8-1203

Dépositaire Chevrolet - Oldsmobile

Lefebvre
AUTOMOBILES LTEE

962, RUE LABELLE

ST-JEROME, P.Q.

Une autre réalisation de
Construction Cyrano Inc.
Entrepreneurs généraux

N'est-ce pas une jolie résidence?
N'aimeriez-vous pas posséder la vôtre?



Erigée à l'angle des rues Luc et Jarry
(Domaine Parent)

Construction Cyrano Inc.
Gérald & François Cyr, props.

Spécialité:
CONSTRUCTION MULTIFAMILIALE

21, rue Gérard Tél.: 438-1997
440, boul. Bourassa
Tél.: 438-8730

ST-JEROME

l'editorial

POUR UN CENTRE CULTUREL ET SPORTIF À L'E. S. M. M. A.

Un comité de devis pédagogique oeuvre depuis le 26 septembre dernier à l'école secondaire Mère Marie-Anne. D'ici quelques semaines, son rapport sera déposé et aux autorités scolaires régionales et, dans l'affirmative, au ministère de l'éducation nationale. Le citoyen, à l'intérieur d'une collectivité régie par des institutions démocratiques, doit avoir son mot à dire dans l'élaboration des politiques scolaires. Utilisons le canal d'expression qui est le nôtre pour affirmer publiquement notre position aux membres du comité susmentionné.

Pius de 3,000 élèves du second degré fréquenteront en septembre prochain la plus importante polyvalente de la régionale Dollard-des-Ormeaux. L'emplacement désigné verra l'érection de quatre édifices de dimensions imposantes : l'école secondaire actuelle doublée d'un agrandissement, une institution de même type pour les garçons, une aile spécifiquement affectée aux spécialités technologiques (peut-être pas immédiatement mais dans un avenir rapproché) et enfin, un pavillon central.

Celui-ci est appelé à lier tout le réseau de ce complexe polyvalent. En plus de servir à l'administration et au corps professoral, le pavillon central comprendra, semble-t-il, les laboratoires, les cafétérias, les salles de réunions, la bibliothèque, les jeux intérieurs ainsi que tou-

tes les disponibilités essentielles au bon fonctionnement d'un ensemble que l'on serait à bon droit de désigner comme "une cité des jeunes miniature".

Pourquoi alors ne pas en profiter pour créer du même coup un centre sportif et culturel en mesure, éventuellement, de desservir toute la population ? Déjà, on devra édifier la caricature d'un tel centre pour les étudiants et étudiantes. Quelques locaux de plus et on répondrait ainsi à un urgent besoin dans notre milieu.

Au plan sportif — sans qu'il soit nécessaire d'ajouter tout de suite une piscine intérieure — les auteurs du projet devraient saisir l'opportunité pour couvrir la plupart des sports intérieurs dont le coût n'est pas prohibitif.

Au niveau culturel, complétant la bibliothèque, on pourrait aménager une discothèque, une cinémathèque, une salle pour la projection de films, une salle de théâtre (avec acoustique s'adaptant à la musique symphonique), un local pour la peinture, les arts plastiques, etc.

Evidemment, ce centre récréatif et culturel sera ouvert à toute la population les soirs et fins de semaine. Cette innovation serait, à mon sens, bénéfique à toute la communauté jérémienne régionale.

Bertrand BLONDIN

Désintéressement du peuple pour la politique

La pauvre assemblée qui accueille Réal Caouette il y a quelques temps et les quelque soixante personnes qui se sont rendues au Centre diocésain, lundi dernier, pour écouter MM. Cadieux, Hardy et Bertrand, nous portent à croire que le peuple se désintéresse complètement de la chose politique. Qui pourrait l'en blâmer sans gêne ? Certainement pas les politiciens qui le représentent et en lesquels il avait mis sa confiance. Rares sont les politiques au pays et c'est la raison pour laquelle le peuple fait la grève. Il s'agit vraiment de grève parce que ce désintéressement fait suite au mécontentement général.

Le peuple en a assez des éternelles disputes et des promesses toutes plus alléchantes les unes que les autres. Quand donc, messieurs les orateurs, arrêtez-vous de scandaliser l'auditoire de vos propos diffamatoires ? Quand lui expliquerez-vous vos programmes, les différentes réformes que vous préconisez et les systèmes que

vous envisagez de lui offrir ? S'il m'est permis de vous faire une petite remarque, j'ajouterais que vos partisans les plus dévoués et les plus fervents ne sont souvent que des fanatiques dangereux. Il est temps de mettre fin au régime de la vieille caste partisane qui ne fait que nuire à la démocratie dont vous vous faites fort et pour laquelle des milliers de personnes ont donné de leur sang.

Imaginez un instant, messieurs les politiciens, quelle serait la réaction de ces fanatiques, si, d'aventure, il arrivait que le peuple vous renvoyait en bloc, dans vos foyers et se nommait de nouveaux représentants indépendants de toute attache de parti. Ne croyez-vous pas que certains d'entre eux seraient plus dangereux pour le pays que les factions séparatistes dont vous aviez tant à craindre il y a à peine un an ? Vous semblez oublier, messieurs, que le peuple est souverain.

Robert DION

La campagne du coquelicot s'en vient

Comme par les années passées la Légion Canadienne de Saint-Jérôme organise cette année la campagne du Coquelicot afin de prélever un fonds d'aide aux familles des vétérans nécessiteux de la région de Saint-Jérôme.

Cette campagne débutera le 2 novembre à l'Hôtel de Ville lors de la présentation d'un coquelicot au maire par le président de la campagne accompagné de la présidente des dames auxiliaires de la Légion. Durant cette semaine, des auxiliaires vous offriront le coquelicot qui est l'emblème de nos

vaillants soldats qui ont fait le sacrifice de leur vie durant les deux dernières guerres. Chacun devrait se faire un devoir d'arborer cet emblème. Pour clore cette campagne la cérémonie du Souvenir aura lieu dimanche le 7 novembre à 3 heures. Le défilé partira de la Place du Marché à 2 h. 30 pour se rendre au Cénotaphe au Parc Labelle où des couronnes seront déposées par le Maire de Saint-Jérôme, des municipalités environnantes ainsi que par divers clubs sociaux de Saint-Jérôme. Deux minutes de silence seront ob-

servées en hommage à ceux qui ont fait le sacrifice de leur vie durant ces deux derniers conflits.

Après la cérémonie, une réception aura lieu au local de la Légion, rue Deschambault, pour se terminer par une danse avec orchestre.

Nous espérons que tous les vétérans de Saint-Jérôme et des environs se feront un devoir de venir prendre part au défilé qui reflète cette année un caractère spécial étant le vingtième anniversaire de la fin de la dernière guerre.

au fil des jours

avec GERALD CYR



Un Jérémien choisi pour une expérience pilote à l'Hydro-Québec accomplit de la bonne besogne et fait parler de lui. En effet, M. Jacques Labelle, professeur d'expérience à l'emploi de la Commission des Ecoles Catholiques de Montréal, a été désigné il y a environ un an pour prendre charge de cours spéciaux pour le personnel de l'Hydro, à Montréal. Aujourd'hui, un très grand nombre d'employés se sont inscrits aux cours et cela ne semble être que le début de plusieurs cours visant à parfaire la formation de ses adeptes. Bravo à notre concitoyen de la rue Paré.

L'Amicale des Anciens Elèves des F.E.C. à St-Jérôme a remporté un autre succès avec son radiothon, samedi soir dernier. Les dévoués responsables ont consacré beaucoup de temps et d'énergie à cet événement et leur travail a été couronné de succès. Le dynamisme président de l'Amicale, Claude Wilson, a de bons coéquipiers et il est à prévoir que nous entendrons parler de ce mouvement cette année. A propos, les profits du radiothon sont surtout consacrés à des prêts aux étudiants ayant fréquenté les écoles dirigées par les Frères des Ecoles Chrétiennes. Nous savons que l'Amicale a l'intention de se donner un nouveau nom et de nouvelles structures.

La Société Centrale d'Hypothèques et de Logement a approuvé un prêt de \$156,000 en faveur du village de St-Jovite pour l'aider à réaliser un projet d'épuration des eaux-vannes. Le coût total du projet est de \$238,683 ; si les travaux sont parachevés au plus tard le 31 mars 1967, la SCHL pourra renoncer au remboursement de 25 p. 100 du principal du prêt et à 25 p. 100 de l'intérêt couru au compte du prêt à la date de parachevement des travaux.

La Jeune Chambre de St-Jérôme est aussi un mouvement bien vivant ; son dynamisme reflète sur plusieurs initiatives qui contribuent à l'essor de notre ville et de notre région. Pour accomplir l'immense travail qu'elle s'est fixée, la Jeune Chambre a besoin d'effectifs. Plusieurs jeunes, non seulement affectés au commerce, mais aussi à l'industrie, ont joint ses rangs. Il y aura initiation des nouveaux membres dimanche après-midi, le 14 novembre, à la salle Ratelle. Les responsables sont Réjean Forget et Jacques Bruneau. Que peut-il bien se passer à cette cérémonie secrète ?

A l'occasion de la fête du Christ-Roi, les directeurs de services à la Commission scolaire régionale Dollard-des-Ormeaux désirent placer leurs bureaux sous bonne protection. Dimanche, le 31 octobre, ils feront l'intronisation du Sacré-Coeur. Excellente initiative !

Au récent congrès de la Fédération des Commissions scolaires du Québec, des conférenciers ont encore condamné l'esprit de clocher. Il en règne encore malheureusement trop ! Un orateur a cependant mentionné qu'entre l'abstraction nationale que constitue le ministère de l'Éducation et les petites Commissions scolaires paroissiales, la Commission scolaire de dimension moyenne constitue le corps intermédiaire idéal pour bien représenter les parents.

A une autre séance, le Père Ambroise Lafortune a demandé aux commissaires d'écoles de ne plus être des pourvoyeurs de matériel mais aussi des responsables de l'esprit et de la vie.

L'AVENIR DU NORD

336, rue Labelle — C.P. 160 — Tél.: 438-1350

ADMINISTRATION ET REDACTION :
 Directeur : Gerald Cyr
 Rédacteur : J.-Georges Dunnigan
 Rédacteur : Robert Dion
 Reporter-commentateur : Bertrand Blondin
 Publicitaire : Albert Magnan
 Directeur artistique : Gilles R. Cyr
 Rédactrice féminine : Ginette Durand
 Secrétaire : Simone Joly
 Rédacteur sportif : Pierre Bertrand
 Rédacteur sportif : Jean Bellemare
 Photographe : Gérard-H. Lachapelle
 Directeur du service des abonnements : Robert Dunnigan

L'AVENIR DU NORD est publié par L'Avenir du Nord Inc.
 Lité. et imprimé aux ateliers de l'imprimerie St-Jérôme Inc.
 303 ave. Parent, St-Jérôme, Québec.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe.
 Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENTS :
 \$3.00 pour un abonnement d'un an
 \$1.50 pour un abonnement de 6 mois
 \$1.00 pour un abonnement de 4 mois

Le vol de la Caisse Populaire de Sainte-Paule

André Crevier, un des trois individus qui auraient pris part au vol à main armée de la Caisse Populaire de Sainte-Paule le 19 octobre 1964, subissait, la semaine dernière son procès. La Couronne, représentée par Maître Charles Cliche et la défense, assurée par Maître Bernard Dorais, ont toutes deux fait entendre leurs témoins. Le stage du contre-interrogatoire est passé et les plaidoyers des avocats sont prévus pour vendredi 30 octobre.

Le premier témoin présenté par la Couronne, M. Camille Perreault, épiciier de Saint-Antoine-des-Laurentides, déclara que quelques semaines après le vol à main armée, il avait pris part à une conversation au cours de laquelle André Crevier, Réal et André Bastien relataient de quelle façon ils avaient effectué le vol. A cette occasion, Crevier aurait déclaré qu'il ne fallait pas qu'il vienne trop à Saint-Jérôme s'il ne voulait pas être reconnu. Le témoin affirma aussi qu'il avait été question du partage du butin. M. Perreault ajouta que quelque temps avant le vol il avait vu, au garage de Bastien, à Rivière-à-Gagnon, une carabine 303 dont le canon avait été coupé et qui ressemblait beaucoup à celle qui a servi le jour du vol sauf que la crosse de la carabine aurait été plus longue.

Eugène Tanguay, 28 ans, demeurant au 497 de la rue Saint-Georges à Saint-Jérôme, demanda la protection de la Cour avant de témoigner. Tanguay, qui a déjà été condamné et qui purge actuellement une peine de trois mois, déclare qu'il était censé participer à ce vol à main armée, mais qu'il s'était désisté à la dernière minute. Le vol, selon lui, était en préparation

depuis plusieurs semaines. Réal Bastien s'était même enquis près d'un policier de Saint-Jérôme de l'heure de la journée à laquelle il était préférable d'opérer. Tanguay ajouta que le plan était d'aller chercher le gérant chez lui pour le forcer à venir à la Caisse leur ouvrir les portes ainsi que le coffre-fort. Le témoin déclara, en outre, que, quelque temps après le vol, il avait rencontré Crevier qui lui aurait dit que tout s'était bien passé pour le vol mais qu'il n'en avait pas été de même pour le partage de l'argent.

INTIMIDATION DES TÉMOINS

Au cours d'un ajournement, il semble que l'un des témoins de la Couronne ait été la cible de menaces. Les avocats se sont plaints de cet incident et le juge en a profité pour avertir les gens que ces pratiques ne seraient pas admises et qu'il verrait à ce qu'elles cessent par tous les moyens. "La justice ne défie personne, mais elle ne se laisse ni défier, ni intimider", a déclaré le juge Gérard Laganière.

L'avocat de la défense, Maître Bernard Dorais, demanda ensuite au témoin s'il avait fait une déclaration quelque temps après le vol. Le témoin répondit que, quelques semaines après le vol, il avait été arrêté rapport à cette affaire et qu'il avait fait une déclaration à des officiers de la police provinciale. Répondant à une autre question de Maître Dorais, il soutint qu'aucune proposition ne lui a été faite pour témoigner contre l'accusé et qu'à sa connaissance, il n'a pas bénéficié d'un traitement de faveur.

Par la suite, un inspecteur du Bureau d'enregistrement des

automobiles est venu déclarer que la voiture que plusieurs témoins ont vue et dont ils ont relevé le numéro des plaques appartenait bien à Réal Bastien, un des présumés comparses de Crevier.

Selon M. Philippe Alarie, de Saint-Jérôme, la Pontiac 1959 dont se seraient servi les malfaiteurs pour effectuer leur méfait, aurait été sa propriété. M. Alarie déclare qu'il constata la disparition de sa voiture le jour du vol alors qu'elle stationnait sur le terrain de stationnement de la Compagnie de Papier Roland. M. Alarie déclara avoir retrouvé et identifié son auto, trois jours après, à Rivière-à-Gagnon, le long d'une route secondaire.

Le détective Lionel Piché, de la Sûreté Municipale, vint ensuite corroborer les dires de M. Alarie à l'effet que ce dernier ait identifié son auto qui avait été retrouvée à Rivière-à-Gagnon par un agent de la police de Saint-Jérôme.

DECOUVERTE DE L'EQUIPEMENT ET DES ARMES

M. Jean-Paul Dallaire, de la Sûreté à Lachute, vint relater comment il était venu en possession de l'équipement qui aurait servi aux auteurs du vol. Cet équipement comprenait des vareuses, trois cagoules, des câbles, un canif coupe-papier, une paire de ciseaux, des casquettes, un revolver et une carabine 303 dont le canon et la crosse avaient été coupés. Les témoins qui ont suivi sont ceux qui ont remis cet équipement entre les mains de M. Dallaire et qui lui ont fourni des renseignements sur les occupants de la voiture qui avait servi à les transporter jusqu'à l'endroit où ils s'étaient débarrassés de ces objets compromettants.

(Suite à la page 10)

l'avenir en marche

par BERTRAND BLONDIN

Les priorités des priorités au Canada français

La société canadienne-française forge progressivement, à l'heure présente, son destin. Depuis le début de l'ère de la révolution tranquille, laquelle remonte aux années 1959-1960, nos hommes politiques de même que nos définisseurs de situation se sont attelés à la construction d'une collectivité qu'ils veulent originale, inventive, dynamique, épanouie dans tous les domaines.

Le Québec, à l'instar de plusieurs autres pays occidentaux qui ont mis en oeuvre des politiques de grandeur dès l'après-guerre, arrive (enfin!) à vouloir édifier ici une civilisation authentique et du même coup, digne de nos contemporains. A peu près tous les secteurs de l'agir collectif au plan global comme au plan régional se découvrent des potentialités jusque-là latentes. L'effervescence y est telle qu'on s'essouffle à en suivre toutes les péripéties par la voie des médias d'informations. L'évolution, à mon sens, paraît s'étendre des couches supérieures des gouvernants vers les paliers de base.

Je veux dire par là que le besoin de changer, de s'adapter aux réalités de l'heure auxquelles l'homme contemporain se sensibilise de plus en plus, grâce aux communications multiples, se fait sentir tant chez l'ouvrier que chez l'intellectuel ou le technocrate. La nation Canadienne-française vit en ce moment des heures dramatiques de son histoire. Elle a décidé irrévocablement de s'attaquer aux grandes tâches qui détermineront son avenir.

Devant cette immersion de nos problèmes qui ressortissent de toutes parts, face à ce flot continu de revendications qui assaillent les hommes au pouvoir, en regard de cette prise de conscience profonde qui affecte les québécois de toutes catégories, nous voyons poindre une source de dynamisme extrêmement bénéfique pour tous les membres de notre communauté.

Jamais peut-être, depuis l'amorce de ces multiples remises en question, n'avons-nous mesuré mieux que maintenant l'immense effort à accomplir à tous les niveaux, pour rattraper seulement le retard qui nous différencie des autres sociétés nord-américaines et européennes. C'est en examinant l'ensemble du tableau que nous pouvons déceler les carences de notre patrimoine national. Celles-ci se comptent par milliers. Mais enfin, nous ne pouvons tout faire en même temps.

L'Etat québécois regorge de priorités. La vingtaine de ministères, ministres et hauts fonctionnaires en tête, ne cessent de rappeler les nécessités impérieuses qu'ils affrontent. Chacun prétend son secteur plus mal en point que celui d'un autre! Un choix s'impose et tous doivent sacrifier de grandes réalisations qui dorment en filière.

Nous avons à bâtir avec des ressources limitées. Les réformes s'imposent partout, mais des priorités doivent prendre le pas sur d'autres priorités. C'est pourquoi, la politique des dirigeants d'investir dans ce qui constitue l'infrastructure de la nation paraît sage. Et l'éducation, l'économie (richesses naturelles et industrielles) et la sécurité sociale (incluant la santé et le bien-être) sont les trois piliers de l'édifice social et politique de tout peuple!



Guy Leduc
Assistant gérant



Tony Carobene
Gérant



J.-Jacques Desjardins
Vendeur

Seul celui qui
désire l'exclusivité
et une attention
personnelle se confie
à nos maîtres tailleurs

Michel / amilia INC.
TAILLEUR FASHIONABLE

11, rue Legault, St-Jérôme

Tél. 438-3808

POUR VOS RECEPTIONS — BANQUETS
CONVENTIONS — MARIAGES
FAITES APPEL AUX EXPERTS DES
Restaurants SAINTE-ROSE

Livraison rapide



par toute la ville

LE CHOIX DES GOURMETS

Ste-Rose, 25 boul. Labelle
Tél.: 625-1971
St-Jérôme, 272 St-Georges
Tél.: GE 8-4106

Ste-Adèle-en-Bas, boul.
Ste-Adèle, Tél.: CA 9-4991
Joliette, 373 rue Notre-Dame
Tél.: PL 3-5626

Venez manger
dans un décor
pittoresque

Visitez notre
nouveau
"MARINE LOUNGE"
à Ste-Rose

Nouvel hôtel de ville pour Saint-Jérôme

La Jeune Chambre présente un projet

Lundi dernier, la présentation d'un projet pour un nouvel hôtel de ville à Saint-Jérôme de la part de la Jeune Chambre a donné suite à l'homologation de terrains situés du côté sud de la rue Godmer et du bois des soeurs. Cette homologation comprend les terrains situés entre la rue Labelle et la voie ferrée du Canadien Pacifique, le long de la rue Godmer et dans sa continuation.

Le projet présenté par la Jeune Chambre comprend aussi un plan de rénovation urbaine pour ce secteur. Plusieurs personnes ont déploré que ce projet représente un investissement élevé. Cependant, il est d'importance primordiale que l'érection d'un nouvel hôtel de ville devienne une réalité le plus tôt possible. Le projet qui est présenté est un projet sérieux et complet en lui-même. Le site prévu ne semble pas le site idéal, mais il faut prendre connaissance du projet entier qui en fera un site de premier choix.

Actuellement, le plus important pour nos concitoyens est de s'unir pour adopter en bloc le projet. Il ne nous sert à rien de diviser nos forces. Plus tard, il sera possible d'apporter au programme les modifications qui seront jugées nécessaires. Dans l'immédiat, il est vital de doter Saint-Jérôme d'un hôtel de ville qui ré-

ponde à ses besoins. Le plan présenté au Conseil prévoit de plus un espace de stationnement pouvant recevoir 1500 automobiles. Nous n'énumérerons pas ici tous les avantages qu'un nouvel hôtel de ville apporterait à la cité puisqu'il en fut question à plusieurs reprises dans les journaux locaux. Qu'on sache seulement que pour les commissaires industriels, ce sera un endroit où ils seront à l'aise pour travailler et qu'ils pourront y recevoir les représentants des entreprises avec lesquelles ils entreront en contact.

Deux blessés à Lesage

M. et Mme Gaston Laforest, demeurant au 236 du Palais à Saint-Jérôme, ont été blessés lorsque leur automobile est entrée en collision avec l'auto de de Lionel Lamoureux, de la rue Pilon à Sainte-Adèle. Les dommages aux deux véhicules s'élevaient à \$475. Apparemment, un des deux véhicules qui circulaient dans la même direction se serait déplacé vers la gauche pour frapper le second en le dépassant.

Deux autres tentatives de vol manquées

La semaine dernière fut fertile en tentatives de vols. En effet, une série d'effractions se sont produites dans la nuit de vendredi à samedi derniers. Cette série débuta jeudi matin alors qu'à 8 heures la police locale recevait un appel des propriétaires de la Laurendie Metal Stamping Co. Ltd., du 64 Boyer, où des voleurs s'étaient introduits durant la nuit pour forcer le coffre-fort, sans toutefois parvenir à l'ouvrir. Les voleurs sont entrés par une fenêtre située sur le toit pour causer des dommages de plus de \$400 en tentant d'ouvrir le coffre à l'aide de torches. Lorsque le détective Gingras a vu l'état du coffre-fort, il s'est aperçu qu'il ne restait plus que quelques minutes de travail pour l'ouvrir. Les voleurs ne doivent leur malchance qu'à leur incompétence.

Le soir même, à 9 h 25, des individus ont enlevé trois briques d'un soutien de fenêtre de la Robapharm of Canada Ltd. et ils en ont projeté une dans une vitre, ce qui eut pour effet de déclencher le système d'alarme. Les dégâts sont de \$60 et rien n'a été volé.

Soyez à la page !

Devenez cosméticienne et vendez les produits canadiens de prestige BEAUTY SEAL. Ecrivez ou téléphonez à Mme B. DESTROISMAISONS, 998 rue Fournier, St-Jérôme, P.Q. — Tél.: 438-2116 (6-27 oct.)

en attendant la verte

par J.-GEO. DUNNIGAN



Les jeux sont faits... Les candidats sont officiellement choisis et mis en nomination pour l'élection du 8 novembre prochain. Ici comme ailleurs, dans tout le pays, les sondages indiquent clairement la volonté de l'opinion publique d'obtenir un gouvernement majoritaire. Le parti libéral s'affirme de jour en jour et sa cote de popularité démontre sans hésitation qu'un gouvernement libéral dirigera les destinées du Canada après le 8 novembre. Pour nous, dans Terrebonne, le comté est déjà concédé à l'hon. Léo Cadieux. Les créditistes et les NPD ne sont vraiment pas dans la course ! Chez les conservateurs, Diefenbaker est en perte de vitesse et dans le Québec, plus que dans les autres provinces, le chef des conservateurs n'inspire pas la confiance des électeurs en général. Du côté des conservateurs, il leur faudra trouver un autre chef, s'ils veulent prendre le pouvoir. Enfin, de plus en plus, la population réalise qu'il serait illogique de confier l'administration du pays à un gouvernement conservateur et c'est pour cette raison qu'il n'y a pas beaucoup d'enthousiasme chez les électeurs, pour l'élection du 8 novembre.

Tél. GE.
2-9707

BETON PREPARE
UNE INDUSTRIE DE ST-JEROME
Marcel Lalonde
gerant general
977 RUE LABELLE

AFFAIRES MUNICIPALES

Selon un rapport du chef de police, M. Roland Brunet, remis au Conseil lundi soir, le département des incendies a répondu à 34 appels durant le mois de septembre. De ce nombre, 14 étaient des fausses alarmes. Les accidents de la circulation sont de l'ordre de 94 dont 9 blessés. Les enquêtes pour vols sont au nombre de 33 dont la valeur est de \$3,216.09. Les amendes payées pour infractions à la circulation rapportaient à la cité \$930.75, tandis que les parcomètres de "Wagon" O'Reilly rapportaient au trésor la somme de \$3,183.00 (et ce, sans payer de temps supplémentaire). Le marché rapportait \$2,118.30. Enfin, le juge municipal, Me Germain Bock, entendait 48 causes et la somme de \$1,221.60 était remise au trésorier de la cité.

Construction d'un nouvel hôtel de ville

L'échevin Guy Piché a donné avis de motion pour homologuer certains terrains situés à l'est de la rue Fournier, comprenant les terrains vacants appartenant aux Soeurs de Ste-Anne. Selon l'échevin Guy Piché, la Jeune Chambre prépare un projet d'étude sur la construction d'un nouvel hôtel de ville à St-Jérôme. Dans le même avis, il est également question d'un projet d'une voie de ceinture à St-Jérôme.

Le questionnaire renvoyé

Par un vote presque unanime, le questionnaire qui devait être soumis à la population sur la question de l'eau, des salaires, des piscines, des taxes, etc., a été renvoyé aux calendes grecques. Seul l'échevin Armand Desforges a proposé un amendement en éliminant la question des salaires et de la taxe supplémentaire pour les loisirs, mais il n'a pas eu de second.

L'achat des camions !!!

La lecture des recommandations des ingénieurs qui proposaient l'achat de gros camions, n'a pas eu de suite. L'échevin Raymond proposait l'achat de trois camions "White" au prix de \$42,241 mais sa proposition n'a pas eu de second. L'échevin Guy Piché suggère de remettre l'achat à l'étude et d'attendre la planification qui est présentement entre les mains de la Maison Stevenson Kellogg afin de déterminer si la ville doit acheter des gros camions ou des plus petits. En ce qui regarde l'achat d'un tracteur chargeur, la soumission de Federal Equipment au plus haut prix a été acceptée comprenant un modèle "Michigan" au prix de \$29,899.36.

\$842,500 sur le marché

Le trésorier demande aux membres du Conseil l'autorisation d'aller "sur le marché" pour la vente de \$842,500 d'obligations pour divers travaux exécutés cette année. Le maire de dire : "Il va falloir se serrer la ceinture si ça continue". Le maire déclare en outre que le déficit de 1965 est déjà de l'ordre de \$100,000.

Rôle d'évaluation

Les évaluateurs recevront les contribuables qui auront des plaintes à formuler concernant leur évaluation, les 2, 3 et 4 novembre prochain. Cette année, ceux qui subiront un changement dans leur évaluation seront avertis par lettre et ceux qui ne recevront pas de lettre de l'évaluateur en chef, peuvent considérer que leur évaluation sera la même que l'an passé.

Catéchèse biblique pour adultes

Les cours de Bible ont repris mardi le 26 octobre au Pensionnat de Saint-Jérôme. Cette année, le Rév. Père Jean L'Archevêque S.J., nous entretiendra du message de Paul. La série de douze cours est séparée en six sessions présentées avant les Fêtes, à tous les mardis, et, en six autres sessions commençant le 18 janvier 1966 pour se terminer le 22 février.

Souscription de la Croix-Rouge

Henri Dunant, fondateur de la Croix-Rouge, a élevé la voix, il y a plus de 100 ans, pour lutter contre la souffrance et la détresse.

Depuis, la Croix-Rouge continue la même lutte.

Et chaque année, il y a une campagne financière pour permettre à cette oeuvre de continuer son aide gigantesque.

Actuellement, la quête pour la Croix-Rouge se poursuit dans nos parages. Des lettres ont été envoyées aux gens pour demander un petit don. Des quêtes se font dans toutes les usines et maisons d'affaires jérômiennes. Il serait bon que comme par les années passées, chacun donne sa petite obole.

Mme Bruno Martin est la présidente de cette campagne 1965. On peut lui transmettre son don, de même qu'à tout autre personne de la Croix-Rouge locale. Toutes les offrandes sont acceptées avec reconnaissance.

Cécile Fleury,
publiciste.

Lors de la convention conservatrice, Me André Fauteux et M. Marcel Deschambault se sont livrés une lutte assez serrée ; Me Fauteux de Ste-Thérèse a eu 131 votes, tandis que M. Deschambault en prenait 121. Me Fauteux semblait avoir la faveur de St-Jérôme et du sud du comté, alors que M. Deschambault avait la majorité du nord du comté.

Le magasin IGA ouvrira ses portes au début de décembre sur la rue de Villemure, avec entrées sur la place du marché et de la rue De Villemure.

Il y avait, dans notre région, au 20 octobre dernier, 1,122 chômeurs, dont 316 femmes et 806 hommes. Selon le bureau de placement, c'est normal à ce temps-ci de l'année, en comparaison des années passées.

Les élèves du Séminaire de Ste-Thérèse viennent de lancer "Le Thérésien", un journal qui "a pour but premier d'éveiller les étudiants à prendre conscience de leurs responsabilités, des intérêts qu'ils se doivent vis-à-vis leur milieu collégial et aussi vers le monde extérieur". Voilà ce qu'exprimait en éditorial Jacques Geoffroy, rédacteur en chef de cette feuille mensuelle.

Bal costumé au Curling

Le Club de Curling Saint-Jérôme Inc. tiendra son 3e bal "costumé" à l'occasion de l'Hallowe'en, samedi le 30 octobre.

Tous les membres du Club de Curling sont invités à cette soirée soit avec déguisement, soit comme spectateurs de la parade de costumes.

Un réveillon avec menu spécial de l'Hallowe'en sera offert.

Un comité de juges accordera des prix pour les travestis les plus comiques, les plus rares, les plus beaux et les plus originaux.

Georges Fleury, président du club, invite tous les membres à cette soirée typique.

Avez-vous votre nettoyeur ?

Soyez dans l'vent

Signalez 438-4161

NEW METHOD NETTOYEURS

Là, vous y trouverez le service et la qualité

St-Antoine-des-Laurentides

AGENDA DE

M. DENIS HARDY,
député provincial



Le député provincial sera à son bureau de Saint-Jérôme demain après-midi, vendredi, à partir de 2 h. p.m. Il sera également à son bureau de Sainte-Thérèse le soir, à partir de 7:30 h. p.m., de même que lundi, le 1er novembre, à partir de 3 h. p.m.

Comme d'habitude, il sera la semaine prochaine, la majeure partie du temps à son bureau de Saint-Jérôme, mais il demeure toujours préférable d'appeler avant d'y venir, sauf pour les heures indiquées plus haut, où il est assuré qu'il y sera à ce moment-là.

Me Denis Hardy s'est rendu à Québec vendredi dernier, pour assister à la session d'urgence convoquée par le premier ministre, l'honorable Jean Lesage; il était de nouveau à Québec mercredi, pour rencontrer les autorités de divers ministères, pour régler des problèmes concernant le comté. Samedi matin, il participait à une visite des chantiers présentement en voie de réalisation pour la cité de Sainte-Thérèse. Cette visite qui devait avoir lieu samedi dernier, a été reportée au samedi de cette semaine. Le soir, il sera à Bois-des-Filion, pour témoigner de son encouragement au Club Juvénile de la Police, à l'occasion d'une manifestation organisée par ce club.

Mardi soir le 2 novembre, le député provincial sera le conférencier invité à une réunion du Cercle des Fermières de Saint-Antoine-des-Laurentides, à l'hôtel de ville de Saint-Antoine.

Bureau de Saint-Jérôme: 336 Labelle, tél.: 438-7447

Bureau de Sainte-Thérèse: 3 est, Blainville, tél.: 823-9494.

La pie vous dit

Jeudi, le 28 octobre, les amateurs de bon cinéma assisteront avec plaisir à la projection d'un excellent film américain signé Arthur Penn, soit: **LE MIRACLE EN ALABAMA**. Caméra-Laurentides présente là un Grand prix de la critique internationale doublé d'un prix de l'O.C.I.C. Le film, tiré de la pièce de William Gibson, raconte la victoire d'une petite fille aveugle, sourde et muette, sur elle-même. Ce monde qu'elle ne peut capter avec les sens, elle parviendra à le sentir assez pour s'y adapter et y puiser son bonheur. Rendez-vous donc au Centre Diocésain ce jeudi, à 8 heures.

Une autre soirée de bon goût: Le nouveau club d'adolescents formé sous l'égide du Service de la Récréation qui soit dit en passant compte déjà plus de 200 membres, Jeunesse-Atout, présentera samedi, le 30 octobre au Centre diocésain à 8 h. 30, la jeune chanssonnière québécoise Christine Charbonneau. Les billets seront de \$1.25 pour le grand public et de .75 pour les membres. Christine, comme bien l'on pense, chante l'amour, la vie, son pays, dont elle ne s'embarrasse pas de critiquer les petites gens et les grandeurs avec d'ailleurs un talent incontestable.

Les amateurs de photographie artistique se multiplient dans la région. Ils apprendront avec plaisir l'initiative de La Butte à Mathieu, à Val-David, qui expose 17 des meilleurs clichés de LOUISE SENECALE du 23 octobre au 14 novembre. L'on sait l'importance que prend la photographie, devenue une sorte d'art nouveau, que les exigences de la publicité par l'image ont grandement contribué à développer. Le public est cordialement invité.

L'Amicale des anciens de la FEC tiendra son assemblée générale le 17 novembre prochain à l'école secondaire Mgr-Frédette. On en profitera pour discuter des amendements nécessaires à la bonne marche du mouvement.

Les Dames auxiliaires de la CAA, à la vue du succès remporté lors d'expériences précédentes, ont décidé d'organiser un autre déjeuner-causerie le 7 novembre prochain. Après la messe de 9 heures, les intéressés pourront se rendre à la salle Nantel sise en face de l'église Ste-Marcelle, pour se sustenter en même temps que s'informer.

Les Dames de la Croix Blanche, tiendront le 3 novembre à venir leur assemblée générale préparatoire à la grande campagne du cadeau de Noël dont les bénéfices iront enjoliver les fêtes de ces grands oubliés que sont les malades mentaux.

Autre soirée de théâtre. Le Centre culturel du Séminaire de Ste-Thérèse, dans le cadre d'un programme de l'année plus que prometteur, présente à son tour avec les élèves du Centre dramatique du Conservatoire de la province, la pièce de Pirandello "A chacun sa vérité". La représentation sera suivie d'une exposition d'oeuvres d'art "Le Retable", qui couvre les évolutions de l'art du Moyen Age à nos jours. Seront donnés en marge de ces oeuvres, des commentaires explicatifs.

Hardy: Aucun lien avec la "Revue politique"

On me fait part qu'un individu sollicite présentement des abonnements et de l'annonce pour une revue intitulée "Revue politique", en se servant de mon nom à cette fin.

Je tiens à déclarer que je n'ai absolument rien à voir avec cette revue et que je n'ai autorisé personne, ni indirectement à se prévaloir de mon appui pour répandre cette revue dans la région.

Denis Hardy, avocat.
Député de Terrebonne.

SOIREEES DE PRIERES

Le mouvement du Rosaire apostolique organise des soirées de prières, mercredi à 8 heures p.m., chez M. et Mme Rosaire Raymond, 369 Léonard.

Responsables: Mme Edouard Trudel, Mme Lucien Piché, tél.: 438-6700.

Le casque protecteur devra être fourni par l'entrepreneur

Au sujet du port obligatoire du casque protecteur, décrété par arrêté en conseil récem-

ment, il faut noter que ce casque doit être de matériel approuvé, et doit être fourni et payé par l'entrepreneur.

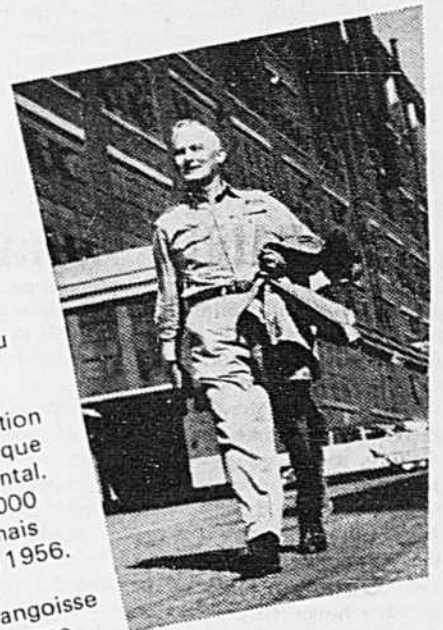
L'arrêté en conseil décrète que toute personne travaillant sur un chantier de construction

ou de démolition d'édifices publics, d'établissements industriels et de génie, ainsi qu'à l'excavation de tranchées de quatre pieds ou plus de profondeur, doit porter un casque protecteur.

libéraux à Ottawa

prospérité au Canada

Qui voudrait retourner aux années de désordre économique du régime Diefenbaker? Aux déficits de \$3 milliards, à la crise du dollar canadien, au chômage généralisé, à la léthargie de la production nationale? **RIEN NE MARCHAIT!** LE GOUVERNEMENT LIBERAL, lui, a équilibré le budget, réduit de 10 pour cent l'impôt sur le revenu personnel, assaini la monnaie, stimulé les exportations vers de nouveaux records. Notre production nationale s'est accrue plus vite que celle de tout autre pays occidental. En deux ans, il s'est créé 500,000 nouveaux emplois. Il n'y a jamais eu si peu de chômage depuis 1956. Maintenant, **ÇA MARCHE!** Qui veut revoir les années d'angoisse du régime Diefenbaker? Personne.



cette fois, un seul choix
**votons
tous
libéral**

LE PARTI LIBÉRAL DU CANADA



dans Terrebonne
Léo Cadieux
c'est notre homme!

Le monde féminin



La beauté même

Savez-vous d'où vient le mot "maquiller"? Du vieil argot français et il signifie "tricher aux cartes" comme si se maquiller équivalait à tricher pour être jolie! Le terme "farder" a aussi une origine amusante: il vient de "farder" en allemand qui veut dire "charger d'un fardeau", évocation d'un visage que l'on a trop lourdement peinturé...

Histoire de nous amuser tout en apprenant, faisons un peu l'histoire de cet art séculaire que l'on appelle le maquillage. C'est en Egypte que naquit bien avant Jésus-Christ la science de l'esthétique pour des raisons religieuses et thérapeutiques. On trouva gravées sur des murs de temples antiques des formules de préparation spéciale destinée à protéger l'oeil. Cléopâtre exhibait un oeil démesuré, cerné de couleurs et rempli de mystère. On fardait même les dieux et les statues en hommage à leur grandeur. La civilisation égyptienne se montrait d'ailleurs très orgueilleuse de sa propreté face aux manies barbares des autres peuples. A partir de matières fournies par les lacs de la région, on fabriqua même un savon appelé natron. "L'abia", pommade spéciale, assouplissait les cheveux et l'huile de serpent était supposée activer la pousse. Et que dire de leurs parfums, très forts, dont les recettes étaient au Moyen Age volées aux tombeaux pour les exigences d'un commerce florissant.

En Grèce, on importa d'Egypte. Mais les médecins grecs inventèrent les premières pâtes dentifrices. Rome, elle, imita les habitudes des nations qu'elle conquiert.

La Renaissance qu'il faut placer aux 15e et 16e siècles, fut une période de promotion pour la femme. On ressuscita les vieilles coutumes esthétiques de l'Antiquité. De grandes dames de l'époque, telles Diane de Poitiers et Catherine de Médicis ordonnèrent des recherches chimiques dans le domaine de la cosmétologie. On raconte même qu'un groupe de jolies femmes spécialement préparées avaient pour mission de détourner l'attention des grands seigneurs. Fards et parfums eurent donc un jour, une importance politique. L'on poussait l'envie d'être belle jusqu'à dormir avec des escalopes de veau cru trempé dans du lait: sur la peau!

En Italie, on se teignait en blond. Le sommet de la bonne entente était d'échanger des pots, gants et parfums avec l'ami. Somme toute, les cosmétiques devinrent l'équivalent de la propreté. On ne se lavait pas, on se parfumait! En règle générale, la grande beauté de la femme résidait dans la blancheur de son teint, par rapport à l'homme qui lui, se brunissait au soleil et au grand air. Les temps ont bien changé si l'on songe à toutes ces crèmes qui se vendent aujourd'hui pour accélérer le brunissage de la peau! L'on se laisse rôtir pendant des heures sous un soleil torride rien que pour ne pas être blanche et nacrée...

Anne-Louise LALONDE,
visagiste-conseillère.

Mariage Fortier-Doré



M. et Mme Ronald Fortier (Nicole Doré), dont le mariage a été célébré récemment à l'église de Lesage. La mariée est la fille de M. et Mme Lionel Doré, de Lesage, et le marié est le fils de M. et Mme Joseph Fortier.

(Photo Gérard-H. Lachapelle)

Assemblée générale des Dames de la Croix Blanche

Mercredi, le 3 novembre prochain, aura lieu une assemblée générale des Dames de la Croix Blanche, en vue de préparer la campagne du Cadeau de Noël pour les malades mentaux, etc.

On sait que l'an dernier plus de 3,000 cadeaux avaient été recueillis; et cette année on escompte un succès encore plus grand.

La réunion se tiendra au Centre diocésain, Saint-Jérôme, le 3 novembre, à 8 heures du soir. Toutes les dames de bonne volonté sont invitées.

Causerie à St-Antoine

Assemblée du Cercle des Fermières de Saint-Antoine-des-Laurentides le 2 novembre à 8 heures p.m. à l'hôtel de ville de Saint-Antoine. Il y aura conférence par Maître Denis Hardy, sur le Bill 16.

A tout âge...

Veuf, père de famille, commerçant en draperies, Alphonse Rodriguez devient Frère Jésuite à l'âge de quarante ans. Il sera portier d'un collège de Sicile près de quarante-six ans. Son amour de la Vierge Marie attirera l'attention des citoyens de la ville de Majorque: un Frère André du seizième siècle. Canonisé en 1888, il est patron céleste des Frères Jésuites. Sa fête se célèbre le 30 octobre. Si vous désirez plus de renseignements sur les Frères Jésuites vous pouvez communiquer avec le Père Jean Saint-Arnaud, S.J., au noviciat des Jésuites. L'adresse postale est: C. P. 130, St-Jérôme, Qué.

Une importante industrie locale

CAMPAGNE DE RECRUTEMENT DES MARCHANDS DU GRAND CARRÉ

Le secrétaire de l'Association des Marchands du Grand Carré, M. Léopold Saint-Amour, a fait parvenir une lettre à tous les marchands situés sur les rues Labelle, Saint-Georges et de Villemure, entre les rues Parent et Cherrier, les invitant à renouveler leur cotisation ou à adhérer pour une première fois à cette association afin de grouper les efforts de chacun en vue d'une prochaine promotion.

Une étude approfondie, faite par le secrétariat, a démontré que le "Grand Carré" est l'industrie locale la plus importante. Ces constatations, avec statistiques à l'appui, furent assez convaincantes pour décider les autorités de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement à consentir toute l'aide voulue, à des termes avantageux, pour la rénovation urbaine qui commencera incessamment.

Forte de ce prestige, l'association des marchands du Grand

profils féminins



GINETTE DURAND

Je rencontrais dernièrement un homme d'affaires de chez nous. Il est marié à une charmante Jérômiennne, père de quatre enfants, honnête, travailleur, dévoué uniquement à l'avenir de ses enfants pour lequel il fait les plus grands rêves. Il incarnait à mes yeux l'image typique de ces couples si nombreux chez nous qui, du matin au soir, triment patiemment pour s'assurer une vie décente, probe, sans trop d'histoire. Les gens heureux n'ont pas d'histoire du reste, dit-on souvent. Pourtant, cet homme s'en nuait. A sa femme, qui s'épuisait à enjoliver toujours leur foyer, il reprochait de trop s'oublier elle-même, de ne pas se distraire assez, de ne pas vivre quoi!

Des cas comme ça, il en fourmille autour de moi. On travaille, on bâche depuis le jour de son mariage jusqu'à sa vieillesse. A quarante ans, l'on est fatigué, parfois plus riche mais avec moins d'énergie pour profiter de ses nouveaux avantages pécuniaires. Et puis, l'on craint de briser ses habitudes. A l'heure où les enfants devenus grands, quittent la maison pour vivre leur propre vie, on se dit qu'ils ne feront somme toute que recommencer ce que nous, les parents, avons connu. N'échappera-t-on jamais au cercle des générations?

Pourtant, mesdames, imaginez ce que serait votre existence sans votre mari et vos enfants. La noblesse de nos humbles tâches réside dans le plus beau sentiment qui soit: l'amour. C'est parce que vous aimez, donc que vous voulez le bonheur des autres que vous vous levez tôt le matin, que vous cuisinez quand vous aimeriez vous balader à l'air doux de l'automne, que vous sacrifiez vos surplus d'argent à l'habillement de vos petits quand vous préféreriez renouveler vos toilettes. Il y a des femmes qui ne s'occupent que elles-mêmes toute leur vie. Il y en a qui voyagent, qui s'adonnent à de fulgurantes carrières professionnelles. Pensez qu'en revanche, elles ont peut-être dû sacrifier leur coeur, leur besoin d'aimer et d'être aimée. Vous vivez simplement et ce faisant, vous ne faites qu'obéir à la grande loi de l'amour humain. Ce que vous accomplissez, personne n'eût pu le faire à votre place; vos enfants ne seraient pas nés, n'auraient pas grandi dans la joie, ne deviendraient pas des citoyens honorables et utiles à la société, si vous n'aviez pas accepté une fois pour toutes de vous y donner tout entière.

L'on ne fait pas des hommes en un jour. Cela demande toute une vie, la vôtre. Ce que la vie familiale a de monotone, elle le comble par une promesse dont vous signerez la réalisation.

Sans travail pour les fêtes?

JEUNE HOMME FORT

ENTRE 20 ET 30 ANS DEMANDE

Gagnez \$40 à \$50 par semaine

S'adresser à

231, rue Scott, St-Jérôme

SAMEDI MATIN ENTRE 10 h. ET MIDI

Sous l'égide de l'UNICEF

NOS ENFANTS NOUS TENDRONT LA TIRELIRE LE SOIR DE L'HALLOWE'EN

L'Unicef, ou "United Nations Children's Fund" (Fonds des Nations-Unies pour l'Enfance), fut créé par l'Assemblée générale de l'O.N.U. le 11 décembre 1946. Son but est de concourir aux programmes de développement des pays que la faim et le bas niveau de vie minent. Il fut voué par ses fondateurs à l'ai-

de aux enfants affamés des régions du globe peu favorisées. A l'occasion de la Décennie des Nations-Unies pour le développement, l'organisme dont tous les services sont complémentaires, se lance dans une lutte contre le cercle infernal de la pauvreté au niveau de l'enfance. Car la pauvreté est une des

grandes causes de l'ignorance des peuples, ignorance qui, elle, entraîne la maladie et la malnutrition. La maladie est à son tour source de pauvreté. Cette pauvreté frappe d'abord les plus faibles, les enfants qui, pourtant, personnifient toutes les chances d'avenir d'une nation. Côté santé, l'Unicef, combat par ses services de santé permanents des maladies telles l'infection intestinale, le paludisme, le pian, la tuberculose. Il organise de vastes campagnes d'éducation alimentaire, soutient la formation de médecins, professeurs, assistants sociaux.

D'aussi nobles buts ne sont poursuivis qu'avec l'apport des aides gouvernementales, quêtes, contributions individuelles. 40 millions furent versés dans sa caisse en 1965. C'est dans un tel contexte que les enfants de notre région participeront le 31 octobre prochain à la COLLECTE DES ENFANTS POUR TOUS LES ENFANTS DU MONDE. Le 31, c'est pour les bouts d'choux le fameux soir de l'Halloween. A cette occasion, on se déguise à qui mieux-mieux pour cogner aux portes de ses voisins en quémendant. Cette année, ceux que les innombrables dérangements de ce soir ennuiant voudront se mon-

trer patients. Les enfants tendront une tirelire, celle de l'Unicef, en vous invitant à y glisser quelques sous pour leurs petits frères infortunés. Une soixantaine d'élèves de quatrième année, dans chaque école, sacrifieront ainsi le produit de leur quête. L'année dernière, l'on était parvenu à ramasser quelque \$750, montant qui fut expédié aux bureaux de l'Unicef à Montréal pour servir les buts que nous venons de décrire. Les organisateurs de la quête comptent sur la générosité de la po-

pulation et sur sa bonne compréhension des problèmes cruciaux qui ravagent les destinées des trois quarts des enfants du globe et que le hasard de la naissance leur a évité de connaître. En plus d'être extrêmement formatrice pour nos enfants, cette initiative, organisée à l'échelle du pays tout entier, vous offre l'occasion de prendre conscience des immenses besoins de l'humanité dont nous sommes, ne l'oublions pas.

Ginette Durand.

Changement d'heure dimanche

Lorsque l'horloge sonnera minuit, dimanche, le 31 octobre, il faudra reculer les aiguilles d'une heure puisque ce sera le retour à l'heure normale. Donc, n'oublions pas d'ajuster montres et horloges dans la nuit de samedi à dimanche.

Au Canadien Pacifique

Aucun changement d'horaire

L'agent local du Canadien Pacifique, M. C.-M. Destroismaisons, nous a informé que l'horaire des trains ne sera pas changé lorsque surviendra le changement d'heure.

Les lundis, mercredis et vendredis, le train en direction nord quitte la gare de St-Jérôme à 7 hres 27 p.m. tandis

que les mardis et jeudis, il passe à 11 hres 27 a.m. et les dimanches soir à 8 hres 30 p.m., pour se rendre à Montréal.

Lors de l'entrevue, nous avons appris qu'aucun train n'a été supprimé dans les Laurentides, malgré les rumeurs qui avaient circulé dernièrement.

Vous pouvez voter aux polls provisoires

Dans le but de permettre aux électeurs qui ont de bonnes raisons de croire qu'ils ne pourront voter lors des élections fédérales, le 8 novembre, l'officier-rapporteur du comté, M. P.-E. Brunet, a ouvert des polls provisoires. Les électeurs pourront exercer leur droit de vote de 9 heures a.m. à 9 heures p.m., samedi le 30 octobre, et de 8 heures a.m. à 8 heures p.m., lundi le 1er novembre.

Dans notre région, les bureaux provisoires sont situés aux endroits suivants :

675, 9e avenue Nord, St-Antoine-des-Laurentides (pour arrondissements 96R à 126R)
70 rue des Erables, St-Jérôme (pour arrondissements 127U à 158U)
432 rue Ouimet, St-Jérôme (pour arrondissements 159U à 191U et 192R à 195R)
2110 boul. Labelle, Lafontaine (pour arrondissements 196R à 201R)

JOURS D'AUBAINES FORMIDABLES

PLUS QUE 4 JOURS POUR PROFITER DES GRANDES AUBAINES OFFERTES
A L'OCCASION DE NOTRE VENTE

68e ANNIVERSAIRE

ACHETEZ MAINTENANT - MARCHANDISES MISES DE COTE -
PAIEMENTS FACILES - COMPTES BUDGETAIRES

CE QU'IL Y A DE PLUS NOUVEAU POUR 1965-66

Chics MANTEAUX avec chaude doublure en chamois, de texture toute nouvelle - tout laine. Beaux petits collets en fourrure. Tons de bleu, rouge et autres. AINSI QUE Manteaux de TWEEDS de laine, assortis, collets en Chat Sauvage. Grandeurs 6 à 18.

Valeur régulière de \$49.50 **\$38.95**

CHEMISES genre sport

VOICI UNE AUBAINE A NE PAS MANQUER, Messieurs. Chemises blanches, marque ELEGANCE, 100% coton fin - Sanforisées - Poignets doubles. Grandeurs 14 à 17 avec longueurs de manches. VALEUR de \$5.00 pour

\$3.98

CHEMISES BLANCHES

CHEMISES, genre SPORT, à manches longues se détaillant tous les jours à \$6.95 et \$7.95. Marchandises fraîches et de dernière nouveauté. Taille S.M.L. et XL. Achetez - en plusieurs pour les Fêtes. SPECIAL :

\$3.98

MANTEAUX pour dames et jeunes filles

Manteaux en tweed - sans collet de fourrure. Toujours si pratique pour tous les usages : Sport, travail, voyage, etc. Grandeurs 6 à 16.

Valeur de \$34.50 pour... **\$25.95**

PANTALONS pour hommes et jeunes gens

PANTALONS en worsted tout laine. Devant uni, style DACKS, sans ceinture. Tons de GRIS, BRUN et CHARCOAL.

Une valeur régulière de \$15.95. Tailles 28 à 38 et 36 à 44. SPECIAL à

11.95

COUVRE-PLANCHERS!

Cushion-Floor (Congo)	2.29 vc
Congoleum Gold Seal	.75 vc
Dom. Gravure	.75 vc
Rexoleum De Luxe	.50 vc
Rexoleum Std	.48 vc
Doc incrusté	1.19 vc

QUANTITES D'AUTRES ARTICLES
NON ANNONCES DANS CHAQUE DEPARTEMENT





UN DOCUMENT QUI EN DIT LONG — Le maire de St-Antoine présente le dossier de l'urbaniste-conseil Victor Lambert au curé de la paroisse, M. l'abbé Armand Sabourin, dans lequel on trouve une riche mine de renseignements sur le passé et le devenir de la municipalité. (Photo Gérard-H. Lachapelle)

St-Antoine a maintenant son plan d'urbanisme

(par Gérald Cyr)

Une belle réception a marqué, jeudi le 21 octobre, la présentation du plan directeur d'urbanisme de la municipalité du village de St-Antoine-des-Laurentides. L'événement eut lieu à l'hôtel de ville de cette localité, en présence de nombreux invités. Outre Me Denis Hardy, député du comté à l'Assemblée législative, on remarquait le curé, M. l'abbé Armand Sabourin, les anciens maires, des anciens conseillers, les journalistes et photographes ainsi que les membres du Conseil municipal de St-Antoine et les divers chefs de service.

C'est M. Victor Lambert, urbaniste conseil de Montréal, qui a préparé l'étude de la situation actuelle et ébauché différents plans pour l'avenir. Il en a d'ailleurs expliqué lui-même les grandes lignes au début de la rencontre. "C'est le point de départ qui pourra devenir assez utile pour l'avenir", a-t-il dit. "C'est un guide pour le développement physique de la municipalité, en tenant compte du réseau routier actuel et futur".

A l'aide de plans, M. Lambert a démontré comment se situe la municipalité dans le contexte régional. Etant au carrefour des routes nos 11 et 41, son accès est facile et propice au développement industriel. D'ailleurs, contrairement à ce qu'on peut penser, la municipalité possède déjà un pourcentage plus fort que la moyenne en utilisation de territoire pour l'industrie. En effet, 9% du territoire est occupé par des établissements industriels, alors que la moyenne se situe à environ 4%.

Dans le but d'offrir différentes options au Conseil municipal, l'urbaniste Lambert a soumis trois projets de zonage. Ils prévoient des territoires plus ou moins grands en détournant la route no 41 vers le sud sur

des tracés différents.

Dans son projet, M. Lambert a prévu une autre paroisse dont les limites se situeraient entre le 1er boulevard et la petite rivière qui longe le boulevard St-Antoine. Dans 10 ou 15 ans, M. Lambert prévoit que la municipalité aura atteint 10 ou 15,000 âmes. Et s'il arrive une infusion économique inattendue, le rythme de croissance augmentera.

LE REGROUPEMENT

Invité à adresser la parole, le député Denis Hardy a parlé du problème du regroupement municipal. Il a dit endosser totalement la politique du ministère des Affaires municipales. "Il faut réfléchir", a-t-il dit. "Chaque situation doit être envisagée en tenant compte des problèmes locaux; cela doit se faire démocratiquement et faire voir aux citoyens la situation actuelle, les objectifs et ce qu'implique un regroupement municipal. Il se peut qu'après étude on se rende compte qu'il est mieux qu'il n'y ait pas de fusion, a dit M. Hardy.

Le maire Fernand Robert a remercié tous les invités de leur présence. Lui et ses collègues, MM. Marcel Morand, Guy Longpré, Aimé Corbeil, Jean-Paul Filion, Réal Raymond et Gilles Picard, ont ensuite offert un coquetel aux invités.



DU TRAVAIL EN PERSPECTIVE — Le député du comté, Me Denis Hardy, que l'on voit à l'extrême gauche, et les ingénieurs de la municipalité examinent quelques-uns des projets énoncés au plan directeur d'urbanisme. Il y a du travail en perspective pour MM. Jean-René Duhaime, Roland Verreault, ingénieurs, Victor Lambert, urbaniste et Claude Audy, ingénieur. (Photo Gérard-H. Lachapelle)

LE VOL...

(Suite de la page 5)
Un témoin se rappelle même avoir relevé le numéro de la plaque d'immatriculation de cette voiture. D'après ce numéro, on avait établi par la suite que l'automobile appartenait à Réal Bastien. C'est de cette façon, qu'un an après le vol, on a pu retrouver l'équipement qui avait servi aux voleurs.

IDENTIFICATION DE L'ACCUSE

Le gérant de la Caisse Populaire de Sainte-Paule, M. Fernand Richer, qui demeure sur la rue Laviolette, à Saint-Jérôme, a relaté au juge Laganère la façon dont s'est déroulé le vol et il a ensuite identifié l'accusé comme étant un de ceux qui ont participé au vol à main armée. M. Richer ajouta que cet individu était le même qu'il avait reconnu au cours de séances d'identification que la Police Provinciale avait organisées au mois d'août dernier. M. Richer a révélé que le soir du vol il a reconnu l'accusé comme étant celui qui était descendu d'une automobile qui s'était

arrêtée en face de la Caisse un peu avant la fermeture. Cependant, l'accusé avait réintégré la voiture quelques instants plus tard. M. Richer fut catégorique, l'accusé est bien un des voleurs qui ont participé au vol à main armée. Le témoin donna d'autres détails relatifs à la somme d'argent qu'emportèrent les individus, aux instants qui suivirent le vol et au départ des trois apaches.

Un autre témoin important, M. Brière, le comptable que M. Richer avait fait venir chez lui pour gagner du temps, a reconnu l'accusé aussi catégoriquement que son gérant. Pour M. Brière, en plus de l'aspect général du prévenu, des taches de naissance qui apparaissent près de l'oreille droite de Crevier lui ont permis de l'identifier avec certitude.

TOUCHANT TMOIGNAGE

Mme Fernand Richer, la femme de M. Richer, le gérant de la Caisse qui fut dévalisée, est venue relater devant la Cour les diverses péripéties de ce vol à main armée. Reconnaisant elle aussi l'accusé comme étant un des auteurs du vol, elle évoqua la terreur dans laquelle les trois apaches l'ont laissée. De plus, elle rappela à la Cour l'effroi de ses deux enfants. Mme Richer a révélé qu'elle n'avait jamais vu le prévenu avant le soir du vol, mais qu'elle le reconnaissait comme elle l'avait fait déjà devant la police, à une séance d'identification à laquelle elle l'a reconnu entre six autres personnes. Mme Richer ajouta que les belles lèvres de l'accusé l'ont frappée.

Etudes Françaises : Reflet des lettres françaises

"Etudes Françaises", une jeune revue des lettres françaises et canadiennes-françaises, paraît trois fois par année, nous venant des presses de l'Université de Montréal. Cette revue est préparée à la Faculté des Lettres de l'Université de Montréal qui s'est assurée la collaboration de professeurs et de critiques littéraires de renom.

Les numéros parus laissent présager une grande diversité de sujets pour les années qui vont suivre. En effet, la revue qui en est à sa première année, nous a déjà offert des études d'oeuvres, d'hommes et d'écrivains, des comparaisons entre les auteurs et les écoles littéraires, des critiques et des esprits critiques ainsi que des études diversifiées sur les lettres françaises et canadiennes-françaises selon les écoles, les genres et les influences des époques et des contextes sociaux. Les notes de lecture qui sont

présentées embrassent toutes les sphères de l'activité littéraire et on trouve dans chaque édition une bibliographie des lettres canadiennes-françaises. Cette bibliographie nous revient d'ailleurs une fois l'an sous forme de fascicule.

A tous ceux qui s'intéressent à la littérature, nous conseillons fortement de se procurer cette nouvelle revue. Les trois numéros qui ont déjà paru ne sont certainement pas encore épuisés et il vous sera facile d'en prendre possession.



Succès du thé social

Samedi le 23 octobre, de 5 heures à 8 heures, a eu lieu à l'Hôtel Lapointe le thé social mixte organisé par les Dames Auxiliaires de l'Hôtel-Dieu.

Les invités étaient accueillis par la présidente : Mme Henri Tremblay et aussi par un comité de réception formé de directrices de l'organisation et d'anciennes présidentes.

La longue table de thé était décorée d'un bouquet en hauteur de pompons aux couleurs d'automne avec feuillage d'eucalyptus vert. Les six chandelles étaient aussi dans les tons de brun, orange, jaune et vert.

Des infirmières en uniformes versaient le thé et le café.

Ce fut la présidente : Mme Marguerite Tremblay qui dit une courte bienvenue à tous. Puis M. Jean Lalande agit comme maître de cérémonie.

Le téléviseur portatif fut attribué au détenteur du billet No 6003. Le gagnant fut un garçonnet âgé de 10 ans : Robert Taillon du 547 Boul. du Domaine (fils du Dr et Mme J.-Louis Taillon).

Les prix de consolation octroyés sur les mêmes billets pour le téléviseur ont été attribués à : M. Yves Desjardins, 10 rue Gauthier; Mme L. Lamontville, 68 rue Patriote à Ste-Rose et Mlle Jacqueline Dunnigan du 200 rue Castonguay à St-Jérôme.

Ces prix étaient gracieusement offerts par La Poterie d'Art Laurentien, par la Boutique Margot Potvin et par Boutique Mam'zelle.

Les prix spéciaux furent ainsi attribués : Un magnifique centre de table et chandeliers combiné en verre d'Italie (don de la présidente, Marguerite Tremblay); gagné par Mme Bernard Desjardins.

Le second de ces prix spé-

ciaux ayant été encore gagné par Mme Bernard Desjardins, celle-ci le remit immédiatement à l'Association. Le prix fut alors octroyé à M. Arthur Monette. Par après dans la soirée M. Monette reçut aussi une bouilloire électrique, gracieuseté du Centre de Distribution électrique. Mme Mimi Potvin se vit attribuer un prix spécial cadeau de la Pharmacie Prud'homme.

Pour les prix de présence, voici la liste des gagnants : No 25 — Cécile Fleury, qui gagne le prix de la Maison L. C. Taillon.

No 49 — Mme Conrad Brunet, prix de Bijouterie Benoit.

No 54 — Mme J.-Louis Taillon, prix de Bijouterie Métivier.

No 108 — Mlle L. Faubert, prix de M. Lucien Foisy.

No 119 — Une demoiselle non identifiée qui rapporte le prix du Foyer du Cadeau.

No 186 — Mme Bertrand, prix don de Arthur Monette.

No 208 — Mme Glaude, don de Lingerie Pauline.

No 97 — Dr Mathieu, prix de Pharmacie St-Pierre.

No 224 — Dr St-Pierre, prix de Lingerie Charette.

No 105 — Mme G. Lanthier, prix de M. O'Meara, Woolworth.

No 132 — Mme Gabys Beauchamp, 2 repas au restaurant Ritz.

No 63 — Mme J.-Louis Taillon, bourse de Langevin.

Des remerciements furent formulés pour tous les bienfaiteurs de l'oeuvre.

M. Gilles Bloudin de Ameublements Blondin s'est mérité la plus grande reconnaissance de l'Association en sacrifiant à cette oeuvre charitable son bénéfice sur la vente de l'appareil de télévision.

Cécile FLEURY, publiciste.

Un chauffard perd son permis pour trois mois

Alphée Coursol, de Saint-Jovite, s'est reconnu coupable vendredi dernier, devant le juge Gérard Laganière, d'avoir fui la scène d'un accident; il devra payer une amende de \$50 en plus de voir son permis suspendu pour trois mois. M. Coursol avait heurté l'auto de M. Ghislain Bouvrette, de Saint-Antoine-des-Laurentides.

Dans l'affaire des alambics

Eddy Barbe, de Saint-Jovite, qui a comparu la semaine dernière, s'est vu accorder un cautionnement par le juge Camille de Martigny. Barbe plaide non coupable aux accusations de possession d'alambic et de possession d'alcool illicite. Il fut libéré après avoir fourni deux cautionnements de \$950 par cause. Il subira son enquête préliminaire sous peu. On sait que Barbe avait été arrêté au lac Supérieur, en même temps que trois individus de Montréal qui ont écopé d'une amende de \$1,400 chacun, après qu'ils eurent plaidé coupable sous les deux mêmes accusations.

Accuse envoyé à son examen psychiatrique

Douglas Mathews, de Lachute, qui aurait commis une série de vols dans la région de Lachute, n'a pas été jugé apte à subir son procès vendredi dernier, alors que le Dr Garon a recommandé à la Cour de l'envoyer subir un examen psychiatrique. Mathews reviendra devant le juge le 15 novembre prochain.

Le comparse de Mathews, Albert Hutton, qui fut reconnu coupable, écopa d'un an de prison.



CONCERT DES JEUNESSES MUSICALES A MONT-ROLLAND

Les Loisirs Laurentiens présenteront à l'auditorium de l'école secondaire A.-Norbert-Morin, à Mont-Rolland, jeudi le 11 novembre à 8.30 p.m. Thomas Simons, pianiste.

Thomas Simons est né à New York en 1943. C'est avec sa mère, Nettie Simons, qu'il commença ses études de piano soit dès l'âge de sept ans. Depuis lors il a étudié avec la célèbre Rosina Lhevinne, pianiste d'origine russe qui est membre de la faculté du "Juilliard Graduate School" de New York depuis 1938.

Il a travaillé aussi sous l'égide des grands professeurs Irwin Fleudlich et feu Eduard Steuermann au Juilliard School of Music où il se mérita haut la main un diplôme en 1965.

Thomas Simons fut soliste invité du Aspen Festival où il joua avec l'orchestre du festival à Aspen au Colorado. Il donna de nombreux récitals dans la circonscription de New York et se fit aussi entendre à plusieurs reprises sur les ondes américaines.

Il faut encore ajouter qu'une solide réputation de "compositeur accompli" le précède.

C'est grâce au mouvement américain Carnegie Hall — Jeunesses Musicales Inc., dans le programme d'échanges, que les JMC ont la possibilité d'entendre régulièrement de jeunes artistes américains de grande



AUX LOISIRS LAURENTIENS — C'est jeudi soir dernier, à l'auditorium A.-Norbert Morin de l'école secondaire de Mont-Rolland, que les LOISIRS LAURENTIENS inauguraient leur saison artistique 1965-1966. On reconnaît dans l'ordre habituel: Me Denis Hardy, député du comté de Terrebonne au provincial, président d'honneur de la soirée; Mme Pierrette Villemaire, présidente des LOISIRS LAURENTIENS; M. José Jermon, président du comité des THEATRE-CONCERTS des LOISIRS LAURENTIENS. Deuxième rangée: M. Victor Lavoie, directeur de l'école secondaire de Mont-Rolland; Mlle Françoise Blondin, Mme Lucia-L. Robitaille, Mme Denise Latour, Mme et M. Gilbert de Chabannes, membres du conseil des LOISIRS LAURENTIENS. Ces derniers présenteront Thomas Simons, pianiste, en récital, jeudi le 11 novembre à 8.30 heures p.m., à l'école secondaire de Mont-Rolland.

classe et que Les Loisirs Laurentiens peuvent entendre ce privilège jusqu'à nous.

Vous pouvez obtenir votre abonnement aux Jeunesses Musicales du Canada en vous adressant à

Mlle Aline Bertrand, 229-3439 Mont-Rolland.

Mme Lucia L. Robitaille, 229-3611, Mont-Rolland.

Mme Ginette Ouimet, 229-4233, Ste-Adèle-en-Haut.

Mme Roger Couillard, 229-3104, Ste-Adèle-en-Haut.

Mme Camille Légaré, 229-4415, Ste-Adèle-en-Bas.

Mme Gilbert de Chabannes, 227-2909, Piedmont.

Mme Jeff Jarman, 228-2448, Ste-Marguerite Sta.

Mme Jean-Paul Marinier, 228-2103, Lac Masson.

Mme Paul Dumais, 228-2202, Estérel.

Mme Alfred Dufresne, 322-2714, Val David.

Mlle Monique Légaré, 322-5833, Val David.

Mme Jeannine Strecko, 226-2545, Montfort.

ASSEMBLEES DE L'HON. LEO CADIEUX

Voici la liste des prochaines assemblées de l'hon. Léo Cadieux, candidat libéral aux élections du 8 novembre.

Ce soir, jeudi le 28 octobre, à Saint-Jovite.

Dimanche soir, le 31 octobre, à 8.30 heures p.m., à Sainte-Thérèse, Ecole Lionel Bertrand, au-delà des voies du Pacifique Canadien.

Mercredi soir le 3 novembre, à Saint-Antoine-des-Laurentides.

Jeudi soir le 4 novembre, à Sainte-Agathe-des-Monts, pour cette ville et la région.

Déclaration de M. Jean-Maurice Sénécal

Au début de la semaine, M. Jean-Maurice Sénécal, candidat officiel du Nouveau Parti Démocratique, a tenu à déclarer qu'il refuse les sommes rondelles d'entreprises qui désirent souscrire à la caisse du parti.

M. Sénécal a affirmé avoir reçu une offre alléchante et qu'il l'a refusée. Le candidat du NPD a expliqué que cette pratique est contraire à la morale qui devrait exister en temps d'élections. Comme il l'a expliqué, tout candidat qui accepte des sommes importantes devient lié envers ses souscripteurs et ne peut servir que des intérêts particuliers au lieu des intérêts communs.

On sait que le Nouveau Parti Démocratique recueille ses fonds en vendant des cartes de membres à raison de \$3; il ne dépense que ces sommes reçues.

LE N.P.D. VOUS PROPOSE:

- 1 — La reconnaissance officielle des deux nations.
- 2 — Un statut particulier pour le Québec.
- 3 — Réforme parlementaire et électorale.
- 4 — Le plein emploi.
- 5 — Education gratuite à tous les niveaux.
- 6 — L'assurance-santé universelle.
- 7 — Améliorations à la loi de l'Assurance-chômage.
- 8 — Politique agricole: Incluant l'assurance-récoltes; Prix garantis sur tous les produits; Revenu équivalent à celui des travailleurs industriels;
- 9 — Le contrôle de l'économie par des Canadiens.
- 10 — UNE VERITABLE PLANIFICATION: a) Exemption d'impôt jusqu'à \$5,000 (personnes mariées);

- b) Exemption d'impôt jusqu'à \$3,000 (personnes célibataires);
- c) Protection fiscale aux Caisses Populaires et multiplication des coopératives;
- d) Aide aux petites entreprises;
- e) Assurance-automobile — Etablir un taux décroissant jusqu'à \$60 (prime annuelle) pour le chauffeur prudent;
- f) Immigration planifiée et subordonnée aux possibilités d'expansion économique;
- 11 — Réduction du budget de la Défense (un mythe), de \$290 millions à \$400 millions; Cette réduction devant couvrir en partie le COUT DU PROGRAMME DU N.P.D.

COMITE CENTRAL: 554 St-Georges, St-Jérôme, P. Qué. — Tél.: 438-7030

VOTEZ J. M. SENECAI

"IL FAUT DU NOUVEAU"



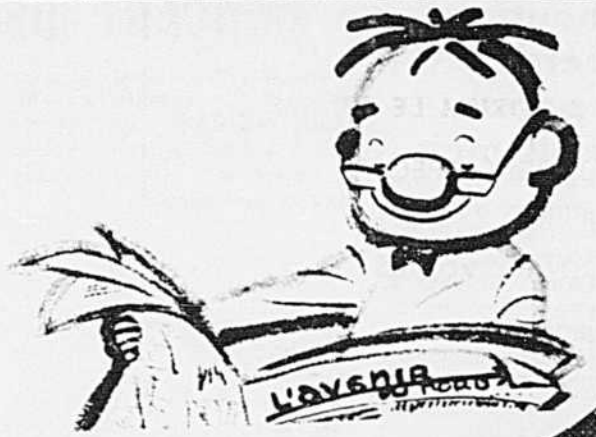
Photo prise alors que M. J. Maurice Sénécal entretenait son auditoire après son élection comme candidat néo-démocrate pour le comté de Terrebonne.

Les petites annonces de "L'Avenir" coûtent peu et apportent des résultats rapides.

Economisez du temps et de l'argent; placez vos petites annonces, au bureau, par téléphone ou par la poste.

Annonce régulière (20 mots) \$0.75
3 semaines pour \$2.00
Répétitions \$0.65

BUREAU: 336 LABELLE, TEL.: 438-1350, ST-JEROME
(ou voyez le représentant de votre localité)



A VENDRE

A VENDRE

Bombardier Snowmobile "MUSKEG CARRIER"

Avec ou sans charrue à neige, hydraulique, réversible à gauche ou à droite. Contrôle à l'intérieur, moteur neuf, chenilles 28 pcs de largeur chacune avec puissance au sol de moins d'une lb. par p.c. Vitesse 25 milles à l'heure. Poids 5,000 lbs, cabine pour 3 passagers avec chauffette.

S'ADRESSER

LUCIEN LAMBERT
56, rue Ste-Anne
Tél.: 453-1561
Ste-Anne-de-Bellevue, P.Q.
Ind.

A VENDRE

A VENDRE

New-Yorker 1963, comme neuf, aussi compresseur une force, en bonne condition, de marque "De-Vilbiss". S'adresser à 438-4161, ou le soir à 438-5212.

A VENDRE

1 fournaise "Coleman" pouvant chauffer 6 pièces. 1 repasseuse "Beatty". 1 machine à laver "Beatty", en très bon ordre. Vendrait bon marché. Tél.: 438-4246. 20-27

AGENTS DEMANDES
AVONS BESOIN HOMMES OU FEMMES pour représenter notre Compagnie et vendre à domicile 225 produits garantis. Commission 45%, offre avantageuse. JITO, Dépt. C. 5130 St-Hubert, Montréal.

A VENDRE

Camion à vendre GMC, Handi-Van 1964. Appelez après 5 heures. Tél.: 438-7708. (1)

A LOUER

A LOUER

Bureaux à louer, centre commercial, chauffés, situés Edifice Taillon, 202 rue St-Georges, Tél. GE. 2-4335.

A LOUER

Logement, 4 pièces, bas, situé rue Melançon. Libre 1er octobre. \$65.00 par mois. S'adresser à 438-7519. (ind.)

A LOUER

Appartement meublé avec chambre de bain individuelle. Située à 740 rue Lavolette. S'ad. à 432-4762 ou soir, 438-7888. (ind.)

A LOUER

Logement neuf, 5 pièces, haut. Situé rue Castonguay. Avec système de chauffage, sorties de laveuse et sècheuse. Tél.: 438-1997 ou 438-8730. (ind.)

A LOUER

Logement neuf, 5 pièces, haut. Situé rue Castonguay. Avec système de chauffage, sorties de laveuse et sècheuse. Tél.: 438-7625. (ind.)

ECOLE DE MECANIQUE

L'Ecole de Mécanique Diesel de l'Épiphanie offre une série de cours complets d'automobile moteur Diesel, commençant très bientôt. Cette école possède un service de placement gratuit. Pour toute information, s'adresser à: Laurent Larue, 139 rue Charpentier, l'Épiphanie, Tél.: 832-2423. 6-13-20P.

VENDEURS DEMANDES

Deux hommes pouvant disposer de temps plein, vendez dans votre voisinage plus de 250 nécessités domestiques. Généreuse commission, bonis, spéciaux, etc. Territoires libres: St-Jérôme, St-Basile, Piedmont, St-Antoine-des-Laurentides. Demandez catalogue: FAMILIX, 1600 Delormier, Montréal, Qué. (27 oct.)

J. Brière Enr.

Pavage de cours et entrées -
Réparations - Terre noire -
Gravier - Niveleuse (Loader)

M. Jacques Brière, prop.

CONTRACTEUR EN ASPHALTE

150, rue Dans, St-Jérôme, 438-6315

Tél.: 438-1705

VIATEUR GENDRON ENR. FERBLANTIER - COUVREUR

Spécialité:
Système air chaud
et ventilation

Estimations gratuites
Ouvrage garanti

725-A, Labelle, St-Jérôme
(ind.)

DEUXIEMES HYPOTHEQUES DE 90%

sur maisons d'habitation

Privileges de paiements d'avance.
Pas de boni ou frais dissimulés.
Procurez-vous aujourd'hui l'argent
dont vous avez besoin. Obtenez une
brochure gratuite en écrivant ou
en téléphonant à

C.A.C. Realty Limited
294, rue Labelle
432-4381

(Ind.)

PILOTE TV-RADIO SERVICE ENR.

Réparation - radio - télévi-
sion - antennes. 73, rue
Brière, Tél. 432-7820.

(22-29-6-13)

DIVERS

Estrade en démolition: bois et tôle
à vendre. Information: Hôtel Bou-
vrette, Tél.: 438-3174. 20-27

Pour les futurs gardiens de but, jam-
bieres de gardiens de but à vendre
\$5.00 la paire. Information: Hôtel
Bouvrette, tél.: 438-3174. 20-27

Encouragez nos annonceurs

NORMAND ROUSSIL

Cadeaux et cartes de Noël
personnelles ou d'affaires
factures en forme continue
calendriers

articles de publicité
lettrages et décalques
souvenirs touristiques
faire-part et souvenirs de mariages

STE-ANNE-DES-PLAINES

435-2700

LOCAL A LOUER

LOCAL environ 2,500 pieds carrés — en arrière de la Phar-
macie Blais, rue St-Georges. Local très moderne — air
climatisé — Chauffé. S'adresser à M. Roux, 432-4355.

IND.

PRETS HYPOTHECAIRES

1 re et 2e hypothèques

Security Finance Co.

Tél. 438-8888

221 rue Labelle

(4-7 ind.)

ST-JEROME AUTOMATIQUE TRANSMISSION ENR.

Georges Gauthier, prop.

Spécialistes en réparations de transmissions
automatiques de toutes marques

608, rue Lavolette Tél.: 438-8775 St-Jérôme



CAMELOTS demandés

Nous avons besoin de quelques
camelots pour la vente et la
distribution de ce journal. Gé-
néreuse commission versée pour
ce travail. Si vous avez entre
12-16, vous serez assurément
notre représentant.

Appelez le service de
la circulation, tous
les jours après
4 heures.
438-1350

Savaria & Fils Ltée

Automobiles usagées

STOCK	ANNEE	DESCRIPTION
1201A	1965	DODGE
1215A	1965	CHRYSLER New Yorker
1136A	1964	DODGE
1026A	1964	CHRYSLER, Saratoga, servo-direction, servo-freins, automatique, sedan 4 portes
1212A	1964	METEOR
1081A	1964	DODGE, sedan 4 portes
1084A	1964	DODGE, sedan 4 portes, automatique
1134A	1963	DODGE
1144A	1963	VALIANT
1030A	1964	PONTIAC, Strato-Chief, 8 cyl., 2 portes, automatique.
1208A	1962	CHRYSLER, Saratoga
1227A	1962	CHRYSLER
1138A	1962	FORD, Galaxie, sedan 4 portes
1219A	1961	PONTIAC
1151A	1961	FALCON
1170A	1961	DODGE, station, servo-direction, servo-freins, V8, radio
14	1961	DODGE, sedan 4 portes
20	1961	CHRYSLER, station-wagon
1132B	1960	VOLKSWAGEN
356C	1959	SIMCA, 4 cyl., sedan 4 portes
1203C	1959	CHEVROLET
618B	1958	DE SOTO, coupé, toit rigide
383B	1958	AUSTIN, 4 portes, gris
1017C	1957	PLYMOUTH, V8, toit rigide, 2 portes, automatique
1204B	1956	PONTIAC
13A	1956	FORD
463C	1955	CADILLAC coupé (accidenté)

Camions usagés

STOCK	ANNEE	DESCRIPTION
622A	1965	TRANSIVAN
630A	1963	DODGE C700
1	1963	Bull-case Terratrac avec niveleuse
594A	1963	FORD, 6 cyl., econoline van
5A	1960	BEDFORD
572A	1957	GMC 9600, V8, 3 tonnes, boîte d'acier, pompeuse, 5 vitesses, différentiel 2 vitesses
561C	1956	INTERNATIONAL 6 roues
562A	1956	INTER 120, 6 cyl, 4 x 4, van acier, soudeuse 375 amps.
535D		SNOW RO
1089B		Pelle Inslay Backhoe
581A	1965	FARGO
801, rue St-Georges — 245, rue Scott		St-Jérôme — Tél. 438-1255

VOYEZ LES **Ice Capades**

AU FORUM LE 13 NOVEMBRE

AUTOBUS SPECIAL DEPART DU
TERMINUS PROVINCIAL A 7.30 p.m.

RETENEZ VOS BILLETS D'AVANCE

POUR INFORMATIONS TEL. : **438-1348****GERANT DE CREDIT DEMANDE**

Maison bien établie requiert les services d'un gérant de crédit, âge : 30 à 45 ans. Avantages : fonds de pension, assurance-vie, Croix-Bleue, vacances annuelles. Doit avoir certaines connaissances en crédit.

S'adresser par écrit à C.P. 160, Dept. B., St-Jérôme.

Mécontent de votre ouvrage ?

JEUNE HOMME FORT

ENTRE 20 ET 30 ANS DEMANDE

Gagnez \$40 à \$50 par semaine

S'adresser à

231, rue Scott, St-Jérôme

SAMEDI MATIN ENTRE 10 h. ET MIDI

MUNICIPALITE

DE

SAINT-JOSEPH-DE-MONT-ROLLAND**DEMANDE DE SOUMISSIONS**

Des soumissions scellées dans des enveloppes portant l'inscription "SOUMISSION POUR TRAVAUX D'EGOUT" et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 6.00 heures P.M. (h.n.e.), le 8 novembre 1965 pour la construction d'égouts sur les rues Lépine et Du Domaine.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par les ingénieurs Duhaime, Audy, Verreault et Associés, 300, rue Longpré, Saint-Jérôme, desquels moyennant un dépôt de vingt-cinq dollars (\$25.00) en argent ou par chèque visé. Un montant de dix dollars (\$10.00) sera remboursé aux soumissionnaires qui remettront les plans et devis dans les six (6) jours qui suivront la réception des soumissions.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé, tiré sur une banque canadienne à charte et payable à la municipalité de la Paroisse de Saint-Joseph-de-Mont-Rolland, pour un montant égal à 10% du montant total de la soumission.

La Municipalité ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte, envers le ou les soumissionnaires.

ROLAND OUELLETTE,
Secrétaire-trésorier
163, rue Rolland
St-Joseph-de-Mont-Rolland
Cité Terrebonne, P.Q.

Garçons demandés

FAITES DE L'ARGENT. LES JEUNES GARÇONS QUI SERAIENT INTERESSES A S'ORGANISER UNE ROUTE ET A FAIRE LA LIVRAISON A DOMICILE DU JOURNAL "DIMANCHE-MATIN" AUX RESIDENTS DES RUES PRES DE LEUR DEMEURE, RECEVRONT DES INFORMATIONS EN ECRIVANT A : "DIMANCHE-MATIN", SERVICE DU TIRAGE, 5701, CHRISTOPHE-COLOMB, MONTREAL 10. 31 oct.

Hommes et Femmes demandés

Pour magasin à rayons — Expérience de la vente

S'adresser au

Marché de la Bastille

244, rue Scott

St-Jérôme

438-7236

PROVINCE DE QUEBEC

MUNICIPALITE SCOLAIRE

DOLLARD-DES-ORMEAUX

AVIS PUBLIC**Soumission pour le transport des élèves**

Considérant que la Commission scolaire Dollard-des-Ormeaux juge nécessaire d'organiser le transport des élèves à ses écoles, il est résolu que des soumissions publiques soient demandées conformément aux articles 223c, 291, 297 de la loi de l'instruction publique et suivant les règlements, directives et conditions du ministère de l'Education :

A. — Le ou les contrats seront adjugés pour la période d'une année, en regard de chaque circuit, à compter du 7 septembre 1965, sans privilège de renouvellement ni prolongation. Toutefois le soumissionnaire devra tenir compte des montants payés jusqu'à la date d'entrée en vigueur de son contrat, pour le transport effectué sur une base temporaire. Ces montants pourront être obtenus au bureau de la Commission scolaire régionale.

B. — DESCRIPTION DES CIRCUITS : Les soumissions demandées sont pour circuits comme suit :

- 23A — Lachute - St-Jérôme ;
- 37A — Lachute, école St-Julien - Ecole St-Alexandre (midi seulement).
- 76 — Intérieur St-Jérôme (enfance exceptionnelle).
- 76A — Intérieur St-Jérôme (enfance exceptionnelle).
- 77 — Rivière à Gagnon - St-Jérôme (enfance exceptionnelle).
- 77A — Rivière à Gagnon - St-Jérôme (enfance exceptionnelle) (midi seulement).
- 78 — Lesage - St-Jérôme (enfance exceptionnelle).
- 79 — St-Jérôme - Rosemère - Ste-Rose de Laval.
- 80 — St-Jérôme - Ste-Rose de Laval.
- 81 — Rivière à Gagnon - St-Jérôme (cours de recyclage).
- 82 — St-Hippolyte - Shawbridge - St-Jérôme (cours de recyclage).
- 84 — St-André - Ayersville (enfance exceptionnelle).
- 85 — Calumet - Grenville - Ayersville (enfance exceptionnelle).
- 86 — Dalesville - Brownsburg Ayersville (enfance exceptionnelle).
- 87 — Lachute - Ayersville (enfance exceptionnelle).
- 88 — Ayersville - Lachute (enfance exceptionnelle) (midi seulement).
- 89 — Pointe-au-chêne - Calumet (enfance exceptionnelle).
- 90 — St-Hermas - Ayersville (enfance exceptionnelle).
- 98 — Hill Head - Ayersville (enfance exceptionnelle).
- 91 — Lachute - Ayersville (enfance exceptionnelle).
- 92 — Ayersville - Lachute (enfance exceptionnelle) (midi seulement).
- 94 — Shawbridge - Lesage - St-Jérôme (enfance exceptionnelle).
- 95 — Ste-Monique - St-Janvier - St-Jérôme (enfance exceptionnelle).
- 96 — St-Antoine - St-Jérôme (enfance exceptionnelle).
- 97 — Intérieur St-Jérôme (Handicapés physiques).

Les soumissionnaires pourront se procurer 1.- les formules officielles de soumissions et 2.- la description des circuits à compter de vendredi le 29 octobre à 9 heures de l'avant-midi au bureau de la Commission scolaire régionale Dollard-des-Ormeaux à 300 rue Longpré, St-Jérôme et au bureau de Lachute, au 385 rue Principale, Lachute.

C. — RECEPTION ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS

1. — Les soumissions seront reçues jusqu'à 4 heures mardi, le 9 novembre 1965, au bureau du secrétaire-trésorier sous enveloppe cachetée avec la mention "SOUMISSION POUR LE TRANSPORT DES ELEVES DE LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DOLLARD-DES-ORMEAUX".

2. — Les soumissions déposées seront ouvertes au cours de la réunion tenue le 9 novembre 1965 à 8 heures p.m. à l'école secondaire de Lachute.

3. — La Commission scolaire se réserve le droit d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donné à St-Jérôme, ce 25e jour d'octobre 1965.

Marcel GIBEAULT, sec.-adm.,

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE
DOLLARD-DES-ORMEAUX

SOUPER DES MARCHANDS DE LA PLACE SAINT-GEORGES



SOUPER-CAUSERIE DES MARCHANDS DE LA PLACE ST-GEORGES — La photo que nous apercevons nous fait voir une partie des convives qui assistaient au souper-causerie des marchands de la Place St-Georges qui se tenait mercredi dernier à la Salle Nantel. De gauche à droite, nous reconnaissons : MM. Jean Poirier, Johnny Gibeault, Serge Chartrand, Jules Juteau, Jean Ménard et Fernand Casavant. En avant de la table, nous voyons : MM. Claude Marcil, Phil Aubry, J.-Marie Paquette, André Paquette et René Dussault. N'apparaissent pas sur la photo : MM. Jean Boissé et Réal Gougeon.

(Photo Gérard-H. Lachapelle)



REMERCIEMENTS AU CONFERENCIER : M. Emile Poirier, ancien président de la Place St-Georges, remet un présent au conférencier invité au souper-causerie des marchands de la Place St-Georges, M. M. Brousseau, sous l'oeil attentif de M. J.-A. Cadieux le président actuel. (Photo Gérard-H. Lachapelle)

treprises. Il va sans dire que M. Brousseau parla des services que la banque offre aux petites entreprises.

Faisant un court historique de la fondation des banques au Canada, le conférencier énonça les fonctions fondamentales de ces dernières, tout en soulignant les services que la banque rend à la communauté. Soulignant que l'envergure des banques à charte permet à ses officiers de disposer de sommes souvent

plus importantes que celles qu'elles recueillent localement à cause de ses diverses branches qui disposent souvent de surplus et qui consentent à les prêter partout au Canada. M. Brousseau présenta quelques genres d'emprunts dont les clients peuvent se prévaloir. Donnant les grandes lignes du prêt personnel et du prêt pour l'amélioration des maisons, il en vint à énumérer et expliquer les diverses catégories des prêts aux petites entreprises.

Ce genre de prêts fait suite à la "Loi sur les prêts aux petites entreprises" adoptée par le gouvernement à la fin de 1960. Parmi ces prêts spéciaux, on retrouve des prêts concernant l'outillage fixe, l'outillage mobile, l'amélioration des locaux ou l'achat ainsi que la construction de locaux nouveaux. Certaines conditions accompagnent ces genres de prêts mais la plupart des entreprises et commerces de petite envergure sont éligibles à ce genre de prêt qui est consenti pour dix ans. Le maximum qui peut être obtenu est \$25,000, mais seules les entreprises dont le revenu brut estimatif n'excède pas \$250,000 par année y ont droit. En dernier, le conférencier indiqua la nature des recours auxquels les banques ont droit lorsque l'emprunteur est en défaut à l'égard des paiements et lorsqu'il est reconnu coupable d'une infraction à la loi.

Les marchands de la Place Saint-Georges assistaient mercredi dernier à un souper qui fut suivi d'une conférence. M. M. Brousseau, gérant de la succursale nord de la Banque de Montréal, à Saint-Jérôme, entretint les convives des prêts et améliorations aux petites en-

A Ste-Anne-des-Plaines

CAISSE POPULAIRE

A compter du 1er janvier 1966, les bureaux de la Caisse populaire fermeront leurs portes à 5 heures 30 le vendredi

soir pour ouvrir de nouveau à 7 heures. Tandis que le samedi les portes seront fermées toute la journée.

CORRECTION

Le nom que porte désormais le frère enseignant connu sous le nom de frère Zéphirin n'est pas Froment, mais FLORENT

PIQUET. C'est que tous les frères St-Gabriel portent maintenant leur nom réel.


CRÉDIT M.-G. INC.

PRETS EN PREMIERE ET DEUXIEME HYPOTHEQUES

Propriétés résidentielles, commerciales, chalets

TAUX RAISONNABLES, INTERETS DECROISSANTS

Amortissement 5 à 15 ans

Directement du prêteur — Pas de commission

Bureau Régional des Laurentides

480 rue St-Georges — Tél. 438-4848 — St-Jérôme

L'ÉLECTRICITÉ COMBAT LE FROID



Votre sous-sol est froid et humide et pourtant vous aimeriez le transformer en salle de jeux, en atelier, en bureau, en chambre d'amis sans que la question du chauffage n'entraîne des frais trop élevés. La solution est simple : installez des appareils auxiliaires de chauffage à l'électricité. C'est le moyen le plus pratique et le plus économique de rendre habitables les pièces de la maison que votre système de chauffage n'atteint pas. C'est aussi un excellent moyen de combattre l'humidité excessive. Faciles à installer, les appareils auxiliaires de chauffage à l'électricité ne nécessitent aucun conduit spécial et ne sont pas encombrants. Il en existe un grand choix : modèles contrôlés par thermostats, avec ou sans ventilateur, modèles chauffant par radiation ou par convection et pouvant convenir au style de chaque maison.

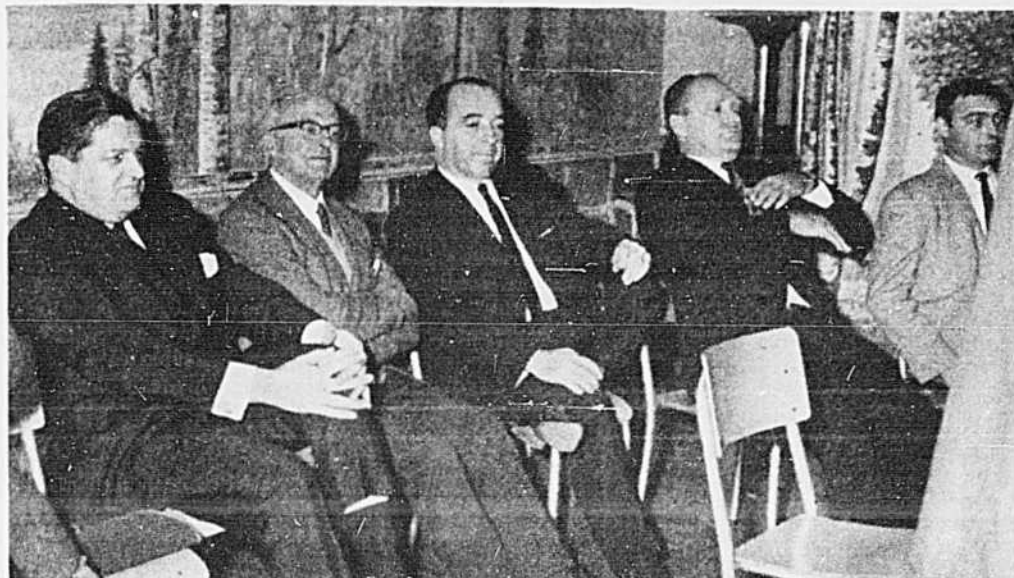
Renseignez-vous dès maintenant auprès de votre maître électricien.

UNE CHANCE EXCEPTIONNELLE

Une entreprise de l'ouest américain complètement réorganisée et à l'épreuve de toute enquête financière, offre une agence exclusive de distribution, sans déboursés de franchise. Il s'agit d'un produit en demande dans tous les foyers comme dans les maisons d'affaires dont la valeur est reconnue des grandes firmes internationales comme Sears Roebuck & Co. les hôtels Holiday Inn et plusieurs sections des forces armées. Un produit garanti à 100 pour cent. Mise de fonds de \$600 à \$14,000 garantie à 100%. Les manufacturiers emploient une méthode de distribution, de publicité et de mise en marché efficace. Un représentant de la manufacture vous assistera pour vous lancer en affaires. Pour plus de renseignements et littérature, écrivez à NATIONAL CHEM-PLASTICS CORP. 1550 Page Industrial Boulevard St-Louis 63132 Miss. (USA) ou téléphonez frais renversés à Robert T. Adams, à HA 6-7242, code 314.



Hydro-Québec



À LA CONVENTION DU PARTI PROGRESSISTE-CONSERVATEUR — Quelque 300 personnes ont assisté à la convention du parti progressiste-conservateur afin d'élire le candidat pour les élections du 8 novembre. Comme on le sait, le choix des partisans conservateurs s'est arrêté sur Me André Fauteux, avocat de Ste-Thérèse. Lors d'un discours du président de l'assemblée, Me Jean-Paul



Cardinal, de Montréal, représentant du Comité central, on remarquait, sur la scène, de gauche à droite, Me André Fauteux; un visiteur de la métropole; Me Lucien Thinel; Me Marc Boucher et Me Raymond Legault, respectivement président et secrétaire de l'Association Conservatrice du comté. A droite, Me Fauteux, remerciant les supporteurs de leur appui. (Photo Gérard-H. Lachapelle)

COMPTABLE

Un commerce progressif de St-Jérôme offre à un comptable compétent l'occasion de devenir son chef-comptable avec rémunération adéquate, selon qualifications et ensuite selon qualité des services rendus.

Veuillez écrire, en mentionnant "curriculum vitae", pour les vérificateurs:

CASE 160, L'Avenir du Nord, St-Jérôme

Me Fauteux favorable à des exemptions d'impôt de \$5,000

Lors du discours qu'il a prononcé à l'issue de la convention du parti progressiste-conservateur où il fut choisi candidat, Me André Fauteux, de Ste-Thérèse, a dit qu'il se chargerait d'ajouter un point important au programme du parti conservateur, celui d'accorder des exemptions d'impôt de \$5,000 à toute personne. "Je me ferai un devoir personnel de défendre cette cause", a dit M. Fauteux.

Me Fauteux a énoncé quelques points de son programme; il préconise:

Un dégrèvement d'impôt pour les petites entreprises;

L'abolition de la taxe de 11% sur les matériaux de construction;

La réduction des taxes municipales et scolaires sur l'impôt à payer, etc.

Frère Jésuite

Le besoin de prêtres se fait de plus en plus sentir en notre pays. C'est vrai aussi pour les Frères coadjuteurs. En libérant les Pères d'une foule de travaux administratifs, les Frères Jésuites leur permettent d'être tout entiers au ministère sacerdotal. Si vous désirez plus de renseignements vous pouvez vous adresser au Père Jean Saint-Arnaud, S.J., au noviciat des Jésuites, boulevard des Hauteurs, au village Lafontaine. L'adresse postale est: C.P. 130, Saint-Jérôme, Comté Terrebonne, Qué.

LA CROIX-ROUGE VOUS AIDE À CHAQUE PAS

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE TERREBONNE
CITE DE SAINT-JEROME

AVIS PUBLIC

Est, par les présentes, donné par le soussigné, Gérard Maurice, Greffier de la Cité de Saint-Jérôme, que le Conseil municipal de ladite Cité a, à sa session tenue le 25 octobre 1965, adopté un règlement portant le numéro C-414 des règlements de la Cité pour transfert de fonds.

Qu'à la même session et conformément à l'article 593 de la Loi des Cités et Villes, le Conseil a ordonné au Greffier de convoquer, par avis public, une assemblée publique des électeurs propriétaires d'immeubles imposables, afin de leur soumettre le susdit règlement.

En conséquence, je vous donne avis que ladite assemblée sera tenue le mercredi 3 novembre 1965, à sept heures du soir, dans la salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville, 280 rue Labelle, et je vous convoque d'être là et alors présents à ladite assemblée.

Que, si avant qu'il se soit écoulé deux heures après l'ouverture de l'assemblée, quarante (40) des électeurs présents et habiles à voter sur le règlement n'ont pas demandé qu'il soit soumis pour approbation aux électeurs municipaux propriétaires d'immeubles imposables, le règlement sera alors réputé avoir été approuvé par les électeurs.

Donné sous mon seing à Saint-Jérôme, ce 26 octobre 1965.

Gérard Maurice
GREFFIER

ATTENTION ATTENTION ATTENTION

Bois second à vendre

1000 morceaux	de 2" x 8"	12 pieds
1000 morceaux	de 2" x 6"	12 pieds
300 morceaux	de 4" x 4"	12 pieds
50 morceaux	de 8" x 18"	15 et 30 pieds

Information: Hôtel Bouvrette Tél.: 438-3174

Le Comité du

CARNAVAL DE ST-JEROME 1966

avise les

EPICIER - BOUCHERS

Tout épicier-boucher de la région de St-Jérôme qui serait intéressé à distribuer à ses clients des bulletins de vote pour LA REINE DU CARNAVAL, qui aura lieu du 19 au 30 janvier 1966, est prié de communiquer avec,

M. Conrad Clavel, 157 rue St-Georges,
Tél. 438-3678 avant le 2 novembre 1965

ELECTEURS DU COMTE DE TERREBONNE

PROCHAINES ASSEMBLEES

Jeudi, 28 octobre	Ste-Thérèse
Dimanche, 31 octobre	Ste-Agathe
Mardi, 2 novembre	St-Jovite
Jeudi, 4 novembre	St-Jérôme
Dimanche, 7 novembre	Ste-Thérèse

Me André Fauteux vous parle à 6.45 h. tous les jours sur les ondes du poste CKJL

Le 8 novembre votez:

Me ANDRÉ FAUTEUX

CANDIDAT DU PARTI CONSERVATEUR

(Annonce payée par le Comité conservateur officiel de Terrebonne)



SENSATIONNELLE VENTE

PRÉ-CATALOGUE OPERA '66

LES 28, 29 ET 30 OCTOBRE

JUSQU'À **50%**

EN BAS DU PRIX RÉGULIER

sur des milliers de bijoux et cadeaux de tous genres

N.B. Cette vente pré-catalogue n'aura lieu qu'à la succursale Opera de St-Jérôme
située au 295A rue St-Georges à St-Jérôme.

Une indication de nos spéciaux :

Ensembles de colliers et boucles d'oreilles	Rég. \$ 6.50 à \$10.95	Vente \$ 1.88
Ensembles broches et boucles d'oreilles	Rég. \$ 6.50 à \$10.95	Vente \$ 1.88
Bracelets et boucles d'oreilles	Rég. \$ 11.00 à \$15.00	Vente \$ 2.77
Boutons de manchettes	Rég. \$ 8.95 à \$15.00	Vente \$ 3.95
Bourses de cuir assorties	Rég. \$ 15.95 à \$17.95	Vente \$10.55
	Rég. \$ 22.95 à \$26.95	Vente \$14.55
Coutellerie (pièces désassorties)	Rég. \$ 2.00 à \$ 3.00	Vente \$ 0.55
Montres pour dames: Boîtiers couleur or naturel ou blanc. Mouvements Opera 17 ru- bis. Garantie d'un an	Rég. \$ 67.50 à \$87.00	Vente \$19.95
	Rég. \$ 59.00	Vente \$14.95
	Rég. \$ 33.50	Vente \$ 9.95
Montres pour hommes: Boi- tiers couleur or naturel. Mouvements 21 rubis. Ga- rantie de 5 ans	Rég. \$109.90	Vente \$34.50

Montres pour hommes: Boi- tiers blancs. Mouvements 25 rubis. Automatiques. Garantie d'un an	Rég. \$ 61.00	Vente \$20.95
Verre soufflé. Grand choix de modèles	Rég. \$ 12.00	Vente \$ 5.40
	Rég. \$ 20.00	Vente \$10.20
	Rég. \$ 27.00	Vente \$14.40
Services de vaisselle:		
52 pièces, pour 8 personnes	Rég. \$ 39.95	Vente \$23.95
52 pièces, pour 8 personnes	Rég. \$ 19.95	Vente \$11.95
20 pièces, pour 4 personnes	Rég. \$ 7.50	Vente \$ 4.20
Valises pour dames	Rég. \$ 48.50 à \$56.75	Vente \$27.95
	Rég. \$ 28.50 à \$32.50	Vente \$16.95
Stéréo MARCONI	Rég. \$139.95	Vente \$97.95
Radios 8 transistors	Rég. \$ 29.95	Vente \$14.95
Tourne-disques MARCONI	Rég. \$ 29.95	Vente \$19.95

N.B. Le magasin "Opera" de St-Jérôme, sera fermé toute la journée le mercredi 27 octobre

PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONIQUES - PAS DE REMBOURSEMENT - PAS DE BOITES BLEUES

OPERA DIAMOND LTÉE.

295A rue St-Georges

Saint-Jérôme, Qué.

RETENEZ SIMPLEMENT CE NUMERO

438-3591

Pour un nettoyage de premier ordre

CHEZ

C. LE COUEDIC ENR.

596 rue St-Georges

St-Jérôme

L'AVENIR DU NORD

"toujours
là"

A la Régionale

Un budget de près de \$3 millions est adopté

Le budget adopté la semaine dernière par les commissaires, se chiffre très exactement à \$2,943,792. Les administrateurs de la Commission Scolaire Régionale des-Ormeaux nous en ont donné un sommaire des revenus et dépenses.

Dans le sommaire des revenus, nous découvrons une somme de \$1,845,626 qui vient des commissions scolaires locales sous forme de répartitions provisoires, en échange de services éducatifs et de transports d'élèves. \$1,076,766 viennent du gouvernement provincial qui offre des subventions statutaires pour l'administration et l'entretien dans une proportion de \$25 par élève et pour remboursement d'une partie des frais de scolarité payés par la régionale en bourses, des subventions attribuables aux salaires payés au personnel enseignant et aux livres de classe, ainsi que des subventions applica-

bles sur l'achat de livres de bibliothèque et sur le transport des élèves. Les parents d'élèves qui appartiennent à d'autres commissions scolaires fourniront \$18,900 en frais de scolarité et en transport, tandis que le service d'éducation physique rapportera \$2,500 en échange de cours distribués dans des écoles qui ne sont pas du ressort de la régionale. A cela, ajoutons que les concessions accordées aux locataires des cafétérias rapporteront \$1,900.

Le sommaire des dépenses nous donne une juste idée de l'emploi des sommes que la régionale récoltera. En effet, les salaires disposeront de \$1,956,915 tandis que la location de locaux et les frais de scolarité payés aux autres commissions scolaires et institutions privées s'élèveront à \$383,182. Quant aux honoraires et contrats dont bénéficieront les différents services, notamment celui du transport des élè-

ves, ils accumulent \$357,800. La matériel de ménage, le chauffage, l'entretien et les réparations s'élèveront à \$63,110. Les bénéfices marginaux accordés aux employés, le perfectionnement du personnel enseignant, le service de la dette, les frais de bureau et les frais de voyage englobant \$89,005 tandis que les livres de classe exigent un déboursé de \$93,780.

Cette année, le nombre total des employés à la régionale est de 315 personnes à temps plein et de 49 autres à temps partiel. Ces 49 personnes fourniront le travail de 22 personnes à temps plein. Au total, 253 personnes enseignent à plein temps et 26 à temps partiel. Les autres sont des dirigeants de service, des personnes attachées au secrétariat, des administrateurs, des techniciens et des manoeuvres. On compte aussi des personnes attachées à la direction.

St-Jérôme à l'étranger en fin de semaine

Les Alouettes jr de St-Jérôme, sous la direction de l'instructeur Jacques Locas, quitteront la Cité de St-Jérôme pour toute la fin de semaine alors qu'ils disputeront une première joute vendredi soir prochain contre les As jr de

Thetford Mines pour se rendre à Shawinigan dimanche prochain disputer les honneurs de la rencontre aux Bruins de l'endroit.

Actuellement l'équipe jérômiennne compte un blessé et c'est Jean-Pierre Lauzon qui

s'est endolori un genou à la première joute de la saison alors que le St-Jérôme rencontrait les Eperviers de Sorel. Lors d'une conversation téléphonique avec les parents de Jean-Pierre, ces derniers nous informaient que la blessure n'était pas grave en ce sens que le genou de Jean-Pierre n'avait rien de brisé. Ce sont les nerfs qui sont endoloris et son genou

est enflé. Ce n'est qu'une question de jours avant que le numéro 7 des Alouettes jr revienne au jeu.

Amateurs de hockey de St-Jérôme et de la région, vous nous excuserez si nous ne pouvons vous offrir le programme des prochaines joutes locales. Au début de la saison une cédule a été faite à six équipes et à la suite du refus de l'é-

quipe de Hull, les directeurs de la ligue Junior "A" du Québec tenaient une assemblée mercredi soir dernier pour reconstituer le calendrier de la saison régulière. La semaine prochaine et pour le reste de la saison nous serons en mesure de vous fournir les renseignements concernant les joutes locales des Alouettes jr de St-Jérôme.

Inauguration officielle de la saison de hockey



Cette photo fut prise lors de la joute d'ouverture de la saison locale des Alouettes jr de St-Jérôme, alors que le maire de la Cité, M. Hubert Murray, a souhaité bon succès aux Alouettes pour la campagne 65-66. Sur cette photo, nous pouvons reconnaître, dans l'ordre habituel : MM. Yvon Hamel, directeur des Alouettes ; Rosario Latreille, échevin ; Guy Campeau, échevin ; Hubert Piché, échevin ; derrière le maire, Réjean Lauzon, annonceur aux joutes locales ; Dick Coss, éclairreur pour les Red Wings de Detroit ; Guy Piché, échevin ; et Maurice Tassé, président de la Jeune Chambre. De nombreuses autres personnalités étaient aussi présentes.

(Photo Gérard-H. Lachapelle)



La mise au jeu traditionnelle. Le premier magistrat de la Cité, M. Hubert Murray, a procédé à la mise au jeu marquant le début de la saison locale des Alouettes jr de Saint-Jérôme. Dans l'ordre habituel, nous pouvons reconnaître le capitaine des Alouettes jr, Gérald Paquette, MM. Réjean Argouin, instructeur des As jr de Thetford Mines ; Yves Nadon, gérant général ; Claude Beaulieu, président ; Jacques Locas, instructeur des Alouettes jr ; et le capitaine des As jr de Thetford Mines, Clément Boudreau.

(Photo Gérard-H. Lachapelle)

la vie sportive

Malgré la défaite de 4-2 contre Thetford

LE PILOTE JACQUES LOCAS ETAIT TRÈS SATISFAIT DU RENDEMENT DE SES HOMMES

Les Alouettes jr de St-Jérôme subissaient leur deuxième défaite en autant de joute dimanche dernier alors qu'ils ont baissé pavillon au pointage final de 4-2 aux dépens des As jr de Thetford-Mines.

Avant le début de la rencontre, M. Lucien Foisy a fait la remise de l'horloge qui est située à l'extrémité ouest de l'aréna à M. Hubert Murray, maire de la Cité de St-Jérôme. Dimanche dernier c'était également l'ouverture de la saison locale pour l'équipe jérômiennne. A cette occasion, de nombreuses personnalités du monde du sport se sont présentées au centre de la patinoire pour la mise au jeu traditionnelle faite par le premier magistrat de la Cité. Périphérie de la joute

Après les allocutions marquant l'ouverture de la saison les Alouettes jr de St-Jérôme se mettaient au travail contre leurs rivaux, les As Jr de Thetford Mines. Les amateurs de hockey, qui suivaient les activités des Alouettes jr la saison dernière, furent un peu surpris de voir les représentants de Thetford dans les couleurs des As de Québec de la ligue Américaine. Cette année l'équipe représentant la ville de Thetford Mines, est devenue la filiale à la suite de l'abandon des Ar jr de la Vieille Capitale pour cette saison.

Si les spectateurs qui étaient présents dimanche à la joute Thetford-St-Jérôme ont eu la même réaction que nous, il nous semblait qu'au début de la rencontre ce n'était pas l'équipe de Thetford Mines que nous étions habitués de voir dans les couleurs des Black Hawks de Chicago.

La rencontre en général a offert aux spectateurs présents une assez belle joute. Il y a eu quelques petits accrochages mais c'est dans le courant des parties. A la première période, les porte-couleurs de l'équipe jérômiennne et les hommes de Réjean Argouin ont réussi à trouver le fond du filet à une reprise chacun. Pour les hommes de Jacques Locas, Michael Lowe, qui porte les couleurs

du Lachute Junior "B", filiale des Alouettes jr, a marqué le premier point de la rencontre à 7.20 minutes de la mise au jeu. Sur ce point, Michael Lowe a démontré la finesse d'un vétéran alors qu'il a déjoué un arrière-garde adverse pour réduire totalement Rogatien Vachon à l'impuissance et loger la rondelle dans le fond du filet. Sur ce point, Richard Carrier et Richard Savoie ont récolté chacun une mention d'assistance.

Les représentants de St-Jérôme dans le circuit Me Louis Larocque ont possédé cette avance minime de un point durant trois minutes alors que Clément Boudreau a trompé les calculs de Michel Côté à 10.35 minutes sur des passes de Ringuette et Maltais.

La première période s'est terminée au compte égal de 1-1. Au deuxième engagement, les deux clubs se tenaient plus sur la défensive et durant les 14 premières minutes de jeu, aucun des deux clubs n'a réussi à toucher le fond du filet. A 14.25 minutes, Michael Lowe a brisé cette égalité alors qu'il a poussé la rondelle derrière Vachon à la

suite d'une mêlée devant les filets. Les hommes de Réjean Argouin n'ont pas manqué de riposte à ce deuxième but de l'équipe jérômiennne en marquant deux autres filets en l'espace de 25 secondes. A 16.00 minutes exactement du deuxième engagement, Jacques Lepage sur des passes de Maltais et Boudreau établissait de nouveau l'égalité entre les deux équipes et 25 secondes plus tard, ce même Lepage marquait le troisième point qui devait donner la victoire aux siens assisté de Bergeron et Boudreau. Le deuxième engagement a pris fin au compte de 3-2 en faveur des As jr.

Les porte-couleurs des Alouettes jr n'avaient pas perdu espoir étant donné la faible marge favorisant les porte-couleurs des As jr. Au dernier engagement les protégés de Jacques Locas ont manifesté beaucoup d'agressivité et s'ils avaient été le moins chanceux ils auraient marqué deux points. La tenue de Rogatien Vachon qui est dans la cage des As jr de Thetford était sensation- (Suite à la page 19)

JEAN-PIERRE BELISLE CHAMPION DOW



Le 2e tournoi du circuit de quilles professionnel Dow du Nord a remporté un éclatant succès la semaine dernière, à la salle de quilles Parent de Saint-Jérôme, et le grand champion fut le brillant Jean-Pierre Bélisle, de Lachute. De gauche à droite : MM. J.-Marcel Guay, organisateur du tournoi ; Yves Rolland, représentant J.-Sarto Perreault, agent Dow à Saint-Jérôme ; le gagnant Jean-Pierre Bélisle, recevant chèque et bourse ; Bernard Parent, propriétaire de la salle Parent ; et M. Jos. Laplante, gérant de cette magnifique salle de quilles.



PIERRE BERTRAND

Les Alouettes jr de Saint-Jérôme inauguraient leur saison locale dimanche dernier, alors qu'ils recevaient pour la circonstance les As jr de Thetford Mines qui portent cette année les couleurs des As de la ligue Américaine, dont ils sont devenus la filiale.

Au début de la rencontre de dimanche dernier, M. Lucien Foisy a remis officiellement au maire de la Cité, M. Hubert Murray, le contrat qui marquait officiellement le don de l'horloge que M. Foisy a fait à la Cité.

Lors de la joute qui marquait l'ouverture locale de la saison de hockey des Alouettes jr, on pouvait compter la présence du premier magistrat de la Cité et également des membres du Conseil. Nous pouvions également remarquer la présence de M. Dick Coss, éclairneur des Red Wings de Détroit et les membres du bureau de direction des Alouettes jr de Saint-Jérôme.

L'équipe jérômiennne a subi son deuxième revers en autant de joutes, mais à la suite de la rencontre, le mentor des Alouettes jr nous déclarait qu'il était très satisfait du rendement que ses protégés ont fourni pour cette rencontre. Les porte-couleurs des Alouettes jr ont subi la défaite, mais ils doivent marcher la tête haute, car ils ont bien travaillé et s'ils avaient été un peu chanceux, ils auraient remporté les honneurs de la victoire.

Le jeune Michael Lowe qui porte les couleurs du Lachute junior "B" dans la ligue Junior "B" des Laurentides a bien impressionné à la joute de dimanche dernier, alors qu'il a marqué les deux points des Alouettes jr. Au début de la rencontre, le mentor des Alouettes, Jacques Locas, avait réuni sur le premier trio : Claude Gauthier au centre, Richard Sarrazin à l'aile droite et Richard Petit à gauche. Au milieu de la rencontre, il a utilisé Michael Lowe à la place de Richard Petit.

Le gardien des Alouettes jr, Michel Côté, a connu une assez bonne partie. Si le numéro un des Alouettes jr a connu des mauvais moments à la joute contre Sorel, il y a une semaine, ce n'était pas le même homme dimanche dernier et nous devons lui rendre le crédit qu'il mérite. C'est très difficile pour Côté de protéger la cage des Alouettes. Premièrement, il prend la place de Roger Lalancette qui a remporté le trophée des meilleurs gardiens la saison dernière et deuxièmement, il n'a pas devant lui les joueurs que Saint-Jérôme alignait la saison dernière. C'est difficile pour un jeune qui saute sur la patinoire avec cette idée en tête et derrière lui, il y a la foule qui lui demande de fournir le rendement de son prédécesseur. Nous voulons profiter de l'espace qui nous est accordé ici pour l'encourager et lui donner confiance.

Le joueur de centre Marc Fortin qui vient d'Alma est retourné chez lui en fin de semaine, afin d'obtenir son visa pour qu'il fasse partie de l'équipe jérômiennne. Au moment où nous écrivions ces lignes, nous n'avions pas reçu de confirmation officielle concernant le cas de Fortin, mais il est très probable que pour la fin de semaine prochaine, Marc Fortin sera dans l'uniforme des Alouettes jr.

C'est le 7 novembre prochain que le club Saint-Jérôme junior "B" inaugurera sa saison locale. A cet effet, M. Robert Lauzon, président du Saint-Jérôme junior "B", nous déclarait qu'il était enchanté du succès que connaît son camp d'entraînement, car 29 jeunes se sont rapportés à l'instructeur Serge Nadon et il est très satisfait de l'agressivité que ces derniers ont démontrée.

Depuis le 17 octobre que l'organisation du junior "B" a débuté son entraînement et les dirigeants sont enchantés du rendement que fournissent les joueurs. Dimanche soir dernier, le Saint-Jérôme junior "B" a disputé une joute hors-concours au club Sainte-Anne-des-Plaines qui a remporté le championnat de la saison. (Suite à la page 24)



LA SAISON D'HIVER EST A NOS PORTES... HATEZ-VOUS !

Profitez de nos bas prix

Pour la saison du patinage...

Patins C.C.M. - Samson - Athletic
A partir de

Hockeys de très bonne qualité
A partir de

7.95

.69



Équipement complet pour le hockey, tel que : Gants, cuillottes, épaulettes, etc... Aussi Casques protecteurs et ballons pour le football.



J.-A. Cadieux & Fils

536 ST-GEORGES — TEL. 432-4686 — SAINT-JEROME
DEMANDEZ VOS TIMBRES-PRIMES

Les agences Jacques Brière & Fils Enr.

Agent de J.I. Case Company

VENTE DE PIÈCES ET MACHINERIE AGRICOLE
UTILITÉ — SERVICE
MACHINERIE USAGEE

150 rue Danis

St-Jérôme

438-6315

CIRCUIT DE QUILLES DOW

Jean-Pierre Bélisle, de Lachute, champion

Le circuit de quilles professionnel Dow du Nord a présenté le 16 octobre dernier sa deuxième ronde de qualification en vue de son grand tournoi des maîtres régional en avril et du fameux tournoi des Maîtres provincial à Montréal au mois de Juin 1966.

Cette 2e ronde de qualification fut jouée à la salle de quilles Parent de St-Jérôme alors que 114 quilleurs se sont présentés pour tenter de remporter les grands honneurs et c'est le brillant quilleur de Lachute J.-Pierre Bélisle qui s'est assuré les honneurs avec un total de 2125 pour les douze parties. Jean-Pierre qui jouera durant la saison au populaire programme Téléquilles au Canal 10 s'est mérité une bourse de \$100 en plus d'un magnifique Oscar Dow emblème de son championnat. Le fougueux Maurice Valois, de St-Jérôme, s'est classé 2e avec 2074, pour se mériter \$60., tandis que Maurice Richer, son partenaire à la T.V., l'an passé, a roulé 2045 pour prendre la 3e place et \$35. Le maître de l'an dernier Robert Locas a de nouveau bien fait avec un total de 2036 pour la 4e position et un

chèque de \$25. R. Gareau, de Terrebonne, a pris la 5e place suivi de P. Choquette, de Lachute, Gilles Chaput, de Terrebonne, L. Fillon de Lachute, A. Lafrance, de Ste-Thérèse, et de Normand Cyr, de Ste-Adèle, en 10e position.

Maurice Valois avec un simple de 269 et Robert Locas avec un 247 ont reçu chacun \$5. comme plus haut simple de la journée.

Le 3e tournoi sera présenté à la salle de quilles Ste-Adèle les 6 et 7 novembre prochain alors que six rondes de qualification seront jouées le samedi de 10 hres le matin à minuit et la finale sera présentée le dimanche à 2 hres de l'après-midi.

Ce grand circuit de quilles Dow remporte un éclatant succès à sa 2e année d'existence et un nombre record de joueurs sont attendus à Ste-Adèle au début de novembre.

Grâce à la collaboration des agents Dow de Lachute, St-Jérôme et Ste-Agathe le circuit professionnel Dow du Nord organise samedi un tournoi pour les femmes à la salle Parent, de St-Jérôme, et d'autres suivront plus tard à Lachute et Ste-Adèle.

Circuit de Quilles Dow

Première tranche pour les dames samedi

Le circuit de quilles professionnel Dow du Nord qui avait concentré son travail exclusivement aux quilleurs masculins l'an passé, inaugure cette année des tournois pour les femmes.

Il y aura trois rondes de qualification suivies d'un tournoi des "Maîtres" à la fin de la saison.

Les trois rondes de qualification seront présentées à St-Jérôme samedi le 30 octobre à la salle Parent; à la salle Bolormé à Lachute en janvier et au Bowling Ste-Adèle en mars, tandis que la grande finale sera présentée en avril 66.

Le coût de chaque tournoi est de \$4, dont \$2 retournent en

bourse la même journée.

Les participantes seront appelées à jouer quatre parties et les meilleures passent en finale le soir.

Les heures de qualifications sont les suivantes: 1 hre p.m.; 2.30 hres p.m. et 5 hres p.m. et la finale le soir à 8 hres p.m.

Vous pouvez réserver votre heure de départ en vous adressant à la salle de quilles Parent de St-Jérôme pour le premier tournoi de samedi de cette semaine le 30 octobre ou en écrivant à J. Marcel Guay, 1021 Fournier, St-Jérôme, Téléphone 438-7921.

Toutes les quilleuses sont les bienvenues à ce grand tournoi Dow sans handicap.

LE PILOTE...

(Suite de la page 18)
nelle au dernier vingt et les porte-couleurs des As jr doivent leur victoire en grande majorité à leur cerbère. A deux reprises consécutives, Claude Houde et Michael Lowe sont parvenus seuls devant Vachon mais étaient dans l'impossibilité de décrocher un lancer fructueux. Lorsque Houde des Alouettes est parvenu à déjouer trois adversaires et tromper les calculs de Vachon la rondelle lui a échappé. Dans le cas de Lowe, lorsqu'il a déjoué Vachon il ne lui restait plus d'angle et son lancer est allé se loger dans le côté de la cage. Les deux équipes se sont faites la lutte durant les 16 premières minutes du dernier engagement lorsque Gagné marquait le quatrième point des As jr sur des passes de Boutin et Ringuette.

La rencontre a été marquée par un assez grand nombre de punitions. Un total de 18 punitions mineures et trois majeures ont été décernées par l'arbitre Jim Haggarty qui agissait comme officiel de la rencontre. Rogatien Vachon a repoussé un total de 25 rondelles et son adversaire Michel Côté a reçu 27 lancers.

Au Centre
Ligue Sacré-Coeur
Ste-Paule

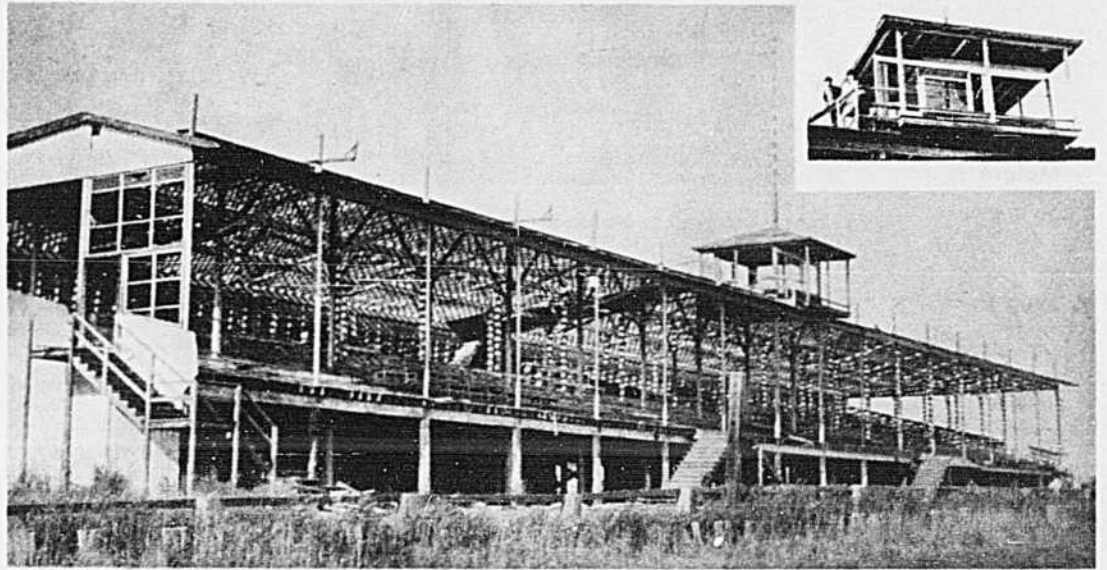
Les activités de la ligue Sacré-Coeur Ste-Paule ont repris depuis quelques semaines. Dans la cinquième rencontre, Cloutier & Lebeau conservait 2 points et Mongeau & Robert 5. Nicole Taillon roulait 338, J. P. Charbonneau 398 et Marcel Taillon 390 pour Cloutier & Lebeau. Yvette Beauregard avec 340, Rolland Raymond 409 et Yvon Deschatelets 468, dont un simple de 207, furent les meilleurs de Mongeau & Robert.

Salle Ratelle gagnait 4 à 3 sur J. P. Paiement. Denise Sauriol a roulé 442 et Ghislain Sauriol 370 pour Salle Ratelle. Laurent Henley jouait 416 et J. P. Paiement 406 pour les perdants.

Pharmacie Ste-Paule a ramassé 5 points contre 2 sur Bijouterie Benoit. Réal Lamarche jouait 370 et J. Dagenais 555 pour Pharmacie Ste-Paule. Les meilleurs, pour Bijouterie Benoit, ont été Roger Boiteau avec 383 et Alice Gray avec 333.

Dow blanchissait André Paquette 7 à 0. Louise Meilleur, qui en était à ses débuts, a joué 378 et André Laurin 432 dont

UNE AUTRE PAGE TOURNÉE



Une décision récente de Provincial Raceways de démolir cette estrade, a en effet tourné une autre page de la vie du sportsman bien connu: M. Gustave Bouvrette. Si l'on remonte à vingt-cinq ans dans le passé, on voyait alors M. Bouvrette dans le domaine des courses sous harnais et la piste qui porte son nom fut construite pour les courses de chevaux. Un peu plus tard, soit en 1951, il se faisait pionnier dans la promotion des courses de "Stock cars" et c'est à la suite de l'essor que prit ce sport que M. Bou-

vrette fit construire en 1953, la magnifique estrade qui, pendant plusieurs années, fit l'orgueil de la piste Bouvrette. En 1962, la piste était vendue à Provincial Raceways. L'estrade a maintenant été démolie et c'est avec nostalgie que M. Bouvrette nous a livré ses commentaires qui tournaient une autre page dans son active carrière de sportsman. En médaillon, on voit M. Bouvrette, au poste de contrôle.

(Photos Gérard-H. Lachapelle)

un simple de 209. Thérèse Beauchamp avec 441 dont un simple de 194, et Emilien Poulin avec 400, ont brillé pour Dow.

Plus haut simple

Thérèse Beauchamp
Guy Beauregard

Plus haut triple

Denise Sauriol
Jos. Dagenais

194
221

480
612

Classement

Mongeau & Robert, Bijouterie Benoit, Dow, Cloutier & Lebeau, Pharmacie Ste-Paule, Salle Ratelle, Paquette, Paiement.

Vente du tigre

20% D'ESCOMPTE

Carabines excepté REMINGTON

VETEMENTS de chasse

MUNITIONS

BOTTES de chasse

PERMIS DE CHASSE

AU MAGASIN

PREPAREZ-VOUS DES MAINTENANT

POUR LA "MISE DE COTE"

POUR LES JOUETS DE NOËL

RAOUL BEAUCHAMP SPORT INC.

249 rue Saint-Georges 432-4633 St-Jérôme

Don d'une horloge à l'aréna



Les fervents du hockey ont appris avec beaucoup de plaisir dimanche dernier que le sportif bien connu Lucien Foisy a fait don d'une horloge à l'aréna municipal. La première photo fait voir l'immense horloge, installée à l'extrémité ouest de l'aréna, alors que des spectateurs suivent attentivement la partie de hockey. En bas, lors de la remise du document, léguant l'horloge à la cité de St-Jérôme, on remarque, de gauche à droite, MM. Lucien Gémus, représentant de la Brasserie Molson, l'échevin Guy-A. Piché, directeur du service de la Récréation, M. Lucien Foisy, présentant le contrat au maire Hubert Murray, et M. Claude Beaulieu, président des Alouettes Jr de St-Jérôme.

(Photos Gérard-H. Lachapelle)

ATTENTION

6 A 120 MOIS POUR PAYER

Financement du terrain — Main-d'oeuvre et tous les matériaux de construction. Pour construire ou réparer maisons et chalets.

AUCUN VERSEMENT INITIAL REQUIS
Prêt comprenant assurances vie et feu
SANS CHARGE ADDITIONNELLE

Portes — Châssis — Moulures — Tuiles à plafond — Contreplaqués modernes — Peinture — Bois de construction — Tapis — Couvre-planchers — Ferronneries diverses — Laine isolante — Papier à couverture — Plomberie — Tuiles de céramique.

Venez — Téléphonez — Consultez toujours

Les Produits en Bois Lepage Inc.

625-1715

STE-ANNE-DES-PLAINES

ASSISES CRIMINELLES

Boucher connaîtra sa sentence le 2 novembre

Victor Boucher qui comparait la semaine dernière sous une accusation de tentative de meurtre, fut trouvé coupable, par le jury, d'avoir déchargé une arme à feu après avoir commis un acte criminel dans le dessein d'échapper à son arrestation. De plus, Boucher s'est reconnu coupable de quatre autres accusations : soit de possession d'outils de cambrioleurs, de s'être camouflé sous

une cagoule, d'avoir séquestré une jeune fille et d'effraction.

On sait que le 28 mars 1965, à 1 h 45, Boucher et deux autres individus se sont introduits par effraction dans une maison de Terrebonne où ils ont séquestré une jeune fille. Auparavant, la jeune fille avait eu le temps d'appuyer sur le bouton d'un système d'alarme relié au poste de police de l'endroit. Lorsque

(Suite à la page 21)



PNEUS D'HIVER

2 \$3800

POUR

et 2 pneus réchappés. 7.50-14 Nytex à flanc noir.

Pas des pneus réchappés, ni seconds, mais des

PNEUS COMMUTER NYTEX NEUFS

- L'additif P.B. pour un millage accru et une durée prolongée.
- Le type de dessin Super Traction "S" assure une traction plus profonde et ne glisse pas dans la neige.
- La semelle avec empreinte extra large se nettoie automatiquement, assurant un maximum de stabilité, traction et millage.

Voyez notre assortiment complet incluant flanc blanc étroit de pneus d'hiver Commuter dans les grandeurs convenant à votre auto.



AUTRES SPECIAUX POUR CONDUITE SURE EN HIVER

Pneus RESSEMELÉS

A PARTIR DE \$9.95

LAURENTIAN TIRE SERVICE

437, boul. des Laurentides
St-Antoine-des-Laurentides — Tél. 438-8746

PNEUS  SEIBERLING

sport

JEUNESSE



(par JEAN BELLEMARE)

HOCKEY MINEUR

600 jeunes aux aguets

(par Jean Bellemare)

L'ouverture du hockey mineur à Saint-Jérôme se fera vendredi à 5.45. Après une quinzaine de jours de pratique, environ 600 Jérômiens sauteront sur la glace d'ici quelques jours.

A la maison, à l'école, dans la rue, partout le sujet de conversation sera le hockey. Pour un certain papa, ce sera l'occasion d'aider à la formation de son fils; pour d'autres, une occasion de diriger le club du haut des gradins, de critiquer ce que l'instructeur essaie d'inculquer aux jeunes, enfin beaucoup de choses se feront d'ici la fin de la saison. Sûrement, tous voudront faire pour le bien du petit gars, mais combien, par leur bon vouloir, n'aideront pas l'instructeur?

Le père idéal serait celui qui ne critiquerait jamais l'instructeur, encouragerait autant les autres joueurs que son fils, ne dirigerait jamais le club des gradins, et de temps à autre, irait remercier l'instructeur.

Il y en a qui diront que je rêve. Mais non, ce sont les instructeurs qui croiraient rêver, si cela se produisait.

O O

Samedi prochain, les parents des joueurs du club Midget Inter-Cités rencontreront la direction du club. Cette réunion permettra à la direction d'expliquer la situation financière du club, les règlements en vigueur pour la saison et la ligne de conduite à suivre. Une telle rencontre avait remporté un succès l'an dernier et tous les parents furent enchantés de cette initiative. Plusieurs clubs devraient suivre cet exemple.

O O

Les parents des joueurs Midget qui assistaient à la joute d'exhibition, samedi dernier, furent émerveillés par la tenue des joueurs autant sur la glace que sur le banc. On ne pouvait en dire autant chez l'adversaire.

Chez les Pee-Wee CKJL, leur conduite exemplaire mérite aussi d'être mentionnée.

O O

FOOTBALL

APRES LA PLUIE, LE BEAU TEMPS. Autant il y eut d'accrochages la semaine dernière, autant le football était à son meilleur cette semaine. Des trois joutes présentées en fin de semaine, une fut remise et on notait une amélioration très sensible dans la conduite des joueurs. Une réunion des arbitres et des instructeurs permit d'éclaircir plusieurs petits points qui commençaient à prendre de l'ampleur. La joute Bantam qui opposait les Piques aux Carreaux a été sans aucun doute la meilleure de la saison. C'était du football à son meilleur. Félicitations aux instructeurs Robert Pellerin et Roger Bélanger. Les tactiques pleuvaient des deux côtés et le jeu fut propre. Les Carreaux, habilement conduits par Daniel Lecouedic, le quart-arrière, l'emportèrent 21 à 12, mais les Piques conservaient la 1re position et remportent le championnat du circuit Bantam.

Dans le football Pee-Wee, les Coeurs ont remporté le championnat, mais les Carreaux sont actuellement le club le plus menaçant de cette ligue.

Les éliminatoires commencent samedi et dimanche prochain et il est certain que les joutes seront très contestées. Les clubs de dernière position ont autant de chances de l'emporter que celui qui a fini en tête. Mon choix pour remporter les séries éliminatoires du football Richelieu: les Carreaux dans les deux ligues.

Le championnat des compteurs dans le Pee-Wee a été remporté par Jean-Paul Nadon, avec 13 touchés pour 78 points. Pierre Prud'homme, des Carreaux, est 2e avec 8 touchés pour 48 points.

(Suite à la page 22)



On sait s'amuser au Québec
Et pour ajouter à leur plaisir, de plus en plus de gens actifs exigent O'Keefe, la bière douce.



Buvez
O'Keefe
la bière
douce!

65-34F

Football Richelieu

Coeurs et Piques champions dans leur section

(par Jean Bellemare)

La joute de jeudi dernier dans le circuit Bantam Richelieu qui opposait les Piques aux Carreaux s'est déroulée d'une telle façon que les amateurs ne sont pas prêts d'en voir une d'aussi spectaculaire.

Les Carreaux sortirent vainqueurs de cette joute par le compte de 21 à 12. Avant la joute qui déterminait du détenteur de la 1ère position, les Carreaux dirigés conjointement par Robert Pellerin et Maurice Paquette avaient besoin d'une victoire, et ce, par la marge d'au moins 13 points, contre les Piques qui n'avaient pas subi la défaite.

L'étoile de la joute est assez difficile à déterminer mais, chose certaine l'agressivité de l'équipe entière en est pour quelque chose dans la victoire.

Daniel Lecouedic, le quart-arrière des Carreaux, mérite une large part des honneurs, car tout le long de la joute il ne cessa d'encourager ses coéquipiers et préparait ses jeux d'une telle façon que l'adversaire en était dérouter à la 1ère demie.

Le 1er touché de Michel Bohémier fut digne des clubs professionnels. Michel Gingras, des Piques, compta le 1er touché des champions alors que Réal Morin, un défenseur des Carreaux, dû se retirer du jeu après avoir été ébranlé au 3e quart, Michel Lafleur redonna

l'avance aux Piques avec son touché mais pas pour un temps très long car Normand Lepage redonna l'avantage aux Carreaux avec un touché. C'était le 13e touché de Normand Lepage. Il éclipse le record de 12, détenu par Jean-Claude Fillion l'an dernier. Réal Morin obtint un converti sur le jeu suivant. Daniel Lecouedic porta le compte 21 à 12 au début du 4e quart pour les Carreaux.

Durant cette joute seulement deux punitions pour rudesse furent imposées par les arbitres Levert, Gray et Chartrand.

La défensive des Carreaux était si efficace qu'à un moment les Piques étaient à une verge des buts, avec un premier essai et ont été impuissants à franchir la ligne. Réal Morin y était pour quelque chose dans tout cela.

PEE-WEE

Dans le circuit Pee-Wee, les Coeurs ont remporté le championnat de cette ligue mais ils ont subi une défaite de 18 à 12 dans la dernière joute de la saison régulière contre les Carreaux de Pierre Hurtubise. Encore conduit par leur quart-arrière Pierre Prud'homme, les Carreaux prirent le devant lorsque Prud'homme compta après avoir fait une course de 50 verges. Jacques Locas qui est l'homme à tout faire des Carreaux, compta le 2e touché des

seulement 12 équipes mineures jouaient à l'aréna. En 1964, année que le directeur actuel débute à ce poste, 21 équipes mineures se délassaient sur la surface glacée municipale. En 1965 38 équipes mineures se débattaient à l'aréna.

C'est un vrai tour de force du directeur des loisirs Pierre Hurtubise. Il faudrait aussi féliciter le Conseil municipal pour les heures gratuites allouées aux jeunes.

Carreaux après avoir reçu le ballon et couru une dizaine de verges. Les Coeurs revinrent à l'attaque et leur travail porta fruit puisque Daniel Gingras compta le premier touché de son club. Le touché suivant fut le résultat d'un plongeon de Denis Quevillon des Carreaux qui était à une verge des buts. Jean-Paul Nadon compléta le pointage de la joute avec son 13ième touché de la saison.

Dans l'autre joute les Tréfles l'emportèrent 12 à 6 dans une partie assez serrée. Claude Dupuis compta les deux touchés des gagnants et Raymond Charbonneau avec son 2e touché de la saison, celui des Piques.

Les séries éliminatoires débuteront en fin de semaine prochaine, soit samedi et dimanche. Ce sera des joutes à ne pas manquer car tous les clubs participent au détail et tous ont des chances de l'emporter.

FOOTBALL RICHIEU

LES COMPTES PEE-WEE

Noms	Clubs	T. C. Pts
Jean-Paul Nadon, Coeurs	13	78
Pierre Prud'homme, Carreaux	8	48
Daniel Gingras, Coeurs	6	36
Claude Dupuis, Tréfles	5	30
Denis Quevillon, Carreaux	5	30
Yves Corbell, Coeurs	3	19
Daniel Lefebvre, Piques	3	18
P.-Y. Ouellette, Tréfles	2	13
Jacques Prévost, Tréfles	2	13
F. Ollivier, Coeurs	2	12
Reynald Lauzon, Piques	2	12
R. Charbonneau, Piques	2	12
Jacques Locas Jr, Carreaux	1	10
I. Guénette, Tréfles	1	1

LES COMPTES BANTAM

Noms	Clubs	T. C. Pts
Normand Lepage, Carreaux	14	85
Marc Nadon, Coeurs	7	43
Jean Landreville, Piques	6	42
Michel Lafleur, Piques	5	31
Daniel Lecouedic, Carreaux	4	24
Anré Caissie, Tréfles	4	24
Réal Morin, Carreaux	3	23
Normand Legault, Piques	3	19
Michel Gingras, Piques	3	19
Mario Maccabé, Coeurs	2	13
J.-C. Fillion, Piques	2	12
Michel Nadon, Piques	1	6
M. Richer, Piques	1	6
Gilles Plouffe, Tréfles	1	6
Guy Morris, Coeurs	1	6
Michel Bohémier, Carreaux	1	6
Michel Corbell, Carreaux	1	1
Normand Paquin, Carreaux	1	1

POSITIONS DES CLUBS

(Classement final)						
LIGUE PEE-WEE						
Clubs	PJ.	PG.	P.P.	PP.	PC.	PTS.
Coeurs	6	4	2	152	66	8
Tréfles	6	4	2	68	84	8
Carreaux	6	3	3	88	72	6
Piques	6	1	5	42	124	2
LIGUE BANTAM						
Clubs	PJ.	PG.	P.P.	PP.	PC.	PTS.
Piques (1)	6	5	1	129	70	10
Carreaux	6	5	1	139	73	10
Coeurs (2)	5	1	4	68	106	2
Tréfles (2)	5	0	5	30	117	0

- (1) Les Piques sont déclarés champions ayant compté plus de points que les Carreaux dans les joutes.
(2) La joute qui devait opposer ces deux clubs a été annulée, n'ayant pas été disputée entre ces deux équipes, fectant en rien le classement.

BOUCHER...

(Suite de la page 20)

les policiers sont arrivés à la résidence de M. Emile Langlois, un des cagoulers, identifié comme étant Victor Boucher, déchargea son arme à feu sur le constable Dosithé Deschênes. Par la suite, les agents avaient procédé à l'arrestation de Boucher.

Après deux semaines de démarches :

St-Jérôme signe Fortin



MARC FORTIN

Les Alouettes jr de St-Jérôme comptaient un joueur de centre en la personne de Marc Fortin obtenu à la suite de l'école de hockey tenue à St-Jérôme au mois d'août dernier.

Depuis le début de la présente campagne, l'organisation des Alouettes jr de St-Jérôme a fait de nombreuses démarches afin d'obtenir ce joueur de centre qui vient d'Alma dans la région du Lac St-Jean. Marc Fortin est un jeune qui pro-

met beaucoup et d'ici la fin de la saison, les amateurs de hockey auront l'occasion de le voir à l'oeuvre et d'entendre parler de lui.

La saison dernière, le club pour lequel il évoluait a abandonné sa franchise à la fin du calendrier 64-65; mais voilà que ce club est revenu sur sa décision en septembre et a décidé d'opérer encore cette saison. C'est donc dire que les dirigeants de cette équipe ne voulaient à tous prix se défaire d'un joueur tel que Marc Fortin. A la suite de plusieurs

pourparlers avec les dirigeants de l'équipe d'Alma, l'équipe jérômienne a eu gain de cause et Marc Fortin endossait l'uniforme numéro 10 mardi dernier alors que les hommes de Jacques Locas recevaient la visite des Bruins de Shawinigan.

C'est un bon coup de filet de la part des dirigeants de l'équipe jérômienne du circuit Me Louis Laroche, et avec le travail qui s'accomplit les Alouettes jr de St-Jérôme feront honneur à leur ville tout au cours de la saison.

SPORT JEUNESSE...

(Suite de la page 21)

points. Il n'a joué que trois parties. Chez les Bantam, Normand Lepage s'accapara de la tête au début de la saison et finit avec 14 touchés et un converti, pour un total de 85 points. Il a dépassé le record de 12 touchés détenu par Jean-Claude Filion l'an dernier.

O O

Michel Levert, Normand Lachapelle, Claude Auclair et Richard Charbonneau fêtaient leur anniversaire la semaine dernière. Cette semaine, le 27 oct., Michel Gallagher (12) et Raymond Charbonneau (13); le 29 oct., Réal Morin (16); Denis Dagenais (11) et Gilles Aubry (15); le 30 oct., Christian Gingras (15); le 31 oct., André Morin (15) et Robert Drolet (15).

Midget Inter-Cités

Victoire de 12 à 1 contre Rosemère

Samedi, 7 h. - St-Laurent à St-Jérôme

(par Jean Bellemare)

Samedi dernier, l'équipe Midget du circuit Inter-Cités jouait sa 1ère joute d'exhibition de la saison et remportait une victoire de 12 à 1 contre le Rosemère de la même ligue. L'équipe jérômienne parut beaucoup trop puissante pour l'adversaire qui manquait d'ensemble et de vitesse. Les compteurs du club dirigé par Gilles Perrault ont été Yves Ménard avec 4 buts; Robert Guindon 2 buts, 2 passes; Normand Duroches 2 buts, une passe; Pierre Paul Laporte 2 buts; Marc Lorrain, un but, deux passes; Daniel Kimpton un but, une passe; Jean Landreville, Gilles Beauchamp et Michel Corbeil deux passes chacun; Marc Nadon et Denis Hamelin une chacun. Les buts

étaient gardés par Marcel Labelle qui fit du beau travail devant le filet. Yves St-Pierre et Jean-Claude Filion n'étaient pas en uniforme. R. Cambell évita le blanchissage aux visiteurs.

Samedi prochain le St-Laurent sera à St-Jérôme dans une joute d'exhibition. Le St-Laurent, dit-on, sera très redoutable cette année car plusieurs de leurs joueurs de l'an dernier sont encore d'âge Midget. Cette joute débutera à 7 heures comme toutes les joutes de la cédule régulière d'ailleurs.

Après cette joute les parents des joueurs sont invités à une assemblée qui permettra aux parents de faire connaissance avec la direction du club.

DERNIERE HEURE

Deux autres clubs moustiques en formation

Le département de la Récréation de la cité de St-Jérôme a décidé lundi d'ajouter deux autres clubs de calibre moustique vu le très grand nombre de jeunes qui étaient venus se rapporter aux pratiques.

Ces deux clubs seront formés pour la paroisse cathédrale, où 70 jeunes joueurs en herbe voulaient jouer.

Ceci portera à 40, le nombre de clubs qui bénéficieront de l'aréna.

Les jeunes devront se rapporter à l'aréna JEUDI SOIR A 5 h. 30.

Lundi soir prochain, la ligue de ballon-balai complétera ses cadres. On demande à toutes les jeunes filles de 13 à 20 ans qui sont intéressées de se rendre à l'aréna lundi prochain ou de communiquer avec M. André Bibault ou Jean-Paul Racine.

GERARD PROULX

Sablage de planchers

Spécialité : Vernis plastic

Posage de tuiles - Ouvrage garanti

42 LAUZON

TEL : 432-9692

ST-JEROME



Avez-vous songé à faire embellir votre parterre ?

Nous sommes outillés pour embellir l'entourage de votre maison

VOYEZ UN EXPERT
Sans obligation consultez

Georges Lorrain

PAYSAGISTE

26, rue Lafontaine,
St-Jérôme
GE. 8-6455

- ARBUSTES
- TOURBE
- JARDIN - ROCHER
- TERRASSEMENT
- TERRE NOIRE, ETC.

Notre expérience est votre garantie

(20 mai - 1er octobre)

Lucien Major

HUILE A CHAUFFAGE

huile distillée et huile légère
camion muni de radio-téléphone
pour un meilleur service

TIMBRES "Gold Star ou Domino"

281a rue Latour,
Saint-Jérôme

438-5398

(20-3 nov.)

GAGNEZ vos 4 PNEUS...



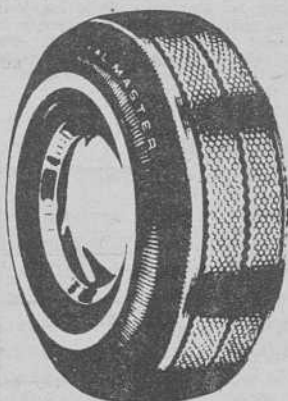
TOUT EN PROFITANT DES BAS PRIX DE LA SAISON
EN VIGUEUR CHEZ CLOUTIER TIRE SERVICE INC.,
VOUS AVEZ LA CHANCE DE GAGNER

Valeur \$250.

4 PNEUS "ROYAL MASTER"

GRATIS

COUPON DE PARTICIPATION
AVEC CHAQUE ACHAT
DE PNEUS D'HIVER



TIRAGE le 30 JANVIER 1966
SERVICE DE PNEUS

Cloutier
INC.

TEL : 438-1275 - ST-JEROME, P. Qué.

Ligue des employés municipaux

Hélène Campeau et André Forget brillent avec des triples de 489 et 493

(Ghislain Levert)

Vendredi soir dernier, à la salle de quilles Parent, le duo Hélène et Marc Campeau ont roulé des triples respectifs de 489 et 454 pour aider leur équipe Les Bureaux à blanchir l'U-sine de Filtration par 7-0. Hélène Campeau avec un simple de 205 s'est méritée sa deuxième partie de plus de 200 en quatre soirées. Pour les perdants, les meilleurs ont été Denise et Gérard-T. Bruneau avec 348 et 364.

Dans une autre rencontre, le Service de la Récréation avec un André Forget en pleine forme ont facilement disposé des Parcomètres par un blanchissage de 7-0. Le très sympathique André "Tony" Forget y est allé d'un simple de 202 et un triple de 493 et il fut bien secondé par Nicole Perreault avec 413 dont un simple de 170. Dans le camp adverse, le capitaine Jean-Paul Gorgie avec un triple de 416 n'a pas reçu le support né-

cessaire de ses joueurs qui n'ont pu faire autrement que plier l'échine devant un Service de la Récréation très bien encouragé par le directeur dudit Service lui-même, Pierre Hurtubise.

Sur les allées 5 et 6, le Garage du capitaine Aimé Duplantie et les joueurs de Normand Levert portant les couleurs de l'Hygiène, ont divisé les honneurs, les premiers se méritent une faible victoire de 4-3. Après avoir perdu les deux premières joutes par des marges très minimes, les joueurs de l'Hygiène sont revenus très puissants à la troisième pour écraser leurs adversaires par plus de 110 quilles. Les meilleurs des gagnants ont été Fernand Lamoureux avec 440 et Cécile Morin avec 344. Chez les perdants, Denise et Ludger Caisse avec 404 et 424 ainsi que le capitaine Normand Levert avec 396 se sont le plus signalés.

SKI EPERVIERS

Le Club reprend ses activités

Pour bien skier il faut penser à se mettre en forme dès le début de novembre. Dans le but d'aider les membres à bien commencer la saison, des séances d'exercices pré-ski auront lieu tous les mercredis de novembre à 7 heures p.m. à l'école St-Lucien (Bl. St-Marc). Tous les amateurs de ski de la région sont invités à y rencontrer M. et Mme Raymond Raymond pour participer aux exercices ou pour obtenir les renseignements sur les moyens à prendre pour se bien préparer à la prochaine saison.

Par l'entremise de ce journal

nous vous informerons des projets et activités du club de Ski Epervier.



DES FERVENTS DU SKI — De gauche à droite, ce sont : Mme Thérèse - Bourque - Raymond, M. Raymond Raymond, M. Fernand Gingras et M. Camille Boivin.

RESULTAT DU VOLLEY-BALL LA SEMAINE DERNIERE

- 28 PARTIES SANS DEFAITES POUR LE O'KEEFE

La jeune équipe Bleu et Or O'Keefe s'achemine actuellement vers un record de parties gagnées consécutivement. En effet, jeudi soir dernier, au manège militaire de Saint-Jérôme, encouragés par la brillante tenue de Guy Alarie jr, les joueurs du Bleu et Or ont remporté leur vingt-huitième partie sans perdre. C'est depuis l'ouverture, datant du 16 septembre, que les deux seules défaites apparaissent au pointage. Le compte final : Bleu et Or O'Keefe, 7 ; Patrouille laurentienne, 0.

- LE PIZZERIA ST-JEROME REMONTE LA PENTE

Dans la seconde joute au programme, le Pizzeria Saint-Jérôme veut à tout prix imiter l'équipe O'Keefe. La quatrième place au classement ne semble plaire aucunement au capitaine Claude Delorme. Ils furent témoins d'un gain relativement facile de 7-0 aux dépens de l'équipe Yé-Yé Taxi. Il sera intéressant de voir les deux équipes à la fin de la saison...

- GAIN PAR DEFAUT DES SERGENTS

A 9 heures, les Sergents ont gagné par défaut contre les Pompiers et Policiers de Saint-Jérôme. Et, comme le veut le règlement quand une équipe est absente, 7 points sont comptés au classement général. Nous espérons que les Pompiers et Policiers avaient une raison sérieuse pour que seulement deux joueurs sur douze en lice aient pu venir jouer jeudi. Le minimum requis étant quatre joueurs...

- LE C.D.E. S'AMELIORE

Dans la dernière partie, le capitaine Richard Degrâce a bien voulu nous donner le résultat final. Les Caporaux, 5 ; le Centre de Distribution Electrique, 2. Ce gain permet aux caporaux de se maintenir au troisième rang.

Encore une fois, nous réitérons notre invitation à la population jérômiennne pour que celle-ci s'intéresse aux activités du Circuit de Volley-Ball laurentien. C'est tout à fait nouveau à St-Jérôme, et ceci explique quelque peu l'hésitation de certains à se rendre au manège militaire, situé à l'extrémité de la petite rue Vaillancourt, dans la paroisse Sainte-Paule. Un bon jeudi, venez faire un petit tour au manège, soit à 7 h. 30 ou à 9 heures. Vous y verrez huit équipes à l'oeuvre. Et du jeu sensationnel !

Classement

Bleu et Or O'Keefe	40 pts
Sergents R 22 R	31 pts
Caporaux R 22 R	28 pts
Pizzeria St-Jérôme	25 pts
Patrouille Lauren.	20 pts
C. D. E.	12 pts
Yé-Yé Taxi	8 pts
Pompiers et Policiers	6 pts

LE CIRCUIT DE VOLLEY-BALL LAURENTIEN



Comme toute organisation sportive, que ce soit le baseball, le football ou le hockey, à un moment donné, il surgit quelques problèmes. Des problèmes financiers, des problèmes d'administration, des problèmes et des PROBLEMES.

Pour ne pas aller si loin dans ce domaine, nos Alouettes, au hockey junior "A", ont eux aussi leurs petits problèmes. Quand il ne s'agit du recrutement des joueurs, il est question de leurs "release".

Tout ça, pour vous apprendre qu'au volley-ball, nous avons également de ces petites choses déplaisantes qui compliquent l'existence de certains "bons diables".

Dans l'ensemble, chacune fait son possible pour que le volley-ball demeure intéressant à tout point de vue. Par contre, certains règlements semblent être interprétés "à la bonne franquette" par un capitaine et d'une autre façon par le second. A mon humble avis, il faudrait régler cette question une fois pour toutes. Depuis deux mois d'activité, il me semble que chacun devrait connaître ces règlements.

Nos filets sont grandement endommagés, à cause justement d'accrochage à deux mains (et parfois, cela semble intentionnel. Je ne sais pour quelle raison). Ce n'est pas un filet de marin pour aborder un autre navire. Est-ce que ceci encourage l'achat d'un filet ? J'en doute.

Ceux qui connaissent le golf savent qu'il doivent suivre l'étiquette. Voyons, voyons mon bon ami : quand il se produit un arrêt du jeu, le retour du ballon ne se fait pas en le lançant à tour de bras ou en le bottant fortement. Pensez-y donc : faites-le rouler par terre en direction du joueur qui doit exécuter un nouveau service. Ceci est moins susceptible de blesser un joueur grave-mment. Pensez-y donc !

Dans une ligue organisée, la publicité est généralement acceptée comme moyen de promouvoir le sport en question. Qu'arrivera-t-il si le publiciste en charge voit son travail contrecarré par un autre publiciste ? (Si ce dernier s'institue lui-même publiciste, mais pour son équipe seulement ?)

C'est très évident que le cas est anormal. Je suis parfaitement d'accord avec ce principe : "Dans le sport, il n'y a pas d'exclusivité pour la publicité". Toute publicité est bienvenue, que ce soit dans un journal ou dans plusieurs autres journaux. En ce qui nous regarde, le volley-ball s'est engagé à fournir ses nouvelles dans un journal donné. Il faut être logique avec soi-même...

Pour cette année, laissons Denis continuer son travail comme il l'entend, et vous ne le regretterez pas. Il a conscience que son travail est très bien fait et considéré de tous les joueurs de volley-ball et d'une bonne partie de la population qui lit L'Avenir du Nord. La publicité n'est pas seulement pour les champions, elle l'est également pour les vaincus.

PIGÉS À LA "VOLLEY"

- Saviez-vous que le Circuit de Volley-Ball laurentien avait son "Jerry Lewis" jérômienn ? Il appartient au Centre de Distribution Electrique d'avoir ce privilège d'aligner cette vedette de la comédie. Son nom : "Bernie" Charron.
- Que depuis le retour de François Simard, au sein de l'équipe de la Patrouille Laurentienne, ses "gars" sont un peu plus "flegmatiques" ?
- Que le joueur le plus costaud est le capitaine Jean-Louis Lauzon, de l'équipe Pompiers et Policiers ?
- Que Denis Boyer, de l'équipe Yé-Yé Taxi, porte un ballon (de volley-ball) comme s'il portait une délicieuse tarte au sucre à la crème ? Lou-lou donnerait-elle des cours d'art culinaire ?
- Que les Caporaux alignent un "figaro" : André Charron.
- Que les Sergents ont été les premiers champions de volley-ball à St-Jérôme ?
- Que Guy Alarie jr, a failli être blessé sérieusement la semaine dernière ? Serait-il trop "star"...

Denis LABELLE

Jeudi, le 28 octobre

7 h. 30 p.m.	9 h. p.m.
Sergents R 22 R vs Yé-Yé Taxi	Bleu et Or O'Keefe vs Caporaux R 22 R
C. D. E. vs Patrouille Laurentienne	Pizzeria St-Jérôme vs Pompiers et Policiers

Ste-Thérèse

St-Jérôme

CONTRACTEUR
GENERAL



H. J. O'CONNELL
Limited

LE CARNET...

(Suite de la page 18)

son et également des éliminatoires la saison dernière et, les protégés de Serge Nadon ont fait match nul au compte de 1-1. Cette partie d'avant-saison nous donne une idée de l'équipe jérômienne dans le circuit Junior "B" des Laurentides et cette année, cette équipe connaîtra sûrement beaucoup de succès. Vendredi soir prochain, les hommes de Serge Nadon disputeront une joute hors concours au club de Duvernay.

Le président du Saint-Jérôme junior "B" faisait l'éloge de ses deux gardiens de buts, Raymond Papineau et Lauzon et également de ses joueurs d'attaque: Réjean Bergeron, Bazinet et Robert Desormeaux. Le gérant général des Alouettes jr, M. Yves Nadon, a fait l'éloge de Desormeaux et il déclarait à ce propos que si Robert continue dans la même direction, il terminera la saison avec les Alouettes.

C'est chose faite: M. Jean-Pierre Bélisle, de Lachute, a remporté les honneurs de la deuxième tranche de qualification du circuit professionnel Dow du Nord, en la salle Parent de Saint-Jérôme.

Pee-Wee CKJL

Ligue Les Cosmos

2e victoire du St-Jérôme

(par Jean Bellemare)

L'équipe Pee-Wee CKJL a remporté samedi dernier sa deuxième victoire par le compte de 5 à 0 contre le Rosemère, renforcé par quelques joueurs de calibre Bantam. Cette joute montra un club Saint-Jérôme beaucoup plus coordonné dans l'ensemble du jeu. Les compteurs du club, dirigés par Jean-Claude Perrault et Bernard Levert, ont été Mario Desjardins et Jacques Locas jr avec deux buts chacun, l'autre étant compté par Rock Desforges qui prit la rondelle derrière ses buts, déjoua l'équipe adverse et alla compter sur une feinte devant le gardien de buts du Rosemère. Pierre Ouellette récolta trois passes et Locas une.

Au début de cette joute, qui coïncidait avec l'ouverture officielle de la saison de hockey du Pee-Wee CKJL, le président honoraire du club, Jean Lalonde, fit la mise au jeu. Il était accompagné de Guy-A. Piché, Guy Campeau, tous deux échevins de Saint-Jérôme, du président du club, René Perrault, de Robert Cyr, de Michel Charbonneau et de plusieurs autres.

ST-SAUVEUR...

(Suite de la page 25)

Mme Gisèle Barbeau de l'équipe Beaulieu roula 156 et obtenait ainsi le plus haut simple.

Mlle Irène Forget de l'équipe Charette roula le plus haut triple, soit 390.

Mme Aurore Cyr, présidente, Mlle Monique Hébert, secrétaire.

Dans la ligue mixte du mercredi soir, St-Sauveur Bowling l'emporta sur l'équipe Desjardins, au compte de 5-2, et le Mont-Habitant était défait par le Métro 5-2.

Positions	
St-Sauveur Bowling	36 pts
Métro	22 "
Desjardins	13 "
Mont-Habitant	13 "

Femmes

Mlle Monique Raymond, plus haut simple, soit 177, ainsi que le plus haut triple, soit 424.

Hommes

M. Fernand Raymond, plus haut simple, soit 177, M. René Cloutier, plus haut triple, 437.

Président: M. Fernand Raymond. Secrétaire: M. Michel Desjardins.

Les Earley Birds toujours en tête

	p.g.	t.q.	t.p.
Early Birds	16	6	38
Les Rangers	14	4	32
Les Gemini	12	3	27
Les Apollon	10	6	26
Les Telstar	10	5	25
Les Satellites	9	4	22
Les Venus	8	0	10
Les Relay	5	0	10

Chez les hommes:

Plus haut simple:
Yvon Juteau: 208

Plus haut triple:
Yvon Juteau: 498

Chez les femmes:

Plus haut simple:
Marie-Andrée Séguin: 185

Plus haut triple:
Micheline Gauthier: 426

En équipe:

Plus haut simple:
Les Venus: 702

Plus haut triple:
Les Rangers: 1959

QUILLES LA PLACE ST-GEORGES

Lundi soir au Centre diocésain se disputait la 31ème joute de la série 65-66.

L'Épicerie Dussault a vaincu Chez Réal Tailleur au compte de 6 à 1. Les Dussault firent belle figure, une vraie tenue professionnelle.

Les joueurs de Cadieux & Fils ont su profiter de l'absence d'un adversaire en remportant la palme 5 à 2 sur l'Imprimerie Centrale. Bravo Yvan Riopel, le progrès porte à bonne fin.

Femme

Plus haut triple:
Nicole Bouvrette: 437

Plus haut simple:
Nicole Bouvrette: 155

Homme

Plus haut triple:
Yvan Riopel: 441

Plus haut simple:
René Dussault: 189

Position des équipes

Imprimerie Centrale	9
Chez Réal Tailleur	8
Épicerie Dussault	6
Cadieux & Fils	5



**JE VAIS
DONNER
DU SANG
À LA
CROIX-
ROUGE**

S & F CLOTHING CO.

Rue Hogue - 435-0313 - Ste-Thérèse, Qué.

Vous invite à acheter vos vêtements

DIRECTEMENT de la MANUFACTURE

et EPARGNEZ 50%

Vous trouverez plus de 5.000
vêtements pour faire votre choix.

HOMMES ET GARÇONS

- Paletots • Habits • Gilets sport
- Pantalons • Jeans • Imperméables
- Coupe-vent • Chemises de travail



FEMMES

- Jupes
 - Pantalons
- Ouvert tous les jours
jusqu'à 6 heures —
Vendredi à 9 heures

"Suis-je admissible à la pension du Québec?"

"Combien recevrai-je?"

"Quand recevrai-je cette pension?"

Laissez La Métropolitaine vous aider à trouver
les vraies réponses à ces questions, et à
d'autres questions importantes. Ce service
n'entraîne ni frais, ni engagement.

Le représentant de La Métropolitaine connaît à fond le plan de pension du Québec. Si vous avez des doutes au sujet de ce plan, n'hésitez pas à recourir aux services de ce représentant.

Il vous remettra une brochure spéciale gratuite qui apportera des réponses complètes et claires à toutes vos questions. Il vous aidera à calculer le montant exact des prestations auxquelles vous aurez droit, et à déterminer quand vous recevrez ces prestations.

Il peut également vous montrer comment les prestations de pension s'intégreront aux autres biens que vous possédez... et quel revenu combiné ces prestations

vous fourniront. Vous pourrez alors voir exactement où vous en êtes.

Si vous croyez en avoir besoin, le représentant vous aidera volontiers à dresser vos propres plans; des plans qui vous permettront d'envisager l'avenir avec confiance.

Le représentant de La Métropolitaine a reçu une formation lui permettant de vous apporter ce service: Son expérience le met en mesure de vous donner des conseils avisés. Il est prêt à vous aider en tout temps.

Téléphonez aujourd'hui au représentant de La Métropolitaine. Il n'y a aucune obligation, sauf en ce qui touche votre propre avenir.

Des millions de gens choisissent La Métropolitaine
—Aucune autre compagnie n'assure plus de Canadiens.

DISTRICT DE ST-JEROME

Tél.: GE. 8-1231

St-Sauveur-des-Monts

André Paiement Tél. 227-2173
CHEVALIERS DE COLOMB

Le 5 décembre se tiendra à St-Jérôme l'initiation des Chevaliers de Colomb au conseil 1892. Toutes personnes désireuses d'obtenir des renseignements ou des formules sont priées de s'adresser à M. Yves Alary ou à M. Robert Durocher. Les extraits de baptême devront accompagner les formules et ces dernières devront être parvenues pour le 15 novembre.

FERMIERES

Toutes les fermières sont invitées à la réunion mensuelle de l'organisation qui se tiendra à la salle municipale le 2 novembre à 2.30 hres de l'après-midi.

ACCIDENT

Une voiture de marque Valiant Baracuda de modèle 1965, propriété de M. John Lee, de Montréal, a subi pour \$1,000 de dommages, lorsque le conducteur a perdu la maîtrise dans un virage de la rue Claude. Le sergent Réal Fillon et le constable Jean Pagé furent dépêchés sur les lieux pour les constatations d'usage.

INCENDIE

Vers 12.30 hres, dimanche matin, un touriste voyait sa voiture prendre feu en face du Toit de Chaume à Piedmont. Les pompiers de St-Sauveur maîtrisèrent rapidement les flammes. Les dommages furent évalués à environ \$150.

BAPTEME

A l'église de St-Sauveur était baptisée, dimanche dernier, Nelly, Ann, Olive Amay, fille de M. et Mme Richard Amay, (June Trainor). Le parrain était M. Ernest Dézordo et la marraine Lois Trainor. L'enfant est née le 20 septembre à l'Hôpital Général de Montréal.

CERCLE DES LOISIRS

Mardi, le 19 octobre avaient lieu les élections du cercle des loisirs. M. Clément Paquet fut réélu par unanimité au poste de président ainsi que plusieurs membres de l'an dernier. Etaient présents à cette réunion, l'aumônier, M. l'abbé Ethier, ainsi que M. le chanoine Rosario Laurin qui adressait la parole à une assistance considérable, tout en soulignant le magnifique essor qu'ont eue les loisirs depuis l'an dernier. M. Roger Trottier, conseiller, était également présent pour représenter le conseil municipal.

PROJET

Le terrain de jeux, immense projet du cercle des loisirs devra se former par étapes. M. Paquet déclare que le terrain des petits devrait être terminé pour juin 1966 ainsi que le terrain de balle molle.

HOCKEY

Le président du cercle des loisirs demande à tous les jeunes de 17 ans et moins, qui désirent faire partie de la ligue de hockey comprenant St-Sauveur, Ste-Agathe, Val-David, Ste-Adèle, St-Adolphe, Shawbridge, sont priés de s'adresser à M. Clément Paquet ou au Frère Morin de l'école St-Edouard. Cette ligue opérera le vendredi soir, le samedi soir et le dimanche soir. Les inscriptions devront parvenir avant la fin du mois de novembre.

SOIREE

Le 6 novembre aura lieu aux Cascades, la soirée de la ligue de balle-molle de St-Sauveur. Cette soirée comprendra un buffet, la distribution des trophées, enfin une soirée dansante avec orchestre réputé. Tous les intéressés devront se procurer leur billet en s'adressant à M. Robert Durocher, au téléphone 227-3091.

QUILLES

L'équipe Charette remporta à nouveau une victoire de 5-2 sur

Hébert; l'équipe Beaulieu inscrivit un autre blanchissage à leur compte en battant Cyr 7-0.

Positions

	Cyr	16 "
26 pts	Beaulieu	16 "
26 "		

(Suite à la page 24)

"Les quincailliers RO-NA sont vraiment capables d'offrir des produits de haut standard à des prix raisonnables et que, à leur compétence, ils ajoutent qualité des produits, service et économie."



le quincaillier expert

Le quincaillier RO-NA est un expert dans son domaine et il faut que le public s'en rende bien compte. On sait que la chaîne RO-NA groupe plus de 150 quincailleries indépendantes canadiennes-françaises réparties dans tous les secteurs de la province de Québec. C'est parmi elles que l'on retrouve les magasins les plus modernes, les plus achalandés, les plus avant-gardistes.

Nous offrons un service de Bureau de Poste pour mieux accommoder la clientèle du Centre d'Achats.

QUINCAILLERIE LEGAULT

438-2882

CENTRE D'ACHATS SAINT-JEROME



LES HUILES A CHAUFFAGE QUI DONNENT UN RENDEMENT MAXIMUM !

à toute la population de St-Jérôme

La Coopérative de St-Jérôme

offre des huiles à chauffage "Fédérée" de très haute qualité à rendement maximum

Vente et installation de

systèmes de chauffage à air chaud

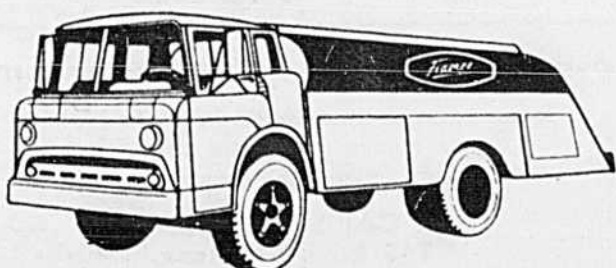
PLUS UN SERVICE ADEQUAT DE NETTOYAGE, LUBRIFICATION ET AJUSTEMENT DES FOURNAISES... GRATUITEMENT POUR SERVICE DE LIVRAISON... VOYEZ

J.-C. DUMOULIN

Bureau
432-9747

OU COMPOSEZ

Résidence
438-4433





DE NOTRE
CORRESPONDANT
**NORMAND
ROUSSIL**

à

Tél. : 435-2700

Ste-Anne-des-Plaines

Commissaires d'école

La fin de semaine du 16 octobre, les commissaires d'écoles de la province ont été invités à dépasser leur rôle d'administrateurs pour s'engager réellement dans le domaine éducatif et pédagogique.

Il fut fort regrettable que nos Commissions scolaires ne soient pas représentées, quand

la presque totalité des Commissions scolaires de la province participaient au congrès tenu au Reine-Elisabeth. Un des faits remarquables du Congrès, c'est le nombre grandissant des femmes élues commissaires d'écoles. Ce serait certainement efficace chez nous aussi.

Cercle Lacordaire

C'est dimanche le 24 octobre que s'ouvrait la saison active du Cercle de Ste-Anne-des-Plaines par les élections du Conseil. On sait que M. Marcel Henri démissionnait du poste de président.

D'importants changements dont certains peuvent toucher la nature même du mouvement Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc ont été étudiés en fin de semaine à Québec. Le Con-

seil central de l'Association a alors procédé à l'étude du rapport d'une commission d'enquête chargée depuis deux ans de rechercher et de préciser les modalités d'adaptation de l'Association à la société actuelle. La plupart des points discutés feront vraisemblablement l'objet d'une réglementation appropriée en janvier prochain lors de l'Assemblée annuelle du groupement.

Seuls des accords de principes ont été conclus et aucune décision officielle et légale n'a été prise, les amendements ne pouvant être adoptés qu'en janvier.

Parmi les points mentionnés figurent particulièrement la pratique obligatoire de l'abstinence totale des boissons alcoolisées comme moyen de promouvoir la sobriété, le rôle de

la femme dans le mouvement, divers éléments de régulation interne, certaines modifications de structure dans les sections locales, etc.

Il ressort de ces études que les amendements consécutifs aux diverses motions exigent une nouvelle rédaction de plusieurs articles des constitutions de l'Association.

Tarte géante

Au cours du récent voyage de MM. Antonio Gagnon et Louis Limoges au Congrès des Chambres de Commerce de Chicoutimi, il s'est mangé une tarte géante aux bleuets de 5 pieds et trois pouces de dia-

mètre, d'un poids de 210 livres, d'une capacité à servir 550 personnes et dont la cuisson prit 1½ heure. Ceci se passait à l'hôtel "Le Montagnais" de Chicoutimi.

Noces d'or

Le 2 février 1915 avait lieu le mariage de M. et Mme Charles Gagnon. Pour bien rappeler et couronner leur 50 ans de vie à deux, c'est le 31 juillet dernier que l'on célébrait leurs noces d'or en présence de leurs parents et amis.

La fête débuta par une messe célébrée en l'église paroissiale par M. l'abbé Rolland Dagenais à 6 heures et trente P.M. Après, tous se rendirent à la salle de réception. A la table d'honneur, on remarquait la présence de M. l'abbé Rolland Dagenais, RR. SS. Marie Ange Gabriel, supérieure à Cardinal Léger; Marie-Samuel; Frère Bruno Gagnon, C.S.V.; soeur et frère de la jubilaire. Mme Evariste Charbonneau, tante de la jubilaire. De St-Jérôme, M. et Mme Charles Hogue; M. et Mme Clovis Gagnon; Mme Gilberte Rolland et M. Joseph Forget.

Il y eut lecture d'une adresse toute tissée de bons vœux par Ginette Gagnon, présentation d'une gerbe de roses à la jubilaire et d'une bourse au jubilaire par deux des filles de M. Antonio Gagnon.

L'abbé Roland Dagenais partage la joie de l'assistance et félicite les organisateurs de cette soirée. M. Zénon Gagnon remercie les invités au nom des jubilaires.

Les convives réunis autour d'une table bien garnie ont pu admirer un magnifique gâteau de la confection d'une pâtisserie locale. Selon le protocole, les jubilaires ouvrirent la danse aux accords de l'orgue et des applaudissements.

A M. et Mme Charles Gagnon sont adressés nos meilleurs vœux de bonheur et nous demandons pour eux à Dieu la santé et la continuation de nombreuses années heureuses.

Junior B

C'est dimanche après-midi, le 31 octobre, que débute l'ouverture de la saison de hockey de la ligue Junior B des Laurentides. Un grand déploiement, rehaussé de la présence de MM. Léo Cadieux, Ministre associé à la Défense; Me Denis Hardy, député de Terre-

bonne à Québec; l'hon. Lionel Bertrand, Conseiller législatif; Vincent Drouin, député des Deux-Montagnes au fédéral; Jean Rochon, député fédéral de Laval, Gaston Binette, Ministre d'Etat; Me Jean-Noël Lavoie, maire de Ville de Laval; René A. Robert, maire de Ste-Thérèse; Jean-Baptiste Gauthier, maire de Ste-Anne-des-Plaines; Henri-P. Bélanger, président de la Ligue Junior B des Laurentides et tout son exécutif. Les opposants de la première partie officielle seront St-Eustache et Ste-Anne, les clubs finalistes de l'an dernier.

Anniversaires

Cette année marque l'anniversaire de plusieurs de nos institutions; le 30e anniversaire de fondation de la Caisse Populaire (le 3 novembre 1935).

Le 130e anniversaire de fondation civile de Ste-Anne-des-Plaines (le 9 octobre 1835).

Le 25e anniversaire de fondation du Cercle des Fermières de Ste-Anne (le 13 décembre 1940).

Le 2e anniversaire de la Bénédiction de la Caisse Populaire de Ste-Anne-des-Plaines (le 24 novembre 1963).

Le 82e anniversaire d'arrivée des Soeurs de Ste-Anne chez nous.

Ouverture du hockey

La Ligue Junior B des Laurentides entre dans sa troisième année dans le hockey organisé. Les deux premières années, elle ne comprenait que quatre équipes (Ste-Thérèse, Ste-Rose, St-Eustache et Ste-Anne). Pour la première saison, sa cédule comprendra sept équipes régionales (Ste-Thérèse, St-Jérôme, Ste-Rose, St-Eustache, Duvernay, Collège Laval et Ste-Anne-des-Plaines).



Depuis sa fondation, la ligue repose sur une direction saine et dynamique. Son président, M. Henri-Paul Bélanger (photo ci-haut) est la pierre angulaire de la bonne entente, du progrès et de la qualité des des joutes offertes au public. Tant que des hommes de cette trempe appliqueront les règlements avec transigeance et conduiront la Ligue Junior B des Laurentides, elle vivra et prospérera.

DECOUPEZ ET CONSERVEZ SUR VOUS
IMPORTANT
NUMERO DE TELEPHONE DE LA POLICE
DE STE-ANNE-DES-PLAINES

274-7691

Résidents de Ste-Anne-des-Plaines

Pour vous abonner à L'Avenir du Nord, vous n'avez qu'à vous adresser durant les heures du bureau habituelles

à la **CAISSE POPULAIRE**
148 boul. Ste-Anne,
Ste-Anne-des-Plaines



L'ISOLATEUR N'EST JAMAIS OUVERTE!

Vous l'avez tiré, "votre" isolateur. Bravo! Qu'allez-vous en faire: un barbecue? Sûrement pas. L'emballer? ... difficile! Et puis ce serait vous rendre dégoûtamment ridicule aux yeux des chasseurs! Alors... pourquoi? Par ce geste criminel, vous avez privé de courant une salle d'opération et peut-être mis en danger la vie d'un patient. Vous avez privé une région d'électricité et endommagé une ligne de transport qui est là pour faire tout cela, ce n'est certes pas votre faute. Dites, ne croyez-vous pas que pour le vrai sportif, à ce "gibier", la chasse n'est jamais ouverte! / Hydro-Québec



CECULE CLUB DE HOCKEY ALOUETTES JR "A" SAISON 65 - 66

EXTERIEUR :

17 — St-Jérôme Vs Sorel
21 — St-Jérôme Vs Hull
29 — St-Jérôme Vs Thetford Mines
31 — St-Jérôme Vs Thetford Mines

4 — St-Jérôme Vs Shawinigan
7 — St-Jérôme Vs Trois-Rivières
18 — St-Jérôme Vs Hull
23 — St-Jérôme Vs Sorel
26 — St-Jérôme Vs Thetford Mines
28 — St-Jérôme Vs Shawinigan

2 — St-Jérôme Vs Sorel
9 — St-Jérôme Vs Trois-Rivières
16 — St-Jérôme Vs Hull
19 — St-Jérôme Vs Shawinigan
23 — St-Jérôme Vs Sorel
30 — St-Jérôme Vs Trois-Rivières

7 — St-Jérôme Vs Thetford Mines
9 — St-Jérôme Vs Thetford Mines
13 — St-Jérôme Vs Hull
20 — St-Jérôme Vs Shawinigan
23 — St-Jérôme Vs Sorel
27 — St-Jérôme Vs Trois-Rivières
30 — St-Jérôme Vs Trois-Rivières

17 — St-Jérôme Vs Hull
20 — St-Jérôme Vs Shawinigan

LOCAL :

OCTOBRE

24 — Thetford Mines Vs St-Jérôme
26 — Hull Vs St-Jérôme

NOVEMBRE

2 — Shawinigan Vs St-Jérôme
9 — Sorel Vs St-Jérôme
14 — Trois-Rivières Vs St-Jérôme
16 — Hull Vs St-Jérôme
21 — Shawinigan Vs St-Jérôme
30 — Sorel Vs St-Jérôme

DECEMBRE

5 — Thetford Mines Vs St-Jérôme
7 — Trois-Rivières Vs St-Jérôme
12 — Shawinigan Vs St-Jérôme
14 — Hull Vs St-Jérôme
26 — Sorel Vs St-Jérôme
28 — Thetford Mines Vs St-Jérôme

JANVIER 66

2 — Sorel Vs St-Jérôme
4 — Thetford Mines Vs St-Jérôme
11 — Trois-Rivières Vs St-Jérôme
16 — Shawinigan Vs St-Jérôme
18 — Hull Vs St-Jérôme

FEVRIER

1 — Shawinigan Vs St-Jérôme
6 — Thetford Mines Vs St-Jérôme
8 — Trois-Rivières Vs St-Jérôme
13 — Trois-Rivières Vs St-Jérôme
15 — Sorel Vs St-Jérôme
22 — Hull Vs St-Jérôme

Avis aux lecteurs.

Comme la C.A.H.A. a refusé l'admission du club Hull dans la ligue, la direction songe à modifier le calendrier si la saison se poursuit avec cinq clubs.

Actuellement, la question est à l'étude. Les joutes sont disputées tel qu'il appert à la cédule ci-haut et les rencontres prévues avec le club Hull seront reprises.

Meilleurs vœux de succès

LUCIEN FOISY

Y a d'la vie...

Y a d'la Laurentide



PLIEZ ICI ET CONSERVEZ

Conserver ces feuillets qui vous sont présentés
grâce à la collaboration des annonceurs locaux.
Suivre les indications et vous aurez un programme
de présentation des joueurs de votre équipe locale.



TOUTE L'ORGANISATION DES ALOUETTES JR DE ST-JEROME

Cette semaine, afin de renouveler les événements de l'ouverture de la saison locale du club qui représente la Cité de St-Jérôme dans le circuit Me Louis Larocque, L'Avenir du Nord vous présente toute l'organisation du club de hockey Alouettes jr de St-Jérôme. Au cours de la saison, nous vous présenterons à chaque semaine les péripéties de l'équipe, pour les joutes qu'elle a disputées ; mais, reste dans l'ombre toute l'équipe qui est derrière les joueurs et qui travaille pour la bonne cause des Alouettes jr. Il s'agit des membres qui composent le bureau de direction de l'équipe jérômienne et qui accomplissent du bon travail. Ici, nous ne voulons nommer personne, car vous pouvez les voir dans ces pages et connaître les fonctions qu'ils remplissent. Bon succès aux Alouettes jr et toutes nos félicitations aux membres du bureau de direction, pour le travail qui se fait.

NOS ALOUETTES - EDITION 1965-1966

ROLAND LACHANCE

Contracteur général

Sablage de planchers

67 rue Danis,

St-Jérôme

438-6023

Gilles est un autre produit des clubs fermes. Gilles est un allier gauche. La saison dernière il portait les couleurs du club Midget de la ligue Inter-Cités. A trois reprises, la saison dernière, le pilote Jacques Locas l'a utilisé sur son alignement en l'absence de vétérans. Cette année encore, Gilles aura sûrement de sérieux essais avec l'équipe jérômiennne.



GILLES WISSELL

Meilleurs succès à nos "Alouettes"

Boulangerie Auger Inc.

Pains et gâteaux de tous genres

591 rue Labelle,

Saint-Jérôme

438-1217



REJEAN BERGERON

Pour les amateurs de hockey qui suivent de près les activités des Alouettes jr de St-Jérôme, votre réaction sera peut-être que ce jeune ne fait pas partie de l'organisation des Alouettes jr. Indirectement, Réjean se rattache au club St-Jérôme, étant donné qu'il fait partie du junior "B". Réjean est un joueur de défense qui n'a pas froid aux yeux et si le facteur blessure s'infiltrait dans l'équipe, il sera un des premiers à faire le saut.

La Cie Eagle Lumber Ltée

Matériaux de construction

300 rue St-Janvier,

St-Jérôme

438-3529

Jean est un autre jeune qui est passible du titre de la meilleure recrue de l'année s'il obtient sa carte pour endosser l'uniforme des Alouettes jr. Jean est un joueur de défense qui a fait ses preuves les années passées. Si les Alouettes obtiennent gain de cause dans le cas de Lapointe, l'équipe jérômiennne alignera un bon groupe d'arrière-garde.



JEAN LAPOINTE

ANTONIO PRUD'HOMME

Entrepreneur électricien

273 rue Melançon,

Saint-Jérôme

438-6559



ALAIN PINEAULT

Alain est un joueur que les Alouettes jr compte depuis l'école de hockey que les Red Wings de Détroit ont tenue à St-Jérôme au mois d'août dernier. La direction des Alouettes jr de St-Jérôme éprouve beaucoup de difficultés à obtenir le visa de ce joueur.



CLAUDE BEAULIEU

LE PRESIDENT

MONSIEUR CLAUDE BEAULIEU est devenu le président de cette vaste organisation le jour où il a acheté les intérêts du Club il y a deux ans. M. Claude Beaulieu est propriétaire d'un magasin de sport de St-Jérôme et sa réputation n'est plus à faire dans le domaine du dévouement pour ce qui concerne le sport chez nous.

LE GERANT GENERAL

Yves Nadon a fait beaucoup parler de lui au cours des dernières années dans le hockey et sa vaste expérience dans ce domaine lui vaut la place de consultant de premier ordre au sein du Comité de Direction. Il sera sûrement à la hauteur de la situation comme il le fut dans le passé.



YVES NADON

LES PRESIDENTS HONORAIRES



L'Aumônier du club
Curé Jos. Matte



Juge
C. de Martigny



Juge
Raymond Raymond



Jean-Bart Robert
PROP. DE
S. DESORMEAUX ENRG.

DEUX ANCIENS PRESIDENTS

MODERN READY MIX & PAVING BETON PREPARE

Ligne directe avec St-Jérôme : 432-4421

Boul. Ducharme

435-9511

Ste-Thérèse-de-Blainville

PLIEZ ICI ET CONSERVEZ



NORMAND ROYER

Normand est un autre jeune éligible au titre de recrue de l'année. Normand est né le 12 juin 1948 et est un autre jeune de 17 ans qui porte les couleurs du St-Jérôme dans la ligue Junior "A" du Québec. La saison dernière Normand s'alignait pour le club Midget de Donnacona.

Les Ameublements PHIL JOLY INC.

De tout pour tous les goûts
et tous les foyers

121 est rue Blainville,
Ste-Thérèse-de-Blainville
435-6566



RENE CHARETTE

René est un jeune qui nous vient des rangs du club Midget de St-Jérôme. René est âgé de 17 ans. René forme un trio en compagnie de Daniel Lapierre, à gauche; et Normand Royer à droite. René est un jeune de St-Jérôme et est né le 31 août 1948.

Les Miroirs St-Antoine Inc.

Glaces de tous genres
Résidentielles et commerciales

291 boul. des Lttes St-Antoine
432-7651

S. DESORMEAUX ENR.

965 rue Labelle
Saint-Jérôme
432-4571



CLAUDE HOUDE

Une recrue avec l'équipe locale. Il est originaire de Drummondville. Agé de 16 ans, Claude évoluait pour le club Midget de Drummondville la saison dernière. Sa position avec les Alouettes Jr, il remplit le poste d'arrière garde. Il est né le 18 novembre 1948. Il endosse le chandail numéro 3 pour l'équipe locale.

PHARMACIE ST-LUCIEN

R. Beaupré, prop.

23 rue Saint-Georges, Saint-Jérôme
432-4344



RICHARD PETIT

LES VICE-PRESIDENTS



MICHEL HAJALY,
vice-président depuis deux ans, cumule la fonction de bras-droit de M. Beaulieu. Il est bien connu dans le commerce à St-Jérôme et est une des âmes dirigeantes de l'esprit de l'équipe.



JACQUES LEFEBVRE,
ne cesse de s'affirmer dans le domaine du sport et jouit de prestige par le fait que le coach de l'équipe est à son emploi. M. Lefebvre s'occupe activement de hockey depuis près de dix ans.



ANDRE ROLLAND
qui occupe un haut poste de l'administration de la Cie de Papier Rolland est un grand sportif reconnu de tous et on lui devait cette fonction dans l'administration d'une telle organisation.

LES PUBLICISTES



RICHARD LAVALÉE :

Chroniqueur sportif d'un journal local, Richard suit régulièrement toutes les jouées locales et s'occupe de diverses organisations sportives locales.



PIERRE BERTRAND :

Chroniqueur sportif de "L'AVENIR", Pierre se dévoue à la cause du hockey à St-Jérôme depuis plus de quatre ans et il suit les joueurs même lors de leurs voyages à l'extérieur. Il reproduit fidèlement toutes les semaines les comptes rendus des jouées.



ROLAND CYR :

Chroniqueur sportif d'un autre journal local, il se dévoue depuis plusieurs années aussi à dire tout ce qui se passe dans le domaine sportif.

*Nous offrons nos meilleurs souhaits à toute l'équipe
avec l'espérance de couronner des champions !*

HÔTEL BIENVENUE

Chambre et pension — Repas complets — Bar salon

ORCHESTRE TOUTES LES FINS DE SEMAINE

178 RUE PRINCIPALE

435-3403

SAINT-JANVIER

PLIEZ ICI ET CONSERVEZ

Pierre est originaire de Montréal. Il est né le 30 août 1947 et il évolue sur 18 ans. Pierre entreprend sa deuxième saison avec l'équipe locale à titre de joueur d'arrière-garde. Pierre évolue avec Jim Mair et Claude Houde.



PIERRE MORIN

Paquin Néon & Plastic Enr.

Lettrage de tout genre

825 boul. des Laurentides

Saint-Antoine

438-6242



DANIEL LAPIERRE

Un jeune qui n'a pas froid aux yeux en dépit de sa petite taille. Daniel est éligible lui aussi au titre de la meilleure recrue de l'année. Daniel est âgé de 16 ans et avec l'équipe locale il évolue à l'aile gauche. Il est né le 3 février 1949. La saison dernière il faisait partie de l'organisation du Comité des Jeunes de Rosemont et il s'alignait pour le club Midget. Il porte l'uniforme numéro 15.

JACQUES BRIERE ENR.

Pavage de tous genres

Entrées privées

150 rue Danis,

St-Jérôme

438-6315



RICHARD SAVOIE

Un autre joueur qui en est à sa première année avec l'équipe jérômiennne. Richard est âgé de 17 ans et il a vu le jour le 19 août 1948. La saison dernière il portait les couleurs du club Upton de la ligue des Cantons de l'Est. Richard est un joueur de centre et il promet beaucoup. Il endosse le chandail de Claude Malette la saison dernière soit : le numéro 11.

LES PHARMACIES BLAIS

2 adresses pour mieux vous servir

341 St-Georges, St-Jérôme

438-1223

575, boul. St-Antoine

438-3585

Jean-Pierre n'a pas besoin de présentation car il est assez bien connu de tous les sportifs de St-Jérôme et de la région. Cette année Jean-Pierre endosse l'uniforme que portait Jean-Claude Hébert la saison dernière soit le numéro sept. Jean-Pierre est un joueur de centre et il évolue en compagnie de Sarrazin et Savoie. Jean-Pierre a été blessé à la première joute de la saison contre le Eperviers de Sorel.



JEAN-PIERRE LAUZON

ST-JEROME EXPRESS LTEE

Transport général

Montréal, St-Jérôme et points intermédiaires

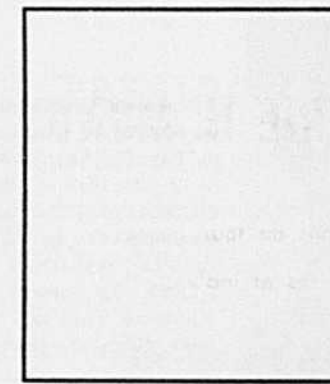
227 rue Bélanger,

St-Jérôme

438-3740



JEAN LALONDE



JEAN-PAUL AUGER



ALCIDE LEMIEUX



LUCIEN FOISY

Les
12
directeurs



LEONARD GRATTON



SIMON LATOUR

Nos meilleurs vœux à toute l'équipe

Gérard-H. Lachapelle

Photographe

Appareils photographiques de toutes sortes

544, rue St-Georges

438-6696

St-Jérôme

Nous devons être fiers de notre club

Restaurant Léo Leduc

Spécialité :

POULETS BAR-B-Q

68, rue Legault

432-4616

St-Jérôme

PLIEZ ICI ET CONSERVEZ

IMPRIMERIE H. MUNDY

Impressions de tous genres
Commerciales et individuelles

Chemin Ste-Thérèse
438-8998



MICHEL COTE

Michel est devenu le gardien régulier de l'équipe jérômiennne à la suite du départ de Roger Lalancette pour porter les couleurs des Red Wings de Hamilton. Michel est âgé de 19 ans. La saison dernière il était avec l'équipe à titre de gardien substitut. Cette année il endosse l'uniforme numéro un qui symbolise la fonction de cerbère régulier.

LEFEBVRE AUTO LTEE

Dépositaire Chevrolet, Oldsmobile, Corvair,
Epic, Camions Chevrolet

962 rue Labelle St-Jérôme
438-1203

Marc est un jeune qui porte les couleurs des Alouettes Jr de St-Jérôme pour la première saison. Marc est un jeune très prometteur. Il évolue au centre. Marc est originaire d'Alma au Lac St-Jean et il est éligible lui aussi au titre de recrue de l'année.



MARC FORTIN

LUCIEN MAJOR

Huile distillée et légère
Camion muni de radio-téléphone

TIMBRES "GOLD STAR ET DOMINO"
281a rue Latour St-Jérôme
438-5398

Pour les supporters de l'équipe jérômiennne, Richard Sarrazin est un gars très familier. Richard est originaire de St-Gabriel-de-Brandon. Il entreprend sa troisième campagne avec l'équipe jérômiennne. Richard est né le 22 janvier 1942. Richard lance à droite et il évolue également à l'aile droite. Richard porte l'uniforme numéro 8 pour les Alouettes.



RICHARD SARRAZIN

Nos compliments et nos meilleurs vœux

Motel-Hôtel Laurentien

Bar salon - Chambres et pension

Route no 11, Saint-Jérôme
432-9751



JIM MAIR

Jim est un joueur que l'organisation des Red Wings de Détroit nous a envoyé. Jim est un joueur d'arrière-garde qui portait les couleurs des Red Wings de Hamilton la saison dernière dans la ligue Junior "A" de l'Ontario. Cette année nous avons perdu les services de Jim Niekamp et nous avons reçu ce joueur d'arrière-garde en retour. Jim porte le chandall numéro deux. Il évolue avec Claude Houde et Pierre Morin.



YVAN FILION



YVON HAMEL



ROLLAND LACHANCE



MAURICE RACINE

DU CLUB ALOUETTES



LEANDRE ST-VINCENT



J. SARTO PERREAULT

Imprimerie les Compagnons

Roger Folsy et C.E. Veronneau

Chèques à l'encre magnétique
Articles de nouveautés de tous genres

531 rue Labelle 438-3253 Saint-Jérôme

Encourageons nos sportifs jérômiens !

PHILIPPE PICHETTE

Plombier licencié

305 rue Montigny 438-3791 Saint-Jérôme

PLIEZ ICI ET CONSERVEZ



GERALD PAQUETTE

MARCHE SAINTE-PAULE

Coin Labelle et de la Rivière,
St-Jérôme
438-4534

BOUCHERIE COTE INC.,

150, boul. Saint-Canut,
Saint-Canut
432-7088

Bonne chance à tous !

Gérald entreprend sa deuxième campagne sous la tutelle de l'instructeur Jacques Locas. Cette année, Gérald endosse le chandail du capitaine de l'équipe que détenait Roger Desjardins l'an passé. Gérald est âgé

de 17 ans et il démontre beaucoup d'agressivité. Il évolue à l'aile droite en compagnie de Gauthier et Carrier.

Nos meilleurs vœux !

HOTEL PLOUFFE

80, rue Legault
432-9010



RICHARD CARRIER

- ★ chambre et pension
- ★ bar-salon
- ★ salle à manger

Richard est originaire de Richmond dans les Cantons de l'Est. L'ailier gauche des Alouettes Jr de St-Jérôme entreprend sa deuxième campagne avec le mentor de l'équipe Jacques Locas. Richard est né le 21 février 1947 et il joue sur 18 ans. Cette année, Ri-

chard endosse l'uniforme que portait Claude Bernard la saison dernière soit le numéro 16. Nous ne savons pas si ce numéro est le symbole de l'agressivité, mais Richard ne s'en est pas laissé imposer depuis le début de la présente campagne.

CIE D'ASPHALTE ET DE PAVAGE LAURENTIENNE LTEE

Simon Latour, président

Rue de Martigny, Saint-Jérôme 432-4327



CLAUDE GAUTHIER

Claude Gauthier est assez bien connu à St-Jérôme pour les exploits qu'il a accomplis la saison dernière avec l'équipe locale. Claude entreprend lui aussi sa deuxiè-

me campagne avec l'équipe jérômiennne. Claude connaîtra sûrement une excellente saison et saura faire profiter son expérience aux jeunes recrues.

PLIEZ ICI ET CONSERVEZ

LA SANTE DU CLUB



J.-RENE LAVIGNE

LE TRESOR

le grand responsable des destinées financières du Club. C'est lui qui sait le premier si les états financiers sont satisfaisants ou non lors des réunions de la haute direction.



J.-GUY POTVIN

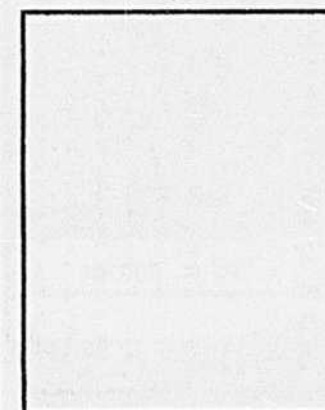
jeune médecin qui s'allie à l'expérience pour mener à bien les destinées des joueurs.



MAURICE HAMEL

qui, depuis déjà de nombreuses années se donne corps et âme pour la meilleure condition physique de tous.

Les entraîneurs



Son bras droit
JEAN-PIERRE PERREAULT



JACQUES LOCAS

qui se dévoue ardemment à la tâche comme "coach" de l'équipe. On connaît sa vaste expérience et les succès déjà obtenus.

NOUS OFFRONS NOS FELICITATIONS A L'ORGANISATION
ET ESPERONS EN DES CHAMPIONS POUR 1966 !

BOYD'S EXPRESS

LACHUTE SAINT-JEROME SHERBROOKE MONTREAL

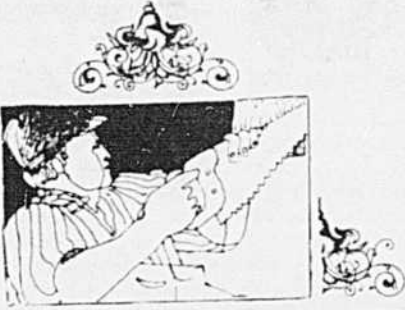
et différents points intermédiaires

5e rue, St-Antoine-des-Laurentides

438-1243



LIGUE DE QUILLES FEMININE — Cette ligue a repris son jeu au Centre diocésain le 28 septembre. Les commanditaires de cette équipe ont bien voulu se joindre au groupe de dames qu'ils représentent. De gauche à droite, les capitaines et leur commanditaire : Mme France St-Denis, représente le Salon de coiffure Léger, dont M. Yvon Courtemanche est le propriétaire ; Mme Janet Prévost, Gilles Locas, tailleur ; Mme Marion Lepage, Restaurant 314 ; Mme Pauline Mottram, remplacée par Mme Rollande Bertrand dont le commanditaire est la Ferronnerie St-Jérôme ; Mme Lise Fauvelle, Buffet Nantel ; Mme Alice Courcelles, Salon Madeleine, propriétaire Mme Gaston Labelle ; Mme Lucienne Plouffe, Ameublement Royal, propriétaire M. Roy Beauchamp ; Mme Denise Pilon, Pharmacie Prud'homme représentée par M. Claude Prud'homme ; Mme Jeanne Dupras, sec.-trésorière du club ; et Mme Laurette Prud'homme, présidente et les dames de cette ligue.



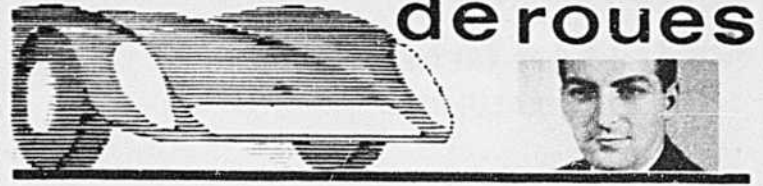
PROJETEZ VOS TRAVAUX D'HIVER DÈS MAINTENANT

Décidez aujourd'hui de faire exécuter toutes ces améliorations l'hiver prochain comme : la réparation de la tondeuse à gazon et des moustiquaires, la vérification de la voiture et du moteur hors-bord, le nettoyage des tentures, des tapis, le rembourrage des meubles et la réparation des appareils électriques. Pour éviter les longs délais possibles au

printemps, faites faire vos réparations et remises à neuf durant la saison d'hiver, c'est plus facile, efficace et rapide. Informez-vous à votre banque pour un prêt à bas intérêt sur l'amélioration des maisons de la LNH. Projetez d'avance. Soyez dès maintenant un adepte des travaux d'hiver.

TOUT LE MONDE PROFITE D'UNE AUGMENTATION DU TRAVAIL D'HIVER

sur les chapeaux de roues



avec Gilles-R. Cyr

Après une absence de deux semaines, je vous reviens pour causer d'automobile. Cette fois par contre, il ne sera question que de rallye, la forme de compétition la plus adaptée actuellement à la saison.

NOS RALLYEMEN A TROIS-RIVIERES

Un groupe de 4 équipes de rallye s'est rendu dimanche dernier dans la belle ville de la Mauricie, prendre part au rallye d'automobile du Club Autosport Mauricien, le Rallye Mustang. Sur une distance de 150 milles, sur des routes plus ou moins belles, parfois à travers champs et montagnes, nos navigateurs eurent fort à faire. Face à des problèmes de navigation plutôt complexes et même face à des erreurs de parcours, les représentants de Saint-Jérôme firent plus que belle figure. Sur un total de 30 participants, seulement 10 voitures terminèrent l'épreuve et trois équipes jérômiennes sur ce nombre. Soit : MM. Denis Perrin et André Hébert sur Renault R-8, qui finirent bons premiers, bravo ! ; Pierre Demers et moi-même, sur Vauxhall Victor en sixième position ; et Lucien-M. Guay et Jean-Jacques Buchanan sur Corvair, qui terminèrent dixième. Nos gars vont maintenant nous faire honneur aux compétitions organisées par les autres clubs de la province.

LE 7 NOVEMBRE, DANS NOTRE REGION

Au sein du Club Autosport des Laurentides, on est à organiser un rallye sur une courte distance, mais à la navigation particulière. Sans vous dévoiler des secrets d'état-major, je peux vous dire que le Rallye d'automne se courra sur une distance de 88 milles exactement et que les chemins empruntés seront dans une proportion de 50% gravier, 50% asphalte. Les navigateurs auront à déchiffrer des problèmes de navigation que nous croyons inédits, tout en restant solubles. Le tracé et la navigation de ce rallye sont le résultat du travail de deux gars actifs du CADL, MM. Pierre Demers et Jean-Pierre Boivin, ainsi que de moi-même. Les membres du CADL et les clubs de la région recevront sous peu leur invitation.

Ceux de Saint-Jérôme qui ne seraient pas membres du Club Autosport des Laurentides et qui seraient intéressés à concourir sont cordialement encouragés à le faire. Léger détail à tenir compte : apporter une hache et un miroir (approximativement 6" x 9") sous peine de pénalisation. Bienvenue à tous.

PHOTO-RALLYE

Plusieurs amateurs de rallye de Saint-Jérôme se rendront, dimanche le 21 novembre, à Trois-Rivières (encore), prendre part à un rallye d'un genre un peu inusité : tout le parcours se fait à l'aide de photos, où des indices de direction doivent être décelés. Les gars du CADL tenteront à nouveau d'aller décrocher les honneurs, sinon des trophées. Joignez-vous à eux !

SAVIEZ-VOUS QUE...

A causer avec le compère Denis, on se rend vite compte qu'il est vendeur d'autos et plus rapidement encore, quelle marque il représente !

Votre chroniqueur automobile s'est offert une puissante voiture de l'année : une Envoy Epic, s'il-vous-plait !

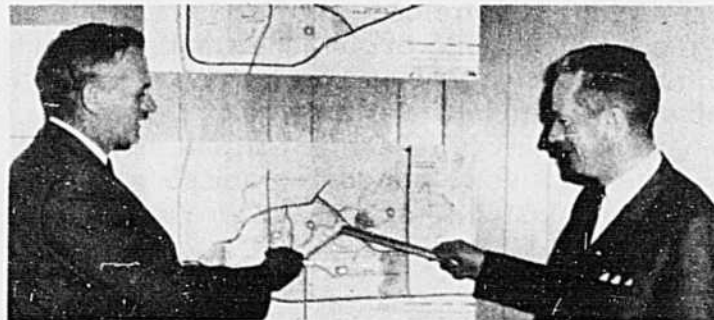
Si notre publiciste Albert ne lâche pas sa bagnole sous peu, celle-ci le lâchera tant et tant, qu'il ne fera pas les 200,000 milles escomptés.

**POINT N'EST BESOIN DE DIRE PLUS ! CONSTATEZ PAR VOUS-MEME
PROFITEZ DE VOTRE BONI DE \$500. DES MAINTENANT.**

Soyez chez vous pour si peu.

Deux maisons disponibles tout de suite.

Pas de quantité, de la qualité.



Sur la photo, à droite, nous reconnaissons M. Roland Labelle, qui indique sur le plan directeur de la municipalité de Saint-Antoine-des-Lacs le site du Centre domiciliaire qu'il dirige parfaitement intégré dans le cadre du développement de cette municipalité. A gauche, nous voyons M. Fernand Robert, maire de Saint-Antoine.

Réservez dès maintenant ; nous sommes à votre disposition tous les soirs de 7 h. à 9 h. Les samedis et dimanches de 2 heures à 5 heures.

EN 1966 C'EST UNE MAISON

J. E. R. LABELLE

QU'IL VOUS FAUT !

RUE PARENT AU BOUT,
300' SUR LE 3e BOUL.

438-7615

1215, 36e ave, St-Antoine



DE NOTRE
CORRESPONDANTE
**PIERRETTE
LALUMIERE**
A

Ste-Marguerite

ASSEMBLEE DE L'HONORABLE LEO CADIEUX

Mercredi dernier, Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson recevait l'honorable Léo Cadieux, ministre associé de la Défense et député fédéral du comté de Terrebonne. Quelque 18 voitures étaient venues à la rencontre de l'honorable Cadieux, aux limites de la municipalité. Le chef de police en tête, on conduisit en parade notre distingué invité à la salle de l'école Mgr-Lionel-Scheffer.

Le maire Richard Gauthier souhaita la bienvenue à l'honorable Cadieux, à Mme Cadieux, ainsi qu'à Maître Denis Hardy, député provincial, et à nos nombreux invités. Maître Jean Guérin agissait comme maître de cérémonie, avec toute l'éloquence qu'on lui connaît. Maître Hardy nous rappela l'excellent travail qu'a accompli M. Cadieux lorsqu'il siégea à la Commission du Drapeau, nous souligna son intégrité et le choix judicieux de M. Pearson lorsqu'il invita M. Cadieux à devenir ministre associé de la Défense. Maître Hardy fit un rapide tour d'horizon concernant les autres partis politiques en lice, leur peu de sérieux et souligna l'importance de donner au gouvernement fédéral une majorité absolue le 8 novembre prochain.

L'honorable Cadieux, fort ému devant une assistance aussi nombreuse et aussi chaleureuse, remercia la population de Sainte-Marguerite de répondre avec autant d'empressement à l'invitation du Parti Libéral. M. Cadieux était heureux d'annoncer officiellement la construction d'un bureau de poste chez nous et se déclara enchanté de la magnifique coopération qu'il avait obtenue du Conseil municipal lors de la construction du quai fédéral. M. Cadieux démontra clairement qu'elles difficultés un gouvernement minoritaire avait à faire face et demanda une majorité absolue pour son gouvernement.

Fait à remarquer : nos orateurs furent écoutés religieusement et furent longuement applaudis. Jamais je n'ai vu une assistance aussi attentive. Les membres du Conseil municipal et de la Commission scolaire étaient invités d'honneur ainsi que M. Lachaine, organisateur. Quelques amis de Saint-Jérôme assistaient à notre assemblée, nous sommes toujours heureux de les accueillir chez nous !

NAISSANCE

Félicitations à M. et Mme Robert Decan (Irène Longtin), à l'occasion de la naissance d'un fils né le 10 octobre et baptisé le 22, par M. le curé C.A. Blondin, sous les prénoms de Joseph, Raoul, Mario. Parrain : M. Raoul Longtin, grand-père ; marraine : Mlle Cécile Charbonneau, cousine. Porteuse : Mlle Desloges.

PROMPT RETABLISSEMENT

A M. Raymond Robitaille, présentement hospitalisé à l'hôpital Royal-Victoria, de Montréal.

CA. 8-2798

QUILLES

L'équipe Lacasse a défait Grenier 4 à 3. Monette a battu Catman 5 à 2. M. Roland Desjardins s'est signalé par un triple de 478 ; deviendra-t-il notre nouveau champion ?

A la Ligue Caprice, Jeannine a été défaite par Yvonne 7 à 0.

CHASSE

MM. Gilles Denis et Roger Oumet ont fini la chasse à l'original en beauté en tuant deux magnifiques orignaux. On ose

espérer qu'ils ont été tués avant la fermeture de la chasse... Faut croire que nos conseillers ont bon oeil...

PAVAGE DE LA ROUTE DU LAC VIOLO N

Les soumissions pour le pavage de la route du lac Violon ont été ouvertes mercredi le 20 octobre, le contrat a été donné à la firme Desourdy. J'ai appris, et comment, que ce montant d'environ \$48,000, qui devait être prélevé directement de la voirie, l'a été du budget de notre député Maître Denis Hardy. Les bienfaits de l'asphalte en seront doublement appréciés...

**LA CROIX-ROUGE VOUS
AIDE À CHAQUE PAS**

Retraites fermées

A la Villa Notre-Dame, à Sainte-Agathe-des-Monts, auront lieu les retraites suivantes :

Pour dames de Saint-Jérôme et des environs, du 5 au 7 novembre. Prédicateur : R.P. Arthur Moreau, c.s.c.

Pour renseignements et inscriptions : s'adresser à Mme Raoul Brunet, Saint-Jérôme, téléphone : 2-7729.

Pour demoiselles de Saint-Jérôme et des environs, du 12 au 14 novembre. Prédicateur : R.P. A. Veilleux, o.m.i. Organisatrice pour Saint-Jérôme : Mlle Lise Lécuyer, téléphone : 342-4002. Prière de s'inscrire à l'avance.

LES VOIX DES LAURENTIDES COMPLETENT LEUR RECRUTEMENT

L'opération "repêchage" s'achève chez les Voix des Laurentides alors qu'on a vu revenir au bercail de ses meilleurs membres, qui avaient quitté la chorale il y a plus de deux à cinq ans.

La chorale atteint maintenant 65 membres ; nous espérons augmenter ce nombre à 70, la semaine prochaine, après quoi nous devrions en rester là avec le recrutement, d'abord parce que l'étude des pièces est passablement avancée, et aussi à cause de l'exiguïté des locaux de pratique.

Donc, dernier appel, Monsieur, Madame, Mademoiselle, anciens membres des Voix des Laurentides.

Colette RICHER,
publiciste.

Achetez des Obligations d'Épargne du Canada... Rien de plus facile!

Entrez et dites:

"Mademoiselle! Des Obligations d'Épargne, s'il vous plaît!"

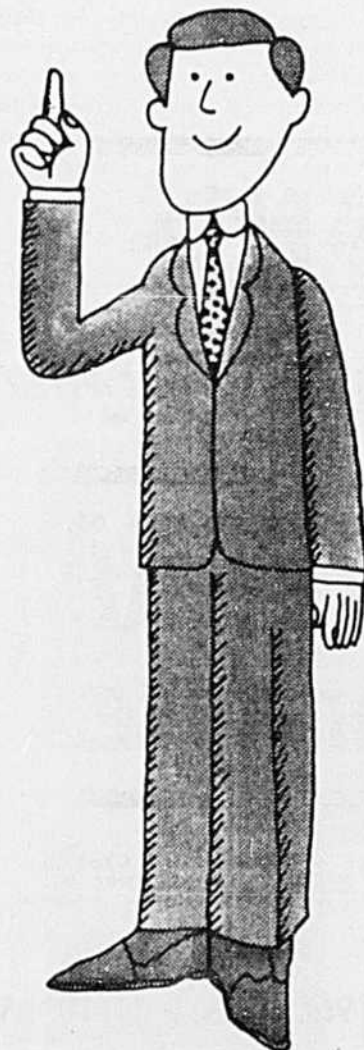
Personne ne sera surpris. C'est avec le sourire qu'on vous présentera une formule de commande.

Rien d'époustouffant! Une formule toute simple. Vous indiquez vos nom et adresse. Vous choisissez ensuite le montant, de \$50 à \$10,000; le mode de paiement, comptant ou par versements.

Quelques signatures et le tour est joué. C'est facile, c'est rapide. Et votre obligation vous rapporte en moyenne 5.03% d'intérêt par année si vous la conservez jusqu'à échéance. Elle garde toujours sa pleine valeur nominale. Vous voulez l'encaisser? Rien de plus simple! C'est de l'argent instantané. Présentez-la à votre banque ou caisse populaire. En quelques instants, vous avez votre argent, plus l'intérêt.

Qui les vend? Banques, courtiers en valeurs mobilières, sociétés de fiducie, caisses populaires, tous en vendent. Vous pouvez aussi en acheter à votre travail par retenues sur le salaire.

Achetez donc sans tarder des Obligations d'Épargne du Canada. Rien de pareil pour épargner!



Entrevue avec M. Jean-Marc Fontaine candidat créditiste

Le Crédit social le moins socialiste des partis

(par Gérald Cyr)

"C'est nous qui sommes le plus en faveur de l'entreprise privée", a révélé au représentant de "L'Avenir", M. Jean-Marc Fontaine, lors d'une entrevue qu'il a accordée récemment.

Le candidat créditiste a bien voulu se soumettre à nos questions pour le bénéfice des lecteurs.

Quelle différence y a-t-il entre le Ralliement des Cr ditistes et le Crédit Social?

Ce sont deux partis qui ont la même philosophie et la même doctrine; dans le Québec, c'est le Ralliement des Cr ditistes, ayant pour chef M. Réal Caouette, tandis que dans le reste du pays, c'est le Crédit Social, dont Robert Thompson est à la tête. La séparation est survenue pour donner plus de prestige aux 14 députés créditistes.

Quels sont les principaux points de votre doctrine?

En résumé: Dividende national, c'est-à-dire allocation aux individus et prêts sans intérêts aux corps publics. Cet objectif est déjà accepté, s'empresse d'ajouter M. Fontaine, car le Canada prête déjà de l'argent sans intérêt à l'Angleterre et   au moins un autre pays du Commonwealth. Si cette politique est applicable au commerce international elle doit être applicable au commerce local afin de permettre aux individus d'acheter notre marchandise.

"Vous savez, me dit M. Fontaine, qu'une municipalité qui

emprunte \$20,000 rembourse \$40,000 en 20 ans".

Lorsque nous avons demandé à M. Fontaine d'expliquer la philosophie du Ralliement des Cr ditistes, il a expliqué que le dividende promis aux électeurs leur apporterait une sécurité. "Il fait du crédit pour que les gens puissent acquirir ce qu'ils ont besoin; notre objectif, c'est de leur donner le moyen d'acheter en toute liberté, au moins le nécessaire. Dans le socialisme, tout est  tatist , et c'est là qui est le danger. Il y a même des tendances actuelles qui m'inquiètent".

Quel est l'objectif du parti dans la présente campagne?

Faire  lire de 35 à 50 députés. Les châteaux-forts du parti sont l'Abitibi, les régions de Québec et du Lac St-Jean.

Comment pensez-vous obtenir la balance du pouvoir?

Je crois que les deux vieux partis vont arriver nez à nez et avec seulement 30 députés, nous d tiendr ns la balance du pouvoir.

Comment se fait-il que vous n'ayez presque pas de professionnels dans vos rangs?

M. Caouette et moi-même sommes des hommes d'affaires, M. Gilles Grégoire est avocat, un candidat de la métropole est ingénieur et il y a aussi un médecin et d'autres.

Que pensez-vous du système actuel?

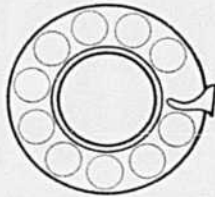
Actuellement, il se présente

deux options devant nous: le socialisme et la droite. Je crois que notre doctrine est l'évolution normale du système actuel. Quant à moi, je suis de la droite.

Que pensez-vous du problème de la constitution?

Je suis en faveur d'une constitution complètement nouvelle avec un statut particulier pour le Québec.

Voilà en bref le résultat de notre entretien avec le candidat créditiste de Terrebonne. Ici, dans le comté, il est second  dans son travail de propagande par le comité d'organisation suivant: vice-président, M. Donat Brabant, de Lafontaine; M. Léopold Beaulne, de Shawbridge; et M. Sylvio Villeneuve, de Ste-Agathe; secrétaire, M. Marc St-Germain, de St-Jérôme, et trésorier, M. Victor Caron, de St-Jérôme. "J'étais le président", de dire M. Fontaine, et il n'a pas été remplacé à ce poste, trop préoccupé que sont les Cr ditistes à mener la campagne électorale.



RENSEIGNEMENTS: composez 411

RÉPARATIONS: composez 4104

Pourquoi ce changement? C'est que le premier "1" des anciens numéros ("113" et "114") servira désormais pour la Composition Interurbaine Directe. Ce nouveau service d'interurbain entrera en vigueur dans votre région l'an prochain.

Vous trouverez dans les premières pages de votre nouvel annuaire qui vient de vous être distribué, tous les détails sur la façon d'appeler les services de renseignements et de réparations.



BELL

Une compagnie canadienne appartenant à des Canadiens



REMISE D'UN TROPHÉE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

M. Guy Piché, de St-Jérôme, a remporté le trophée de la Chambre de Commerce de Ste-Scholastique, alors que son cheval Sir Royal Volom tre a été déclaré vainqueur pour avoir couru le mille en 2 minutes et 10, soit le meilleur temps au cours de la saison estivale, sur la piste de course à Ste-Scholastique. Ci-haut dans l'ordre habituel; M. et Mme Guy Piché, de St-Jérôme, M. Guy Verville, vice-président de la Chambre de Commerce locale, M. Clément Legault, président de la Chambre de Commerce régionale Argenteuil-Deux-Montagnes-Terrebonne et M. Raoul Hamel, juge de ces courses de la dernière saison écoulée.

Les activités de la Jeune Chambre vont bon train

La Jeune Chambre de Saint-Jérôme prend un essor des plus encourageants. C'est en effet ce qu'on a constaté la semaine dernière lors de la deuxième assemblée mensuelle. Pour la première fois depuis sa fondation, la Jeune Chambre j r mienne compte dans ses cadres plus de 100 membres qui semblent soucieux d'apporter leur appui à un travail d'équipe.

Toutes les activités présentées cette année sont suivies avec assiduité et les membres y participent en plus grand nombre que les années précédentes. Les études ébauchées au tout début sont presque toutes terminées et des rapports seront présentés aux deux prochaines assemblées. Quant aux comités qui ont été formés cette année, ils laissent présager un succès sans précédent. Par exemple, en ce qui a trait au carnaval d'hiver, plus de 50 membres en font la préparation et de plus, ces membres se sont assurés l'aide de plusieurs associations et personnalités de St-Jérôme.

Elu président



Fernand Ladouceur, courtier d'assurances bien connu à Ste-Agathe, vient d'être élu président de la Commission scolaire régionale des Laurentides.

  l'assemblée de la régionale tenue lundi le 11 octobre, le Dr Roland Dupré, de St-Jovite, a donné sa démission et comme président et comme commissaire. Sa résignation fut acceptée et le commissaire Ladouceur élu président à sa place, tandis que le Dr L'Allier, de Labelle, fut choisi pour le remplacer comme commissaire.

Monsieur Ladouceur est commissaire local depuis 1963, et commissaire régional depuis 1965. Il est aussi président de l'Association diocésaine des Commissions scolaires du diocèse de Mont-Laurier; membre du Conseil d'Administration de la Fédération provinciale des Commissions scolaires; directeur de la Caisse Populaire de Ste-Agathe; directeur de l'Union régionale de Montréal des Caisses Populaires et ex-président et fondateur de l'Association Parents-Maitres. Ag  de 40 ans, il

est marié et père de trois enfants. Il a son bureau d'assurances à Ste-Agathe depuis 1948.

  la même assemblée, le budget pour l'année du 1er juillet 1965 au 30 juin 1966 fut adopté au montant total de \$2,302,525. Ce budget a été expédié   Québec pour confirmation par le ministère de l' ducation. Ses détails seront probablement discutés à la prochaine assemblée, qui aura lieu lundi, le 8 novembre, à l' cole secondaire de Ste-Agathe.

ASSEMBLÉES DE JEAN-MARC FONTAINE CANDIDAT DU RALLIEMENT CRÉDITISTE

Jeudi le 28 octobre à Ste-Anne-des-Plaines.

Dimanche le 31 octobre à St-Jérôme.

Mercredi le 3 novembre à Ste-Agathe. Orateur invité M. Laurent Legault.

Jeudi le 4 novembre à Montréal, au Marché Atwater. Orateurs invités: MM. Réal Caouette, Gilles Grégoire et Laurent Legault.

Voici de plus la liste des programmes de télévision qui passeront au Canal 7 durant la semaine prochaine.

28 octobre 5.40 p.m. 5 minutes

30 octobre 5.25 p.m. 5 minutes

31 octobre 12.45 p.m. 5 minutes

2 novembre 5.50 p.m. 5 minutes

3 novembre 10.45 p.m. 15 min.

4 novembre 5.55 p.m. 5 minutes

5 novembre 5.45 p.m. 5 minutes

M. Réal Caouette s'adressera à toute la population de la province: Mercredi le 3 novembre à 10.30 p.m. durant 15 minutes. Cette émission passera sur les canaux 2 et 7.

TERRAIN DE LA RUE de MARTIGNY

La Commission scolaire intéressée à vendre

La Commission scolaire de Saint-Jérôme est intéressée à céder à la Régionale le terrain de la rue de Martigny au prix offert par cette dernière. Dans ce dessein, une demande fut faite à la Commission municipale du Québec pour vendre ledit terrain. Advenant le cas où la réponse serait positive (le contraire nous surprendrait), le terrain serait vendu dans le plus bref délai possible. On sait que la Commission scolaire avait fait l'acquisition de ce terrain après que le gouvernement ait décidé de ne pas l'employer à la construction d'une

prison comme il en avait d'abord été question.

ROLE D'ÉVALUATION

Le rôle d'évaluation qui servira à fixer le taux de la taxe scolaire sera le même que celui dont se sert la cité de Saint-Jérôme. Le taux de ladite taxe n'a pas encore été fixé car les budgets n'ont pas encore été approuvés. Cependant on prévoit que le budget total pourra être présenté dès que l'on connaîtra la teneur du budget de la régionale. Ce dernier sera bientôt accepté puisque la présentation en a été faite la semaine dernière.



MARIO OUELLETTE, un bébé de 22 mois qui fait la joie de ses parents, ajoute un peu de jeunesse à notre page. Mario est le fils de M. et Mme P.-E. Ouellette de Saint-Jérôme.

(Photo Gérard-H. Lachapelle)

EN VUE DE L'EXPO 67

Une étude sur le camping et caravanning

La Jeune Chambre de Saint-Jérôme a accepté de procéder à une étude sur les possibilités de camping et caravanning qu'offrent Saint-Jérôme et les régions avoisinantes. Cette étude permettra à la Jeune Chambre de présenter un projet qui pourrait être mis en application lors de l'Expo 67. Un questionnaire de l'Union des Municipalités du Québec accompagnait la résolution du Conseil. Ce questionnaire doit être rempli par la Jeune

Chambre afin de permettre à cet organisme de planifier la question du camping et caravanning. Pour bien équilibrer les ressources touristiques à la grandeur du Québec. Un comité fut formé par la Jeune Chambre pour préparer cette étude et présenter un projet. Les travaux sont commencés et on est présentement à la recherche de sites pouvant offrir tous les avantages des terrains propices au camping et au caravanning.



POSTES CANADA POST

vous adressez une lettre?

il faudrait écrire sur votre enveloppe...

- 1 Le nom du destinataire.
- 2 Le numéro et le nom de la rue, ou le numéro du casier postal. Le numéro de l'appartement ou du bureau d'affaires, s'il y a lieu.
- 3 La cité, la ville ou le village, et la zone postale, s'il y a lieu. La province, aussi.
- 4 Votre nom et votre adresse au complet dans le haut du coin gauche.

CANADA

AVEZ-VOUS DEMANDÉ VOTRE NUMÉRO D'ASSURANCE SOCIALE?

OUI — Vous êtes en règle avec la loi.

NON — Vous devez vous mettre en règle avec la loi dans le plus bref délai, autrement, vous vous exposez à de sérieux inconvénients.

Pourquoi un numéro?

Sans numéro d'assurance sociale, les contributions que vous verserez au Régime de rentes du Québec, à compter du 1er janvier 1966, ne pourront être portées à votre crédit. Il sera donc impossible, le moment venu, de calculer le montant de votre rente de retraite et des autres prestations auxquelles vos contributions pourraient vous donner droit.

Sans numéro d'assurance sociale, vous devrez quand même payer des contributions au Régime de rentes, mais vous n'aurez droit à aucun de ses avantages.

Qui est obligé d'avoir un numéro?

Le numéro d'assurance sociale est obligatoire pour toutes les personnes âgées de 18 à 70 ans qui travaillent

- soit comme employés à salaire, à commission, à temps partiel, etc.
- soit à leur compte.

Où obtenir une formule de demande

Si vous n'avez pas déjà demandé ou obtenu votre numéro, vous pouvez vous procurer la formule de demande de numéro d'assurance sociale en vous adressant à la Régie des rentes du Québec, à la Caisse populaire la plus rapprochée de votre domicile, à tout bureau de la Commission d'assurance-chômage ou à votre employeur.

Ne tardez pas

Votre intérêt vous commande d'agir tout de suite.

Le président,
Robert De Coster, c.a.





De
notre
correspondant
à

RAYNALD THERIAULT

(Tél. CA. 4-2353 Jour, CA. 4-2709 soir)

ST-HIPPOLYTE

Deux incendies dans la même journée

Mercredi dernier, le 20, les pompiers de Saint-Hippolyte ont eu à deux reprises à prouver leur efficacité. Vers midi un premier appel au feu était lancé du lac Maillé; mais grâce à l'intervention immédiate des pompiers, l'incendie a pu être circonscrit en deçà d'une heure. Quelques personnes croyaient que les flammes auraient pris naissance dans les bidons de peinture ou de détachant se trouvant à l'intérieur. Le chalet appartenant à M. Normand Lauzon n'a en fait subi que de légers dommages à un mur et à la toiture. Toutefois, les sapeurs ont dû revenir vers six heures et, chose curieuse, cette fois encore au même endroit. Heureusement, le chalet d'été de M. Lambert situé à proximité du premier n'a été touché que partiellement et la majeure partie a pu être sauvée; auparavant, à cinq reprises, il avait été l'objet d'actes de vandalisme. Les limiers de la sûreté provinciale enquêtent car on croit qu'une aide extérieure ait quelque chose à faire dans les deux cas.

Soirée d'amateurs organisée par les Loisirs

Les Loisirs de St-Hippolyte ont monté pour vendredi soir prochain le 29 octobre, une soirée d'amateurs sur invitations: une quinzaine d'invitations ont été lancées à différents talents de la municipalité lesquels auront l'occasion de se faire connaître et peut-être aussi de se mettre en évidence. Cette soirée se tiendra à l'hôtel La Source et le public y est naturellement invité car il s'agit d'une manifestation digne d'intérêt et d'encouragement. A cette occasion, on honorera Philip Wronsky qui sera alors de retour de son périple au Brésil.

Le Lac Morency ensemené

Les amateurs de pêche seront sans doute ravis d'apprendre que deux mille petites truites ont été lâchées dans les eaux du lac Morency (ou lac Abime). On a procédé à l'incorporation des truites au lac jeudi dernier, le 21, en présence de notre secrétaire municipal; on sait que ce lac se prête presque exclusivement à la pêche puisque son fond est trop instable pour que des foules de baigneurs s'y rassemblent.

Enfin... l'assemblée des électeurs se prononce positivement

C'est par son silence que l'assemblée des électeurs s'est prononcée en accord avec l'avis de motion soumise par le Conseil municipal qui dotait le maire et les conseillers d'un salaire à la mesure de leur tâche. Vendredi dernier avait lieu cette assemblée et, étant donné que personne parmi les contribuables ne s'est présenté avec l'intention de se déclarer contre, l'avis de motion fut automatiquement adopté. Ainsi, le maire et les conseillers seront désormais rémunérés annuellement, le premier recevra mille dollars et les seconds cinq cents dollars. Ceci prouve l'esprit démocratique du Conseil ainsi que la compréhension et la confiance des contribuables.

Les Loisirs se maintiennent en tête

Avec une victoire aux dépens de l'équipe A & M jeudi soir dernier, l'équipe des Loisirs porte maintenant son total actuel à quatre gains consécutifs et se maintient en première position. Dans une joute assez chaudement disputée, André Dagenais, à la toute fin de la troisième période a enfilé le but de la victoire avec à peine trois ou quatre minutes à jouer. Ce but terminait la joute au pointage de 7 à 6 au profit des Loisirs. Dans le camp de ces derniers, le joueur de défense Yves Lanthier manquait à l'appel ayant été suspendu pour deux joutes pour rudesse et impolitesse. Soulignons aussi que le nouvel instructeur qui, en passant, fait très bien son travail est notre bon ami et directeur des Loisirs Claude Colin.

Wilfrid Lauzon Inc.

ENTREPRENEURS GENERAUX

Spécialités:

TROTTOIRS DE CIMENT — EXCAVATIONS

2 rue du Marché Tél.: Bur. 435-5580
Sainte-Thérèse, Qué.

WILFRID LAUZON — 435-5305
GEORGES WOODROUGH — 435-7453
73 ST-JEAN

ELU PRESIDENT



M. Fernand Lauzon, professeur à l'école secondaire St-Lucien de St-Jérôme, a été élu la semaine dernière président du Syndicat des Enseignants de la Régionale Dollard-des-Ormeaux, et présidera en 1965-1966 les assemblées de la Régionale. A cette même assemblée de nouveaux officiers, outre le président, ont été choisis comme suit: 1er vice-prés.: M. Charles Legris, professeur au secondaire, Lachute; 2e vice-président: Mme Gracia Brockart, professeur à M.-Marie-Anne, Saint-Jérôme; sec.-correspondant: M. Pierre Brabant, prof. à St-Antoine; sec.-archiviste: M. Fernand Labelle, prof. au secondaire, St-Jérôme; trésorier: M. André Lemay, prof. au sec., Lachute; 1ère conseillère: Mme Laura Rivest, St-Jérôme; 2e conseiller: M. Fernand Lépine, Lachute; et 3e conseiller: M. Marcel Dagenais, région de Lachute.



M. Henri Pilon, B.A., B. Péd., Br. A., Lic. Hyg. a été nommé assistant-directeur pour la section des 10e et 11e années et préfet des études pour la section classique à l'école secondaire Mgr-Frenette.

Soulignons que M. Pilon vient d'obtenir une licence en Hygiène de l'Université de Montréal. Il poursuit actuellement des études, en vue de l'obtention d'une licence en administration scolaire, licence qui lui sera probablement décernée par la nouvelle faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Montréal.

Ligue "La Société des Artisans"

Dans la première rencontre de cette semaine, la Brasserie Dow a eu raison des Artisans, par 5 à 2. André Gagnon avec 460 et Alice Lachance 396 furent les meilleurs des gagnants. Laurien Gascon, 440, a été le meilleur des perdants. Dans la deuxième rencontre, le Studio Lachapelle a causé une surprise en battant le Jacques Charbonneau au compte de 5 à 2. Raymond Lauzon a totalisé une fiche de 457 chez les siens, et Georgette Chartrand 479 a été la meilleure des vaincus. Grâce au magnifique triple de 485 réussi par Charles Allaire, le Laurentide Esso a eu raison du Auclair Electric par 7 à 0. Chez les vaincus, Marcel Lalonde a joué 399.

HORIZON ETUDIANT



par Michel LACHAPELLE

ECOLE ST-LUCIEN

Depuis plusieurs semaines, un maniaque circule dans l'école; en effet, les étudiants qui viennent en bicyclette sont obligés de poser leur roue avant, parce qu'un certain individu les enlève. Aussi, les étudiants s'aperçoivent que leurs souliers de course disparaissent de leur case. Serait-ce le même? On ne sait pas encore. Ce n'est quand même pas intéressant pour les élèves. Espérons qu'il guérira cette mauvaise habitude.

SEMINAIRE STE-THERESE

Les élections ont eu lieu la semaine dernière pour Versification et Belles-Lettres. Les partis opposés étaient Rochon et Beaulieu. André Rochon a réussi à faire une cabale monstre avec des affiches gigantesques d'une vingtaine de pieds de longueur et où l'on pouvait lire: "Voter pour Rochon, c'est voter pour toi".

Jacques Beaulieu se contentait d'écrire à côté des affiches de son opposé: "Les plus grandes affiches ne font pas les plus grands conseils". C'était bien imaginé, mais pas assez pour gagner; Rochon l'a emporté facilement.

Le Conseil doit se composer d'au moins 7 membres dont 2 étudiants du collégial.



Voici donc de gauche à droite, les noms des membres du parti Rochon, première rangée: Denise Lafleur, information conseil; André Rochon, de Saint-Jérôme, président; Eveline Létourneau, de St-Jérôme, apostolat; deuxième rangée: Claude Renaud, conseiller culturel; Gilbert Brunet, trésorier; Michel Laurier, de St-Jérôme, relations intérieures; Jean-Pierre Théorêt, de St-Jérôme, vice-président, et Ghislain Bilodeau, conseiller sportif.

Avec ce magnifique conseil, nous n'avons pas à nous plaindre. Déjà, nous avons eu une soirée à l'île Ducharme. L'île Ducharme est située à environ 2 1/2 milles du Séminaire près de Rosemère; un chalet y est construit et c'est le lieu idéal pour les rencontres entre étudiants de même niveau. C'est à cet endroit que nous avons fait notre soirée qui fut d'ailleurs merveilleusement réussie. Je ne nommerai pas les organisateurs car ils sont trop nombreux et j'ai peur d'en oublier. Nous avons eu des numéros de tous les genres: chanteurs, orchestres, pianistes, etc., et pour couronner la soirée, un numéro comique sensationnel avec Michel Laurier, Claude Renaud et Fernand Ouimet; ils ont imité: Mgr Emilien Frenette, le chanoine Lussier, recteur du Séminaire, Félix Leclerc, Séraphin et plusieurs de nos professeurs et éducateurs. Et ce n'était qu'une partie de leur programme.

Aussi, vendredi, le 29 octobre, nous aurons une danse, mais malheureusement, l'entrée est strictement réservée aux étudiants du Séminaire. On m'a fait remarquer que c'est la première fois qu'il y aura danse au Séminaire. Sans aucun doute, l'année débute bien et cela va se continuer ainsi j'en suis certain.

ETUDIANTS, VOICI LE DACTYLO IDEAL



ROYAL
SAFARI

- Nouveau modèle
 - Meilleur rendement
 - Nouveau système de contrôle du papier
 - Panneau de contrôle instantané
 - Nouvelles caractéristiques exclusives
 - Construction solide
 - Nouvelles couleurs décoratives
 - Mallette de luxe, dernier cri
- De plus la machine possède la touche renommée ROYAL et le clavier de même grandeur régulière que la machine à écrire de bureau.

Renseignez-vous dès maintenant au sujet des facilités de paiement.

JULES JUTEAU
EQUIPEMENT DE BUREAU

562, rue St-Georges St-Jérôme, Qué. Tél.: 438-1965

Hôtel Plouffe

(voisin du Canadien Pacifique)

— LOUNGE — TAVERNE
— CUISINE — CHAMBRES

Tél.: 432-9265

Saint-Jérôme

432-9010



Le Ciné-Théâtre du Séminaire de Sainte-Thérèse accueillera avec plaisir la troupe du Théâtre de la Poudrière, qui transportera ses décors, le 18 novembre prochain, au Séminaire de Sainte-Thérèse, pour présenter la pièce "Mary-Mary", de Jean Kerr, qui eu tant de succès au Théâtre de l'Île Sainte-Hélène.

La distribution comprendra : Patricia Nolin, François Lemieux, François Cartier, Georges Carrère, Roger Garceau.

La mise en scène est de Jean Faucher. Les membres du Ciné-Théâtre voudront bien en prendre note.

Compagnie incorporée condamnée pour infraction aux règlements sur l'Assurance-chômage

Une compagnie incorporée de Saint-Jérôme a été condamnée par le juge Omer Coté, des Sessions de la paix de Saint-Jérôme, à \$50.00 d'amende plus les frais ou, à défaut saisie de ses biens, pour avoir omis de fournir à un vérificateur de la Commission d'assurance-chômage les records de salaire de ses employés afin de lui permettre de compléter une vérification de ses registres.

Encouragez nos annonceurs

Le Motel-Hôtel Laurentien

vous présente une jeune vedette au talent extraordinaire, au doigté franc et harmonieux.



EDDY BELMONTI

à la console de l'orgue

Un avenir prometteur pour un jeune dynamique et plein de verve.

Route No 11,
ST-JEROME

432-9751

A STE-THERESE C'EST

L'HOTEL ROYAL

(Ludger et Jacques Legault, props)

CUISINE EXCELLENTE, BON GITE
SPECTACLES DU JEUDI AU DIMANCHE INCLUS

Danse avec orchestre "Les 3 As"

JEUDI ET DIMANCHE PROGRAMMES AMATEURS
POUR RESERVATIONS: 435-7515

HOTEL BLACK HORSE LTEE

PIEDMONT

**Danses populaires -
Danses carrées**

tous les samedis soir - Prix de présence

ROUTE 11, PIEDMONT

Tél. 227-3186

PARTIE D'HUITRES

(soupe aux huîtres)

A L'HOTEL

Mont-Condor

VAL-DAVID

Pour de plus amples informations composez

3 2 2 - 2 3 1 8

SAMEDI 30 OCTOBRE A 8 h. 30 P.M.

Prix de présence Danse Prix du billet: \$3.00

M. Emilien Desbiens

Le propriétaire de

L'HOTEL DU LAC DES 16 ILES

présente

toutes les fins de semaine

**Un orchestre réputé
nouveau tous les 15 jours**

Venez nous rencontrer

Une autre occasion de venir vous amuser
chez nous et d'avoir beaucoup de plaisir.

AUCUN FRAIS D'ADMISSION

Tél.: 226-5338

CAMERA "REVERE"

à chargement automatique

Vous n'avez qu'à faire ceci...

- Insérez la cartouche de film — la caméra est chargée
- Actionnez le levier d'enroulement du film — vous êtes prêt à prendre la première photo
- Visez à travers le viseur à niveau d'oeil — vous voyez une image claire et brillante de votre sujet.
- Appuyez sur le déclencheur de l'obturateur — la photo est prise.

Régulier: \$19.95

SPECIAL: \$15.95

QUANTITES LIMITEES

**FILM — ANSCOCHROME COULEUR
8 MM DEVELOPPEMENT INCLUS**

REGULIER: \$4.15

SPECIAL: \$2.69



**ASSORTIMENT COMPLET
de CAMERAS, PROJECTEURS, etc.
POUR LES FETES: plan mise de côté**



Studio - Caméras - Films

544, St-Georges

St-Jérôme

438-6696

Le radiothon de l'Amicale des Anciens, un succès sans précédent

M. Claude Wilson, président de l'Amicale des Anciens élèves des Frères des Ecoles Chrétiennes, nous a déclaré que le radiothon qui eut lieu samedi soir dernier fut un succès des plus encourageant. Avant de nous donner des détails de la soirée, M. Claude Wilson tint à remercier chaleureusement

tous les commerçants de Saint-Jérôme qui ont répondu si généreusement à l'appel de l'organisme. Soulignant le travail formidable effectué par les artistes locaux, il s'est dit comblé de l'accueil chaleureux qui lui fut réservé par la direction du poste de radio local. L'équipe technique et les commenta-

teurs furent selon lui les principaux artisans de cette soirée.

Les résultats de la collecte ont dépassé les espérances du comité formé pour le radiothon, car la somme recueillie fut de \$3,035. Une vingtaine de participants ont présenté des spectacles sur la scène du Centre diocésain qui fut remplie tout au long de la soirée. On a remarqué ce soir-là, la venue des Baronets qui ont présenté des extraits de leur spectacle de cabaret. A la fin de la soirée, on a procédé au tirage des gagnants des prix en argent. Une somme de \$50 revint à Mlle Paulette l'Heureux, de la rue Montigny, à Saint-Jérôme et cinq prix de \$10 furent attribués à Mme Alice Courcelle, Mlle Muguette Charbonneau, Mme Simone Lauzon, Mlle Diane Lamarche et Mme Léa Léveillé. Les marchands qui se sont mérités des prix de \$50 sont : S. Désormeaux Enrg. et les Breuvages Becont. La remise des prix doit s'effectuer ce soir.

L'HÔTEL PIGALLE

LE RENDEZ-VOUS DES MEILLEURES VEDETTES
DU SPECTACLE

Présente en grande vedette cette semaine

Commençant le jeudi soir

JENNY ROCK

LA DECOUVERTE 1965

elle sera présentée par :

GUY ROGER

m.c. chanteur

Spectacles :

jeudi, vendredi et samedi : 10 h. - 12 h.

dimanche : 6 h. 30 et 10 h. 30

Pour réservations
signalez

438-2004

Accident mortel à Sainte-Thérèse

Samedi dernier, à 6 h 45 a.m., M. Eugène Therrien, 43 ans, demeurant au 27 de la 46e Avenue à Sainte-Thérèse, fut happé par un camion conduit par M. André Birtz, de Contrecoeur, qui conduisait un véhicule de l'Inter Cité Film Transport. Le conducteur a révélé que la mauvaise température l'a empêché de voir le piéton. L'accident est arrivé sur la route 11 en face du 503 boulevard Labelle.

A CAMERAS-LAURENTIDES

"MIRACLE EN ALABAMA" EN CINE-CLUB



Jeudi 28 octobre, Caméras-Laurentides présentera sa deuxième séance de Ciné-Club au Centre diocésain de Saint-Jérôme. Le film présenté s'intitule : "Miracle en Alabama". Américain, ce film fut tourné en 1962 aux studios de production Fred Coe. La réalisation est d'Arthur Penn et le scénar-

io de William Gibson est tiré de la pièce "The miracle Worker". Les principaux interprètes en sont Anne Bancroft et Patty Duke. Ce film s'est mérité le Grand Prix de la Critique Internationale, le Prix de l'O.C.I.C. San Sebastian et il est une distribution des Artistes Associés.

Cours de personnalité

Les responsables des cours de personnalité à la Jeune Chambre nous font part que le meilleur discours, au cours de la semaine dernière, a été prononcé par Mme Denise Drouin et la meilleure amélioration va à M. Martin Lajeunesse.

Venez vous amuser dans une ambiance
saine et agréable

Salle Lafontaine

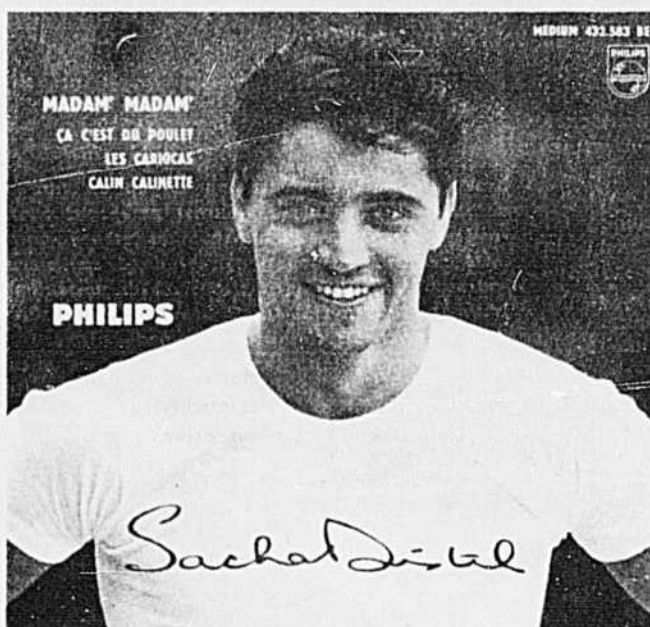
Danse tous les samedis soir
avec 2 orchestres

- LES "GOLDEN AIRES"
- LES BLUE STONES

LE DIMANCHE APRES-MIDI, UN ORCHESTRE
LES "PRINCE MEN"

Pour informations : Composez 432-9350
2000, boul. Labelle — Village Lafontaine

EN PRIMEUR ET EXCLUSIVITE A ST-JEROME JEUDI LE 28 OCTOBRE



JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI, LES 28, 29 ET 30 OCTOBRE

SALLE ROYALE
en grande vedette

donald lautrec

POUR RESERVATIONS SIGNALEZ : 438-3531

Jeudi le 28, il donnera
un spectacle à la suite
du récital de Sacha Dis-
tel sans frais supplémen-
taires.

Une des plus grandes vedettes
de la chanson française européenne et mondiale

sacha distel

POUR UN SOIR SEULEMENT

à la Salle Royale à 9 h. 30 P.M.

SPECTACLES :

jeu.	ven.	sam.
10h.30	10h.30	10h.30
12h.30	12h.30	12h.30

AU PAVILLON !

TOUS LES SOIRS

COMMENÇANT JEUDI

LE CLUB A GOGO

"GAIL" ravissante danseuse japonaise

Un succulent
Buffet Froid
VOUS EST SERVI
TOUS LES...
DIMANCHES SOIRS DE 5.30 A 9HRES

Lapointe ST-JEROME
RÉS. 861-9121

POINT N'EST BESOIN D'EN DIRE PLUS :

C'EST CE QU'IL VOUS FAUT POUR 1966 !

L'Ambassador 1966

enfin, une voiture de luxe à prix raisonnable



Rambler Classic 1966

— la familiale par excellence



RAMBLER AMERICAN —

la moins chère des voitures
construites au Canada



VIMONT AUTOMOBILES Ltée

630, boul. des Laurentides
St-Antoine-des-Laurentides

Téls : Tél. 438-4127
(Montréal) 861-4444